Esmaltes (エナメル)
artísticos
〃
七宝焼芸術の
関する金属
Sobre metal =
Fuego = 火
切開 = Incisión

七宝焼

Esmaltes &c.

M.ª Carmen Viñas Pallarés

Fotografías de Miguel Ángel Gaudes
y Francisco Meléndez

Transcripción en lengua francesa de Gloria Ayuba
Titular en japonés de Kasaoka Hiroaki
Versión inglesa de Matilde Polo Larraz
Перевод адаптация текста: Мартин-Олег Пянтин
Проверено: Виргиния Мартинес (→168)

Esmaltes &c.

M.ª Carmen Viñas Pallarés

Esmalte sobre metal al fuego

Es el resultado de la fusión de metal y minerales en polvo sobre un substrato metálico, a través de un proceso de calentamiento: normalmente, entre 750º y 850º C.

El polvo se funde y crece, endureciéndose; formando una cobertura suave y vidriada, muy duradera en la superficie del metal. El esmalte vidriado puede aplicarse a la mayoría de los metales.

El resultado final presenta propiedades excelentes. Es suave, resistente a las agresiones químicas. Mantiene durante mucho tiempo colores muy brillantes.

Y no es combustible. ►

Émail au feu sur métal

C'est le résultat de la fusion du métal et des minéraux en poudre sur un substrat métallique, suivant un processus de réchauffement: normalement entre 750 et 850 C.

La poudre fond et pousse, en durcissant; formant une couverture lisse et vernissée, très durable sur la surface métallique. L'émail vitré peut être appliqué sur la plupart des métaux. Le résultat final présente d'excellentes propriétés.

Il est doux, résistant à l'attaque chimique. Il maintient longtemps des couleurs très vives.

Et c'est incombustible. ►

Enamel work on fire metal

It is the result of the fusion of metal and powdered minerals over a metallic substrate, through a heating process: usually between 750°C and 850°C.

The powder is melt and it grows becoming harder; it forms a smooth layer which is also glassed, very lasting on the metal surface. The glassed enamel can be applied to most of metals.

The final result presents excellent qualities. It is smooth, and resistant to chemical aggressions. It keeps very bright colors for a long time.

And it is not fuel. ►

Retrato de la autora

Acerca de la autora

Una colección de obras de arte que resume la trayectoria de la esmaltista e investigadora zaragozana.

She is a Spanish artist who lives and works in Zaragoza and is a consistent exhibitor in international shows and salons. Some pieces are for the wall; some are free-standing; all are lovely... Particularly those incorporating crystalline material.

The innovative creativity underlying her unique work surpasses the usual and has earned her an enviableinternational reputation.

(Monserrat Gallery, SoHo, N.Y.C.
Press release. Winter 1992-93)

M.ª del Carmen Viñas nace en Zaragoza, en cuya Escuela de Artes Aplicadas realiza su formación artística, comenzando por el estudio de las disciplinas básicas, como son dibujo y colorido, así como modelado, talla y repujado en metal.

Con esta sólida base, inicia su andadura por el mundo del esmalte, hasta llegar a dominar los diferentes procesos y estilos tradicionales, que son los esmaltes pintados, los excavados o "champlevés", el tabicado, &c.

Amplía su formación artística y humanística, alternando sus trabajos y exposiciones con numerosos viajes por el extranjero, estudiando las culturas clásicas en Grecia e Italia, el arte Islámico y el Bizantino de Constantinopla, la iconografía de los países del Este de Europa, el arte grandioso del Egipto faraónico...

En Asia, el misterio y mística de la India, los numerosos templos hinduístas y budistas de Nepal, las pagodas thailandesas y el exótico Japón.

Las culturas andinas, Mochica, Nazca, Chimú y de los Incas, en Perú...

Las más vanguardistas tendencias del centro y norte de Europa.

Todas estas vivencias de culturas y gentes tan dispares, bagaje que despertará su interés por hallar nuevas formas de expresión dentro de su actividad esmaltista.

Así, en el año 1975 comenzó sus largas y costosas investigaciones en torno a una nueva técnica y estilo propios, totalmente originales, que ella denominará «esmaltes Incididos», en la que el espacio y el volumen van ganando terreno para aproximarse a la escultura, alejándose cada vez más del esmalte plano tradicional.

Su actual trayectoria es de constante investigación y evolución dentro de la mencionada técnica.



6

Sí: eso es la teoría.

Pero hay más.
El esmalte es un combate entre el fuego, los minerales, los colores, las formas y la creación. Todos ellos se unen formando una bellísima danza de colores y formas.

¿Esmaltes incididos?
Nos dice el diccionario:
«Incidir: llegar, ser constante, penetrar, insistir».

El metal que se emplea como base para el trabajo es —generalmente— cobre. Primero, lo moldeas con fuerza mientras le das vueltas a qué quieres fabricar. También vas pensando en toda la gama de colores que te inspira. ►

Si : c'est la théorie.

Mais il y en a plus L'émail est une bataille entre le feu, les minéraux, les couleurs, les formes et la création. Ils viennent tous ensemble pour former une belle danse de couleurs et de formes.

Émaux incisés? Le dictionnaire nous raconte:
«... inciser: obtenir, être constant, pénétrer, insister».

Le métal utilisé comme base pour le travail est —généralement— le cuivre. D'abord vous façonnez votre émail avec force tandis que vous réfléchissez à ce que vous voulez faire. Vous aurez, également, compte tenu de la gamme complète de couleurs qui vous inspire.

La merveille c'est la fabrication d'un émail cuit. ►

Yes: that is the theory.

But there is much more about it. The enamel is a combat among fire, minerals, colors; forms and creation. All of them are joined forming a beautiful dance between colors and forms.

Incisioned enamels? The dictionary says:
«Incise: become constant, penetrate, and insist».

The metal which is used as a base for the work is —generally— copper. First it is molded strongly meanwhile you are thinking about what you really want to make. You also have to think about all the gamma of colors which may inspire you. ►

La maravilla de hacer un esmalte
es la cocción. En esta parte del proceso,
el fuego es la máxima autoridad:
y actúa a su antojo.

En unas condiciones normales,
tú puedes prever la transformación
que los colores van a experimentar
al contacto con el fuego. No obstante,
en ocasiones, el Sr. Fuego es más fuerte
que tú. Puede hacer lo que él quiere; y,
si no queda de tu gusto, lo arreglas repi-
tiendo una y otra cocción hasta
que resulta de tu agrado. ►

Dans cette partie du processus, le feu est la plus haute autorité: Et il agit à volonté.

Et dans des conditions normales vous pouvez prévoir la transformation que les couleurs connaîtront au contact avec le feu. Cependant Mr. Le Feu est plus fort que nous, il peut faire ce qu'il veut; et si le résultat ne vous plaît pas vous pouvez répéter la cuisson autant de fois jusqu'à ce que la création soit à votre goût. ►

The wonderful way of making enamel is the boiling. In this part of the process, the fire is the maximum authority: and it acts as it likes on its own.

In usual conditions, you can foresee the transformation which the colors are going to experience when in touch with fire. Nevertheless, on some occasions, Mr. Fire is stronger than you. It may do whatever it likes and ,if you don't like it, you may re-make it by repeating one and another boiling as far as you really like it. ►

8

El abrazo

22 × 15 cm

Esmalte incidido.

Colección de M. Gaudes
y M.ª L. Gil.

El momento cumbre es la salida del horno. La altísima temperatura a la que ha estado expuesto produce efectos cromáticos que te enamoran: texturas, trazos, filones, transparencias y opacidades de un brillo y una belleza inimaginables. ▶



Por eso me gustaría que en estos fragmentos de piezas pudierais imaginar algo lo que yo he querido hacer y que, a través de muchos años de trabajo creativo, me ha hecho feliz. ►

Le point culminant est la sortie du four. La température élevée à laquelle il a été exposé produit d'effets chromatiques qui séduisent, textures ,traits, filons, transparences et opacités d'une luminosité et d'une beauté inimaginables.

Donc, je souhaiterais que dans ces fragments des pièces vous pourriez sentir ce que j'ai voulu transmettre, et le bonheur que j'ai éprouvé après tant d'années de travail créatif. ►

The most important moment is the taking out of the oven. The so high temperature, to which it has been exposed to, creates chromatic effects which you fall in love with: textures, traces, veins, transparences, and opacities with unimaginable brightness and beauty.

That's why I would like that —in these fragments of pieces—you could imagine something which I have always wanted to do and that, through many years of creative job and work, has made me very happy indeed. ►









12

No es que no me gusten y admire los esmaltes clásicos. Los he hecho de todos los estilos. Hay que conocer bien el clasicismo para poder innovar.

Pondré un ejemplo de esmalte tradicional que me encanta: la ***Pala d'oro*** veneciana. ¡Una maravilla! Pero, aunque hubiera querido seguir ese camino, no podría embellecerlo con las piedras preciosas y joyas que la acompañan. ■

Non pas que je n'aime et admire l'émail classique, Je les ai faits de tous styles. Il faut bien connaître le classicisme pour créer.

Je vais donner un exemple d'émail traditionnel que j'adore: la ***Pala D'Oro*** vénitienne. Quelle merveille! Mais si j'avais voulu suivre cette voie je n'aurais jamais pu l'embellir avec les bijoux et les pierres précieuses qui l'accompagnent. ■



Máscara

30 × 30 cm

Esmalte incidido.

Colección de M. Lorente.

I don't mean that I don't like and admire the classical enamels, I have made them of every possible waysand different styles. There is to know classicism very well to be able to create.

I would like to put an example of traditional enamel which I really love: The ***Pala D'Oro*** (the Venetian gold layer). A wonder indeed! But, although I would have liked to follow in that way, I couldn't beautify it with precious stones and jewells that may be found in them. ■



14

Mundo soñado

55 × 45 cm

Esmalte incidido y coral.

Colección particular.





15

M.ª Carmen Viñas' sculpture exhibited in New York

The past winter season was one of heightened activity for the **Monserrat Gallery** (SoHo), N. Y. C.

The receptions were well attended and attracted an ever increasing number of **collectors**, both **novice** and **seasoned**, as well as many **art dealers** and **critics**. ▶



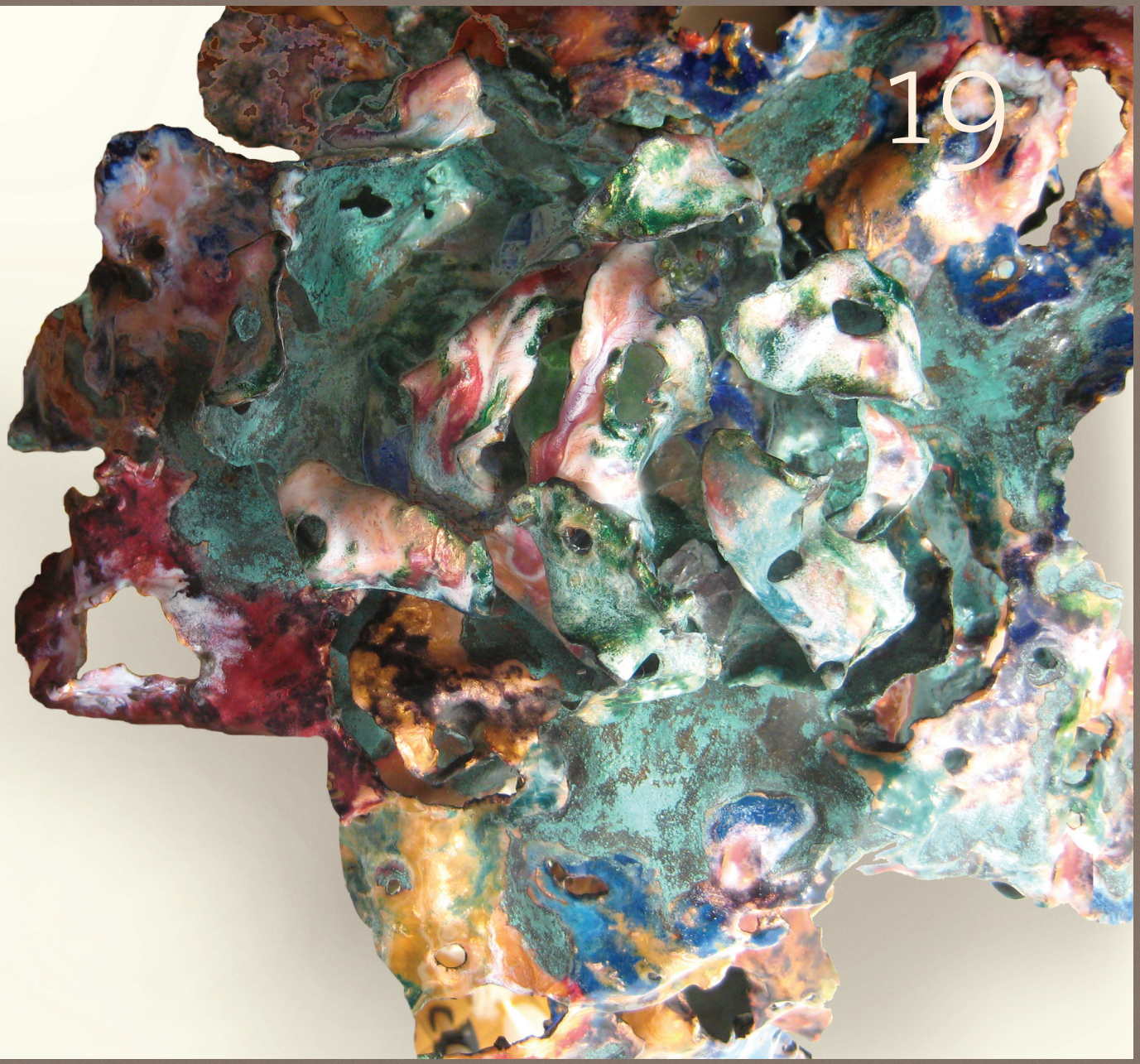
Paintings, **sculpture**, and **graphics** of highest calibre were exhibited by established artists of stature; also include, however, were works by deserving emerging artists which resulted in exhibitions that accurately represented a cross-section of the best art being made intentionally today.

M.ª C. Viñas' small constructed sculpture deserves mention. She is a Spanish artist who lives and works in **Zaragoza** and is a consistent exhibitor in international shows and salons. Some pieces are for the **wall**; some are **free-standing**; all are lovely... Particularly those incorporating **crystalline** material. **Viñas** identifies them with her signature on an engraved plate. The **innovative** creativity underlying her unique work surpasses the usual and has earned her an enviable international **reputation**. ■



Press release. Winter 1992-93





19


20


21

22



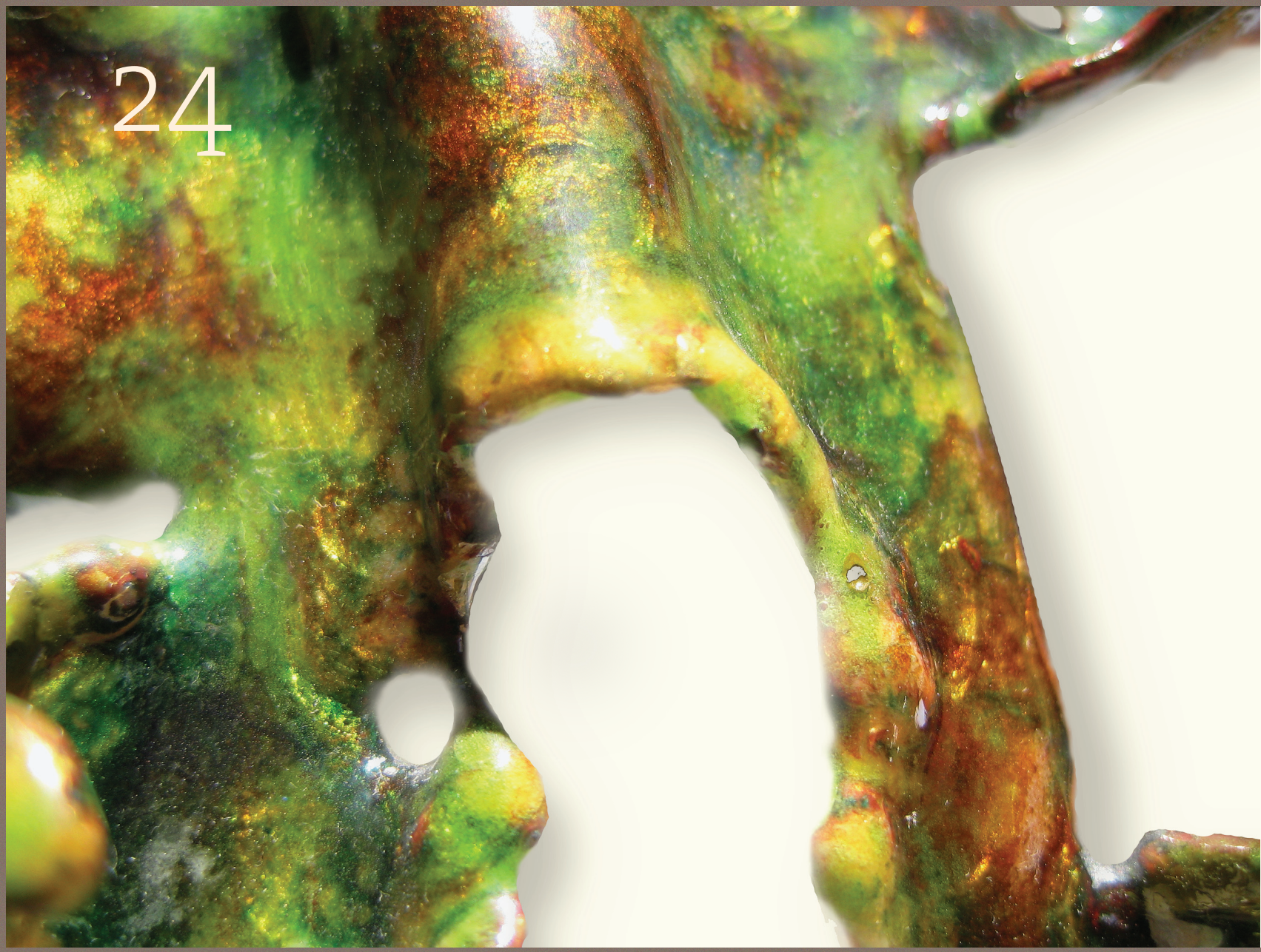
Antifaz

23 × 12 cm

Esmalte incidido.

Colección particular.




24


25



26

Nacimiento de la primavera

180 × 290 × 290 cm

Instalación
para un vestíbulo.

Esmalte incidido.
Mármol, espejo, pintura sobre objetos tridimensionales y pintura mural.

Colección de A. M.ª García.




28

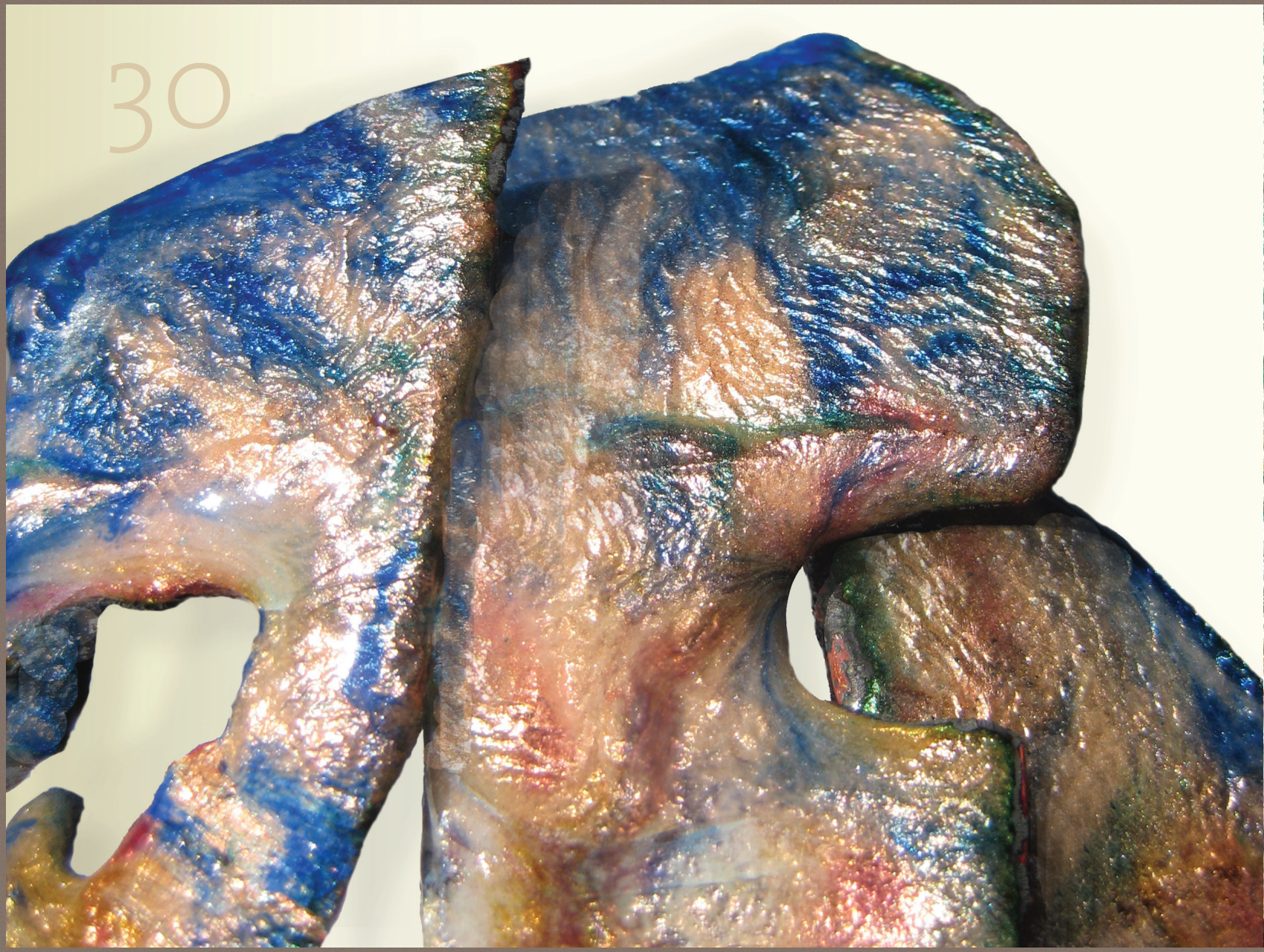
Amanecer

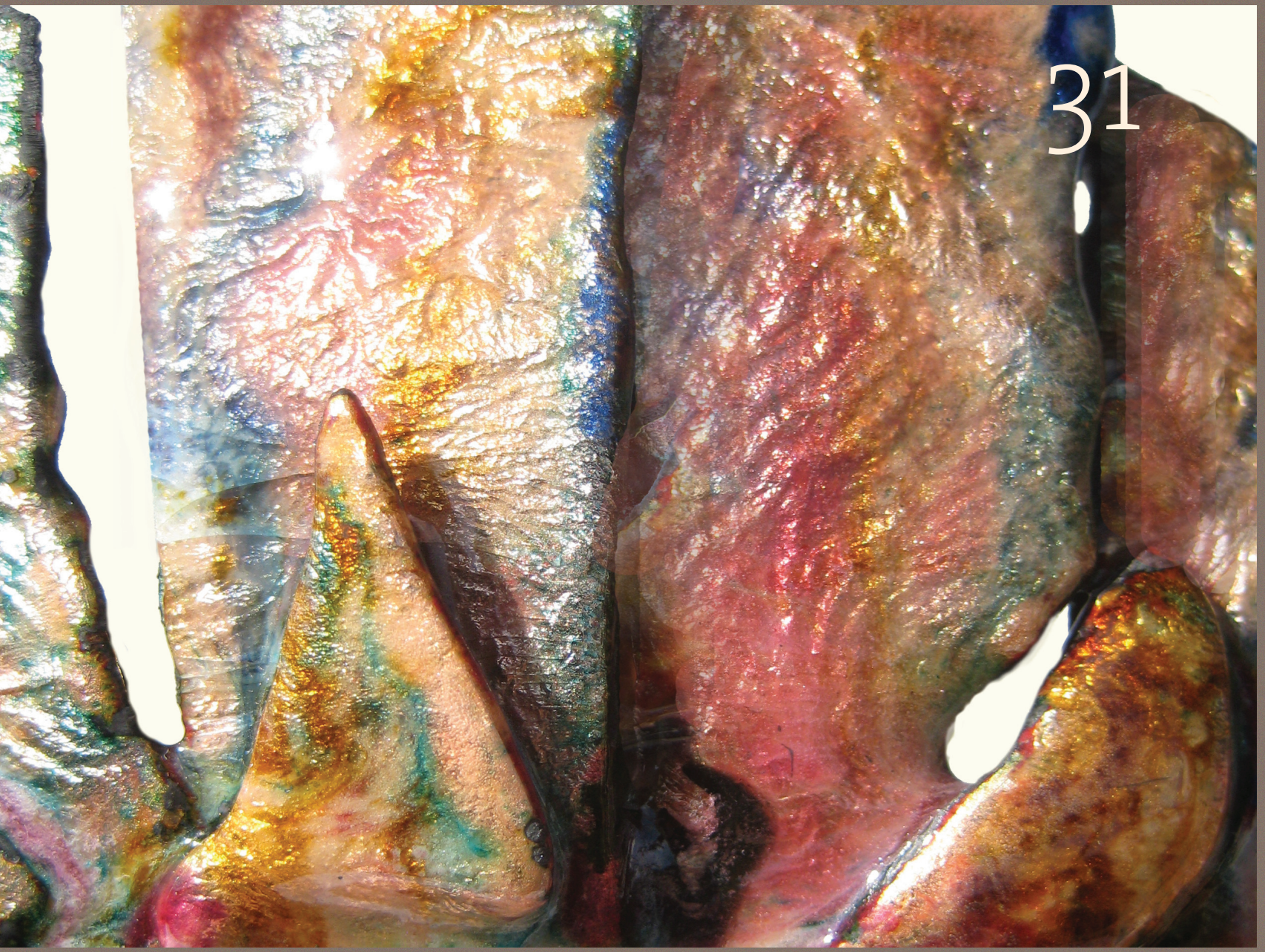
28 × 30 cm

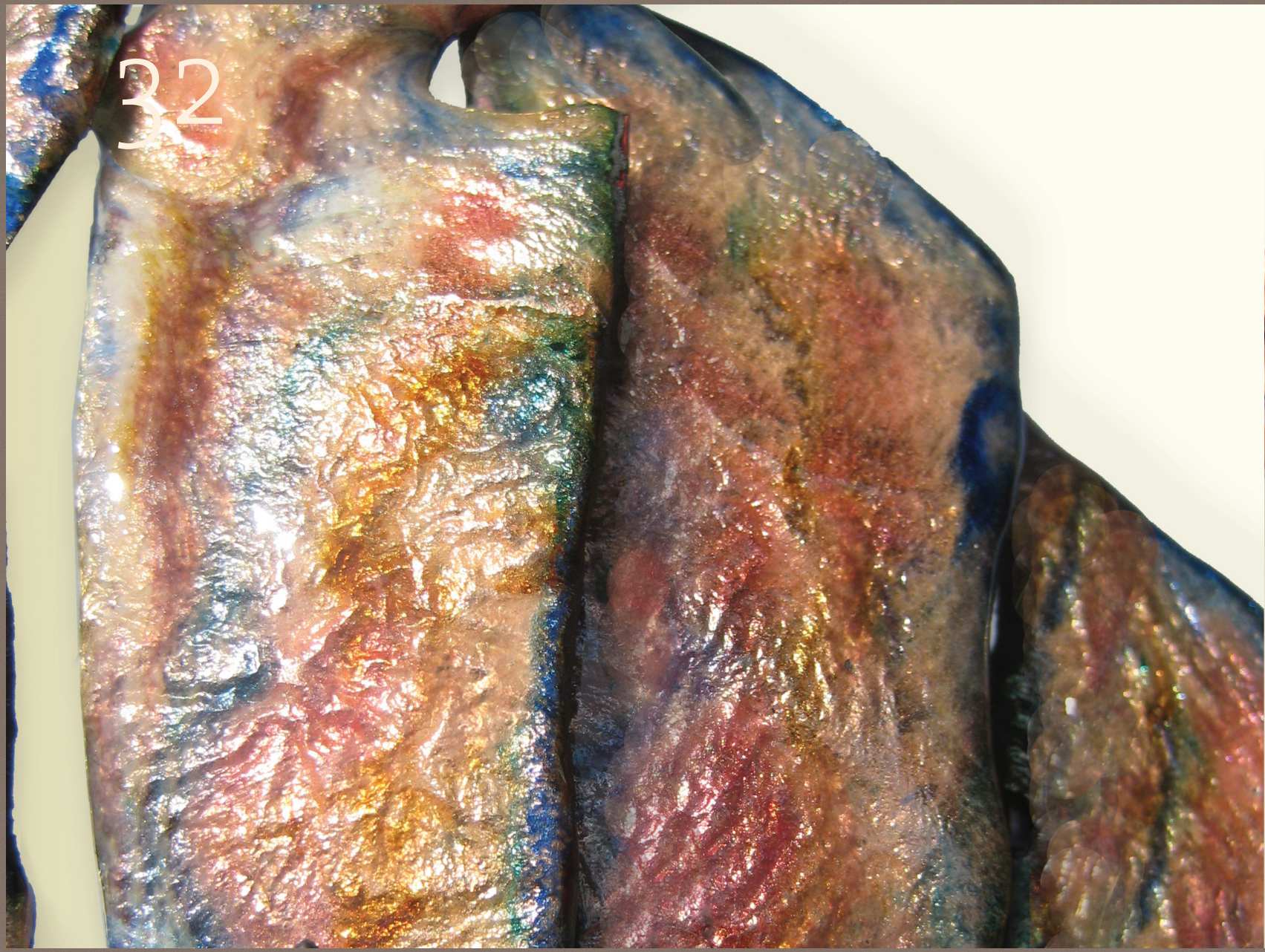
Esmalte incidido,
mármol y metal.

Colección particular.






31


32



Ángeles músicos

65 × 90 cm

Conjunto de esmaltes incididos, madera y metal.

Colección de M.ª P. Franco.

34

Ángel Azpeitia, crítico de arte





La riqueza del color llega a notables cotas en **María Carmen Viñas**, sobre todo en sus **verdes**, que entonará con **marrones** y **amarillos**. O en los **azules**. O en los siempre problemáticos **rojos**, e incluso en los bellos **oros** melados. Queda dicho que las **aguas** y **texturas** de vitrificación proporcionan una apariencia **abstracta**, de tipo **informal**. Pero las piezas en su descripción de conjunto, por su silueta o desarrollo en tres dimensiones, buscan aspectos cada vez más figurativos, cada vez más reconocibles. El diseño de la ▶



obra se ha hecho progresivamente más **personal**, como una exigencia de la factura en su propio curso.

El **espacio** y el **volumen** ganan terreno, para aproximarse a la **joya-escultura**, el metal precioso ornado por la **esmaltería**.

Un hallazgo de la mejor ley. ▶

36

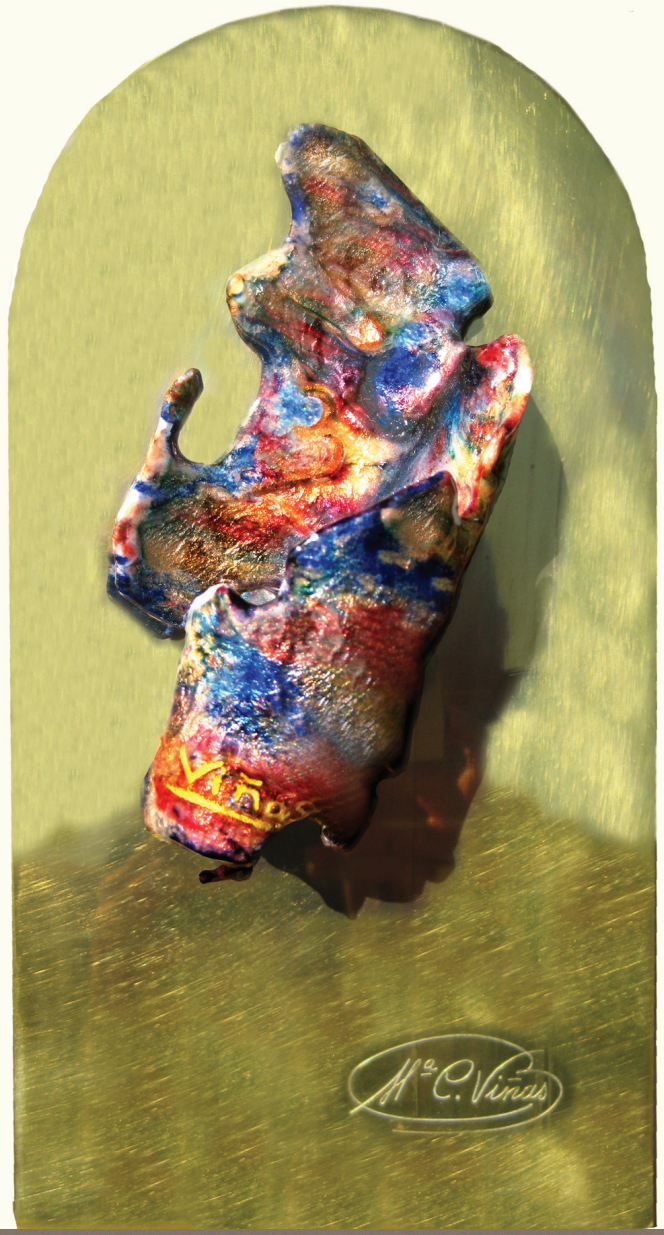
Mística

32 × 19 cm

Esmalte incidido
sobre plancha de latón.

Colección particular.

María Carmen Viñas tanteó en principio el **excavado** o ***champlevé***, manera muy cultivada en el taller zaragozano de nuestros días. Pero su interés por descubrir secretos de procedimientos desembocaba pronto en lo que ella denomina «**esmaltes incididos**», término con el que designará su actual quehacer. ▶





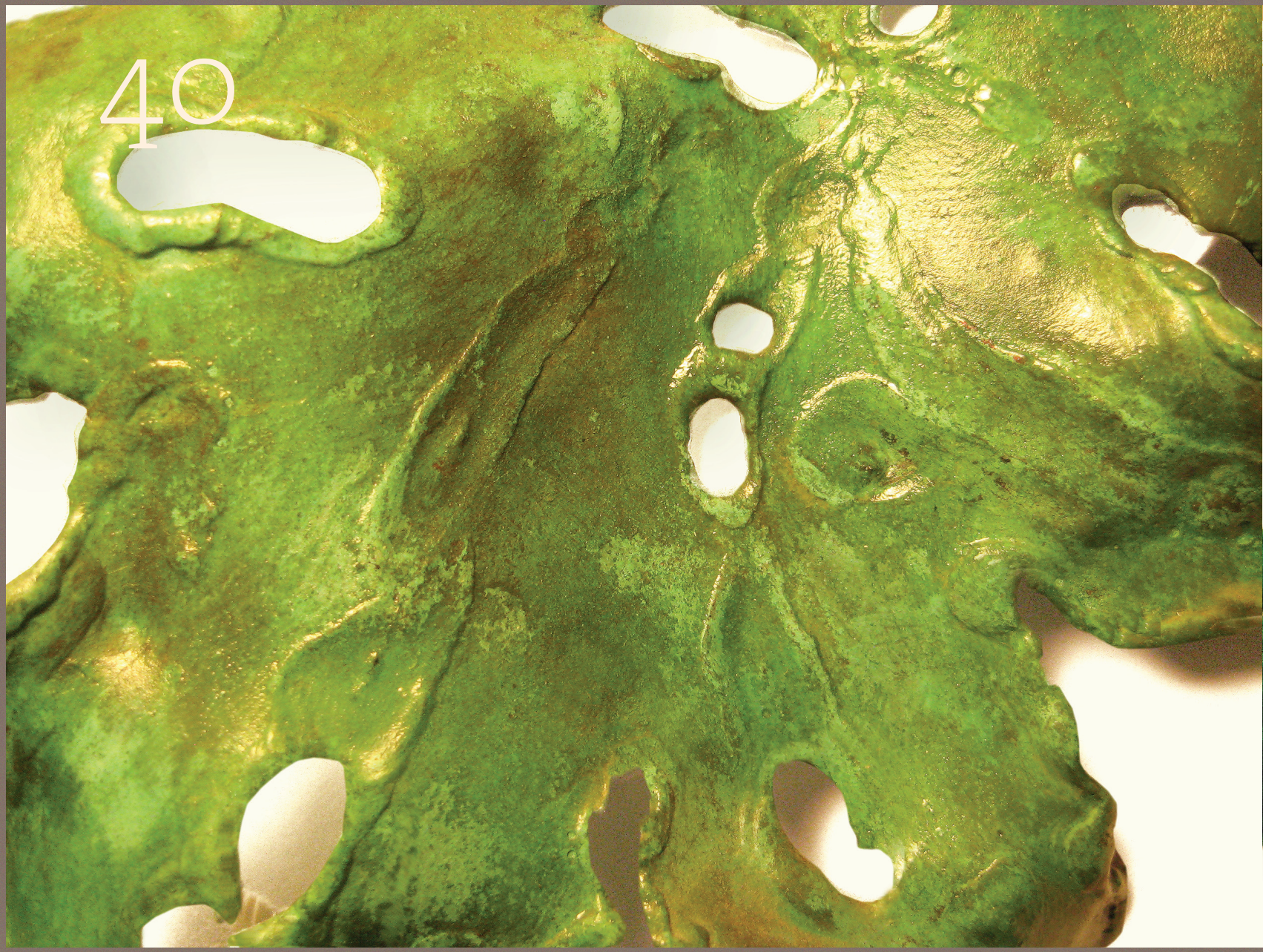
Se basa éste en el uso de **altas temperaturas**, que se aproximan a los **1.300º**, para obtener así **ondulaciones** y **hendidos** en el cobre.

Y también la posible **unión** de planchas en **caliente**. Todo lo cual es previo ▶



a la fase de esmaltado en sí. Claro que **María Carmen Viñas** piensa, ya ante el metal al **rojo-blanco**, los **óxidos** que debe poner, cuyos efectos posteriores calcula, aunque con margen para cierto **casualismo**. Sobre las **superficies curvas**, nada sencillas de cargar, el **fuego** hace correr rusiente **lava vítrea**. Y ocasiona calidades de corte **informalista** o **semejantes** a él. ■

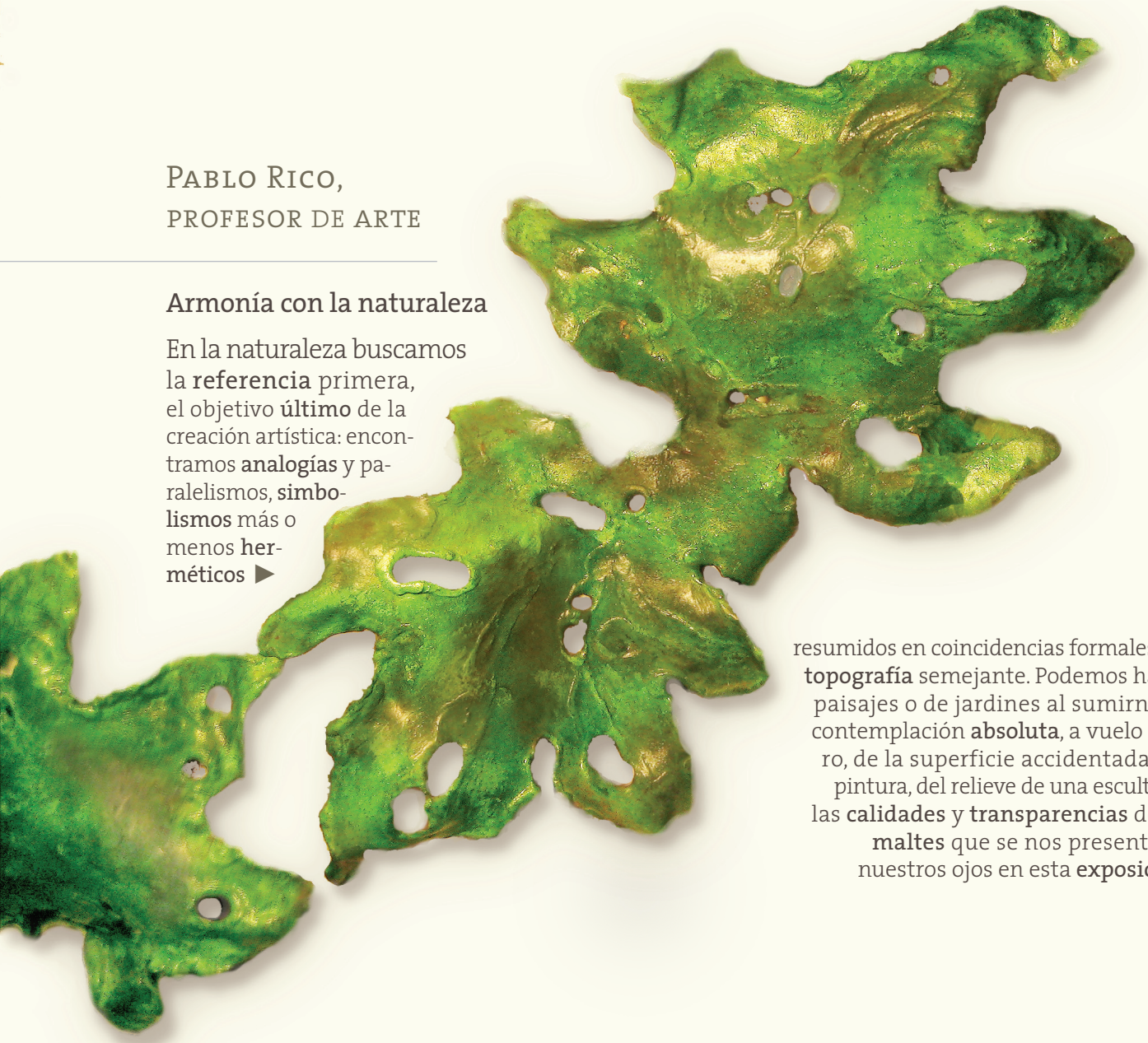



40

Pablo Rico,
PROFESOR DE ARTE

Armonía con la naturaleza

En la naturaleza buscamos la **referencia** primera, el objetivo **último** de la creación artística: encontramos **analogías** y paralelismos, **simbolismos** más o menos **herméticos** ▶



resumidos en coincidencias formales en una **topografía** semejante. Podemos hablar de paisajes o de jardines al sumirnos en la contemplación **absoluta**, a vuelo de pájaro, de la superficie accidentada en una pintura, del relieve de una escultura o de las **calidades** y **transparencias** de los **esmaltes** que se nos presentan ante nuestros ojos en esta **exposición**. ▶



42

Págs. 37 a 44.:

Espejo y viña

160 × 70 cm (A)
100 × 38 cm (B)

Instalación
para un vestíbulo.

Esmalte incidido,
cepa natural, espejo.

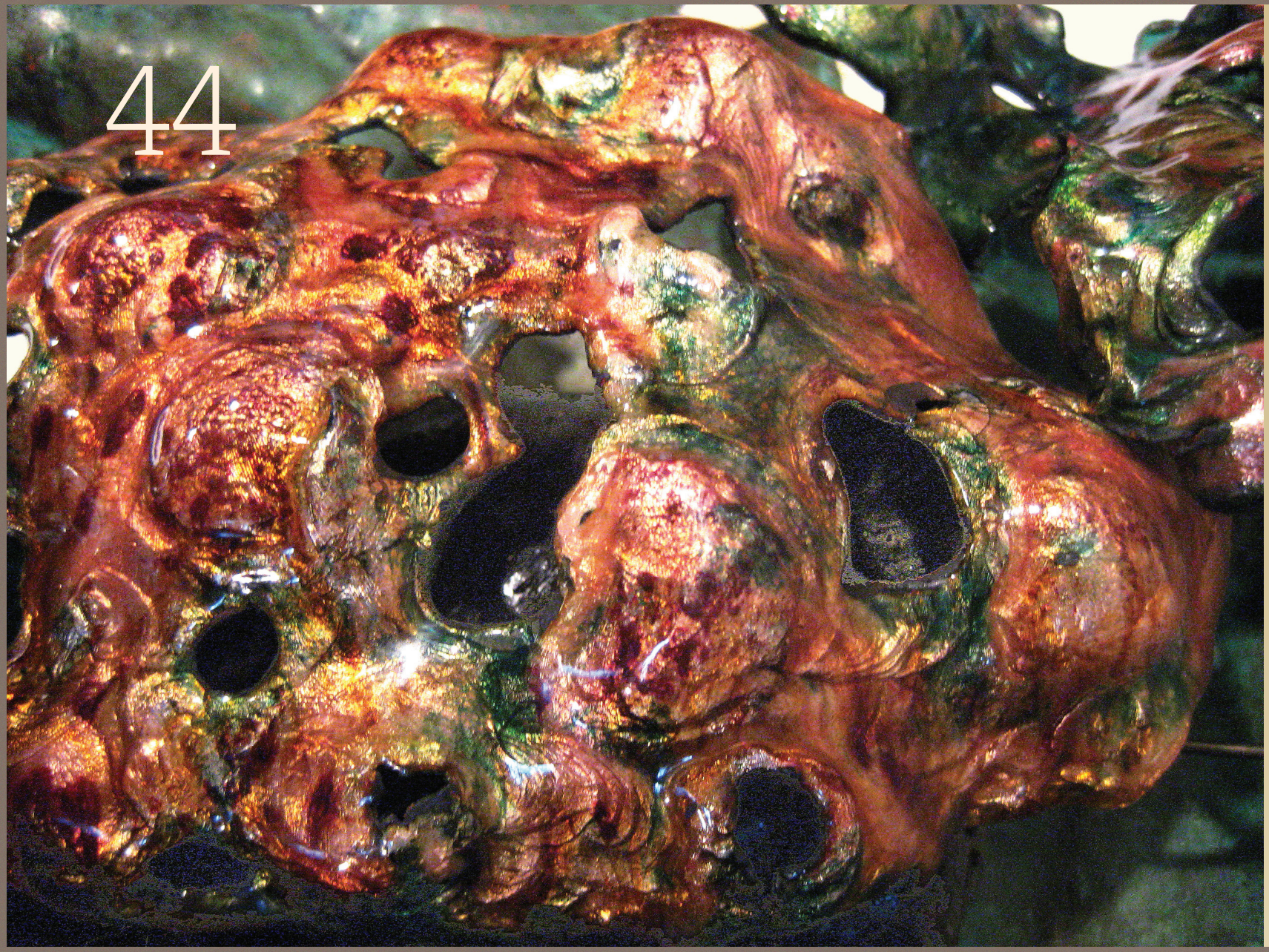
Colección de la autora.



A



B


44



45

Comedia

30 × 30 cm

Esmalte incidido.

Colección particular.

La necesidad de sublimar y mantener nuestra **armonía** íntima con la naturaleza nos invita a meditar sobre la profundidad de los **azules** y los **rojos** cinabrio, sobre la levedad de los **ocres**, **verdes** y **dorados**, sobre los destellos y los reflejos acuosos conseguidos por la **oxidación** y **fundición** de los **materiales**, en el azar de un proceso que tiene algo de **magia** y **alquimia**. ▶

46



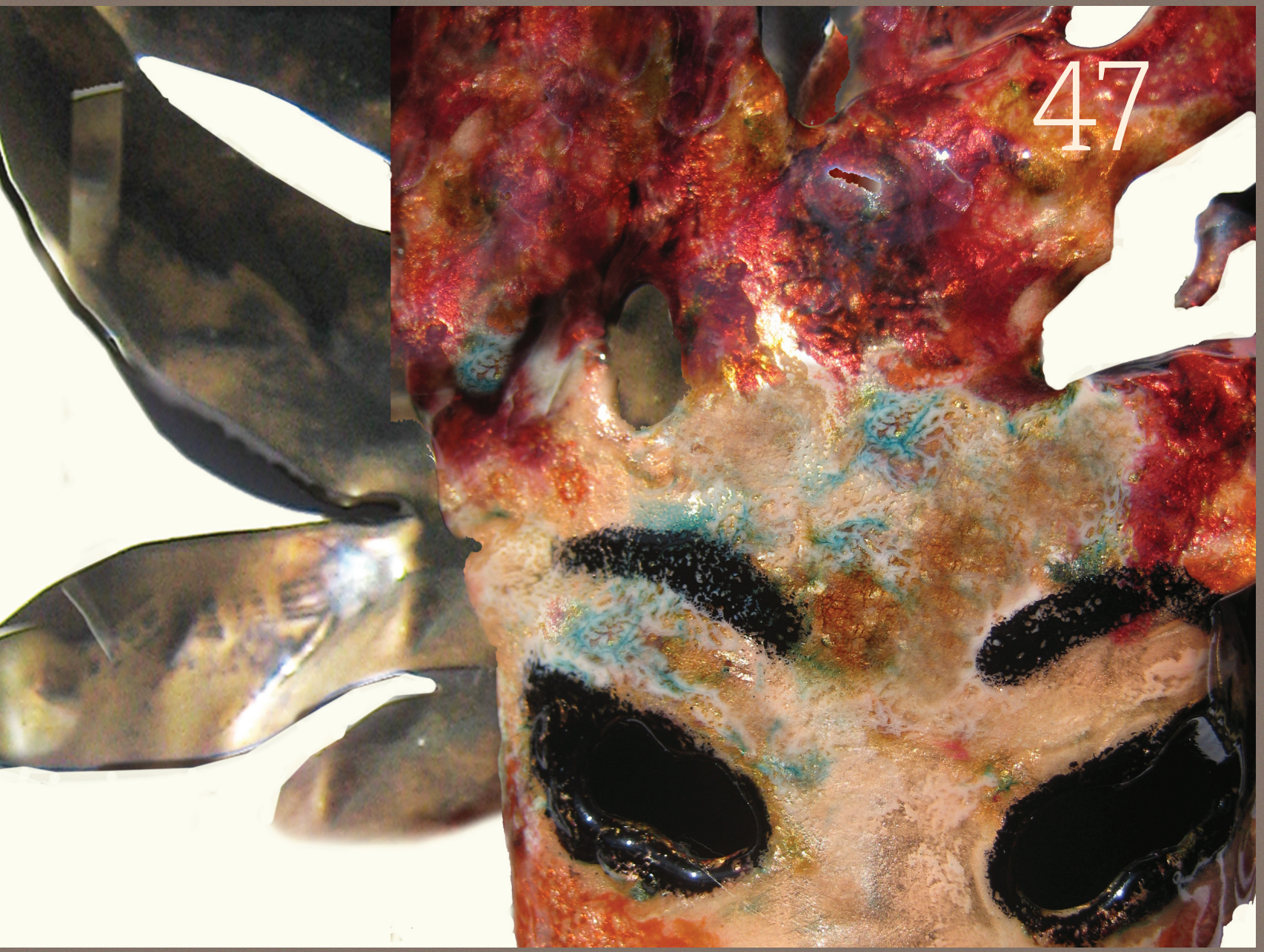
Recorremos valles, grutas, montañas escarpadas, lagos de azul cercados por otros **colores** más cálidos y próximos: nos ceñiremos a la escultórica presencia de una **máscara**, de un **árbol** deshojado, de un ser vivo con apariencia **vegetal**, encontrado en las profundidades del **océano**, de un fragmento de **roca** irisada, una arquitectura **primitiva** o un **sol** soñado. ▶

Tragedia

30 × 30 cm

Esmalte incidido.

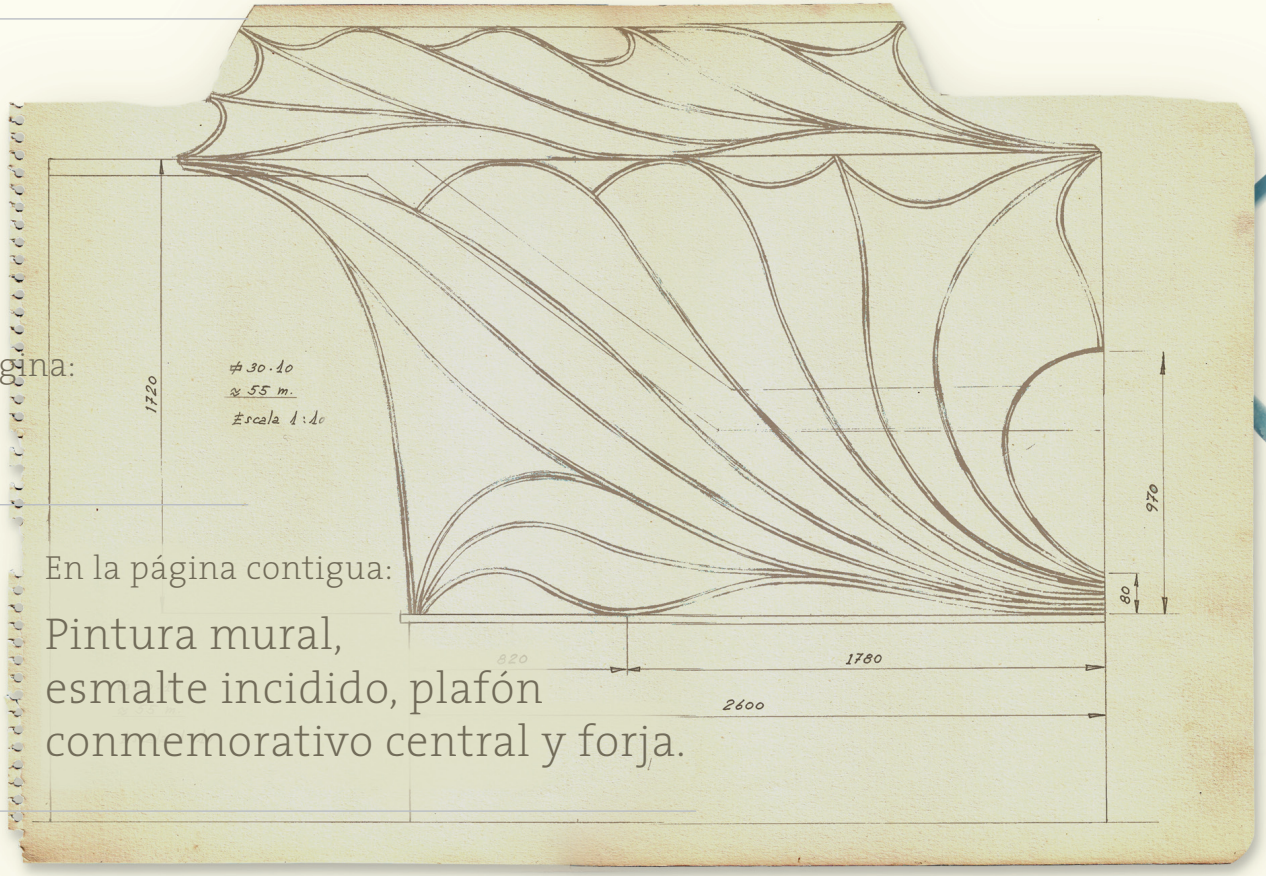
Colección particular.


47

48

Instalación y diseños para una casa de campo

Matrimonio Valero-Bermejo.



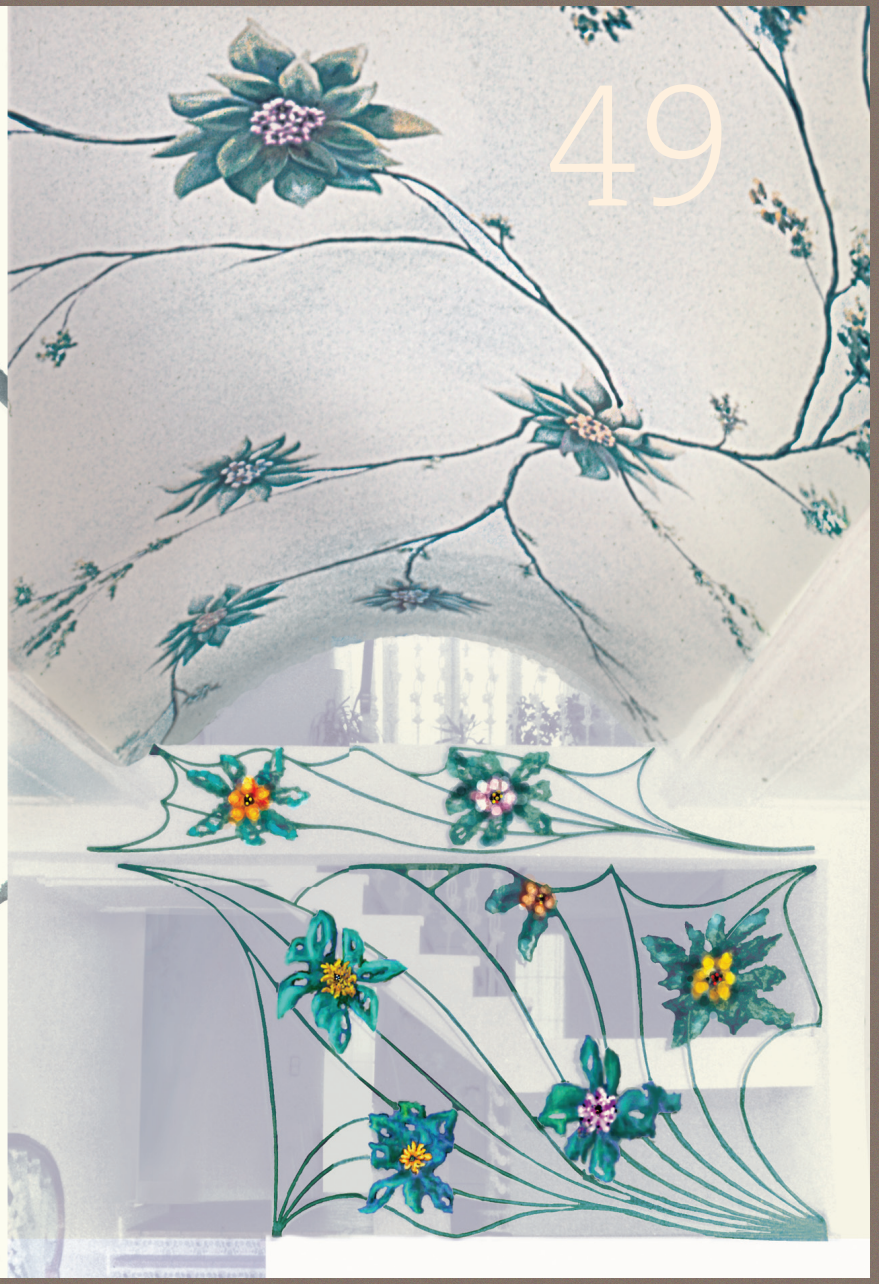
En esta página:

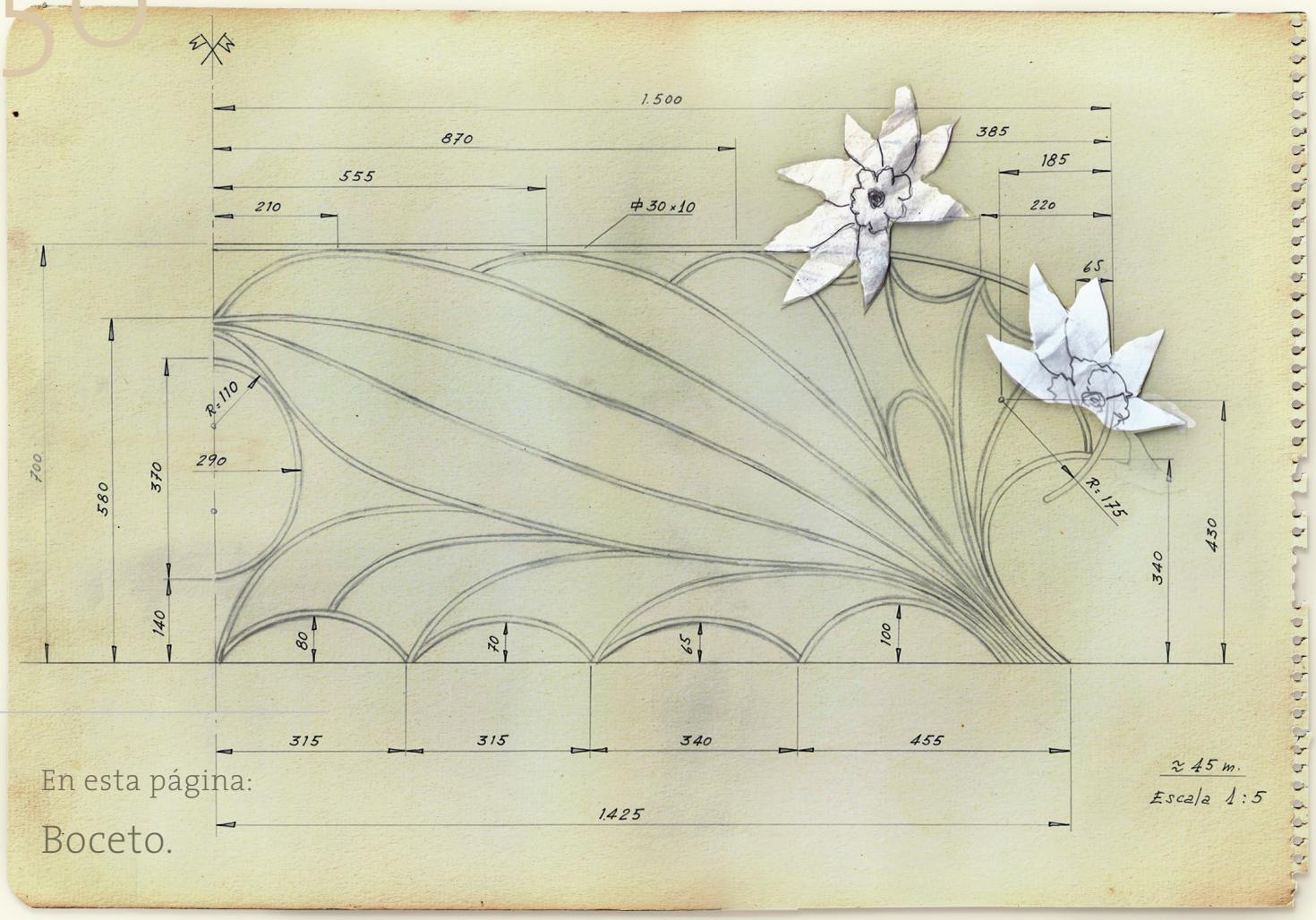
Boceto.

En la página contigua:

Pintura mural, esmalte incidido, plafón conmemorativo central y forja.


1967
VB
1992





En esta página:

Boceto.

51

Instalación y diseño de reja

120 × 390 cm



Esmalte incidido y forja.

Casa de campo del matrimonio Valero-Bermejo.

52

Instalación y diseño de cancela

170 × 90 cm

Esmalte incidido y forja.

Casa de campo
del matrimonio Valero-Bermejo.

Si seguimos **buscando** en la naturaleza la **referencia** primera o el **objetivo** último de la **creación artística**, recordaremos ante estos esmaltes que **Carmen Viñas** nos ofrece el poder de **seducción** de las **piedras preciosas**. La tierra guarda ocultos **tesoros** cristalinos, desordenadas **masas** minerales de origen catastrófico. La **curiosidad** y el **conocimiento** iniciático han impulsado su **búsqueda** subterránea, dibujando **itinerarios** imposibles, narrando inverosímiles historias en las que fatalidad y misterio concurren en indisoluble unión: nuestra **búsqueda** persigue ▶



desvelar el **secreto** lecho de las gemas, romper su silencioso **sueño** desde el principio de la Creación. Compongamos **imágenes** especulares, líneas paralelas entre la terrible potencia del primer segundo de la **vida** del universo y la poderosa explosión a la que se ven sometidos los **óxidos** y los **pigmentos**, el metal y el vidrio, en el inicio del **proceso** esencialmente **químico** que se inaugura al introducir en el **horno** la pieza abocetada: lo **previsto** y meditado se somete a las leyes del **azar**. ▶



Boceto.

Como afloraciones del magma **reconocemos** en la **superficie** de estos **esmaltes** la presencia de rubíes, zafiros y esmeraldas, aguamarinas y crisoberilos «ojo de gato», espinelas, granates, zircones y turmalinas; ▶





percibimos la **fuerza** sobrenatural de la amatista, los **poderes** sedantes de la carneola, la mística del heliótropo o la eterna **metamorfosis** del ágata.

La imaginación y la **fantasía** restituyen a estas esculturas esmaltadas su origen y genealogía. Las **formas** aparecen petrificadas y retorcidas tras la explosión del volcán **creativo** que las imaginó. Ante esta **energía** que nace sin límites ni fronteras, **no** podemos quedar indiferentes.

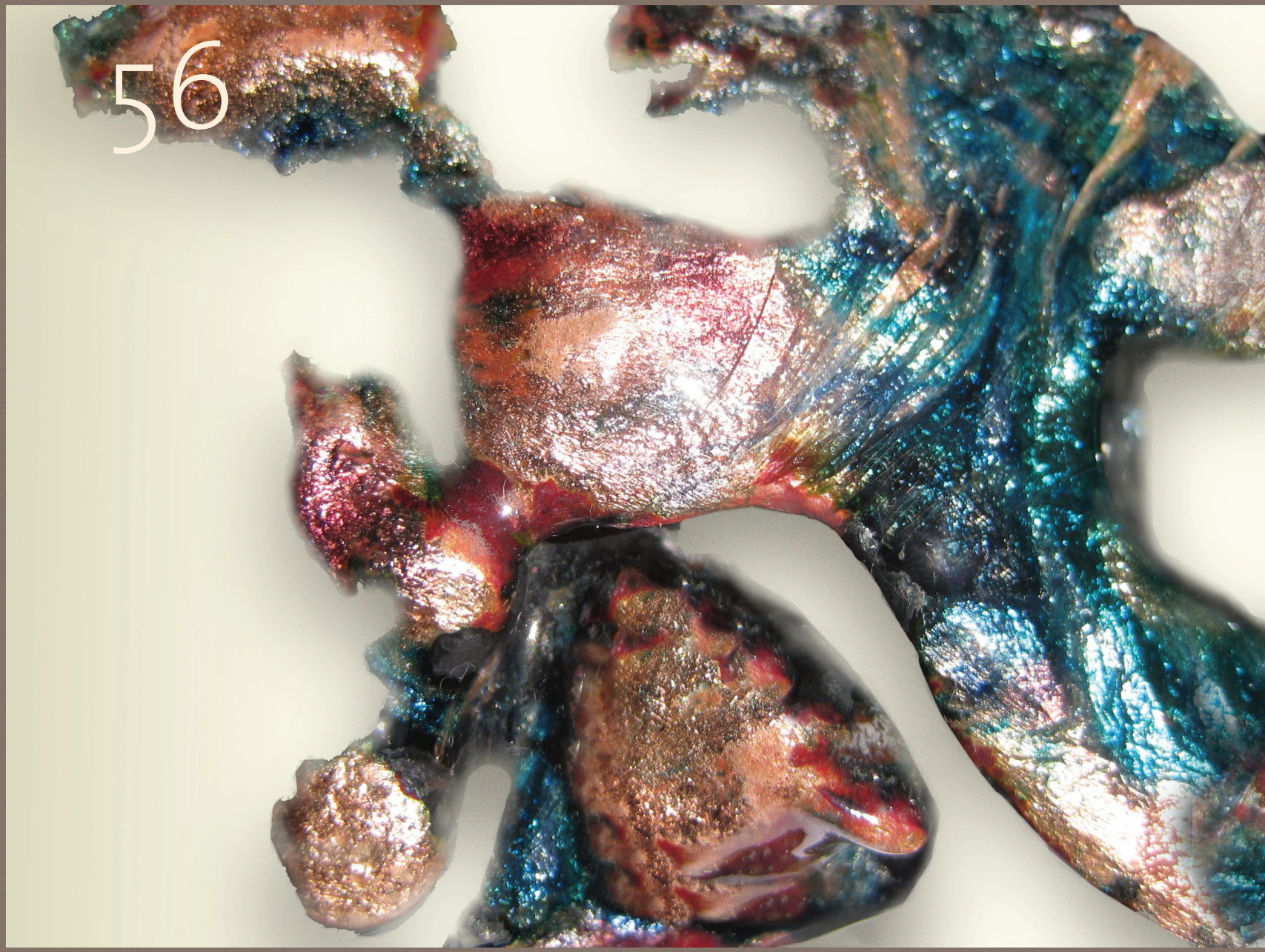
No sólo es **belleza** lo que se nos ofrece; los **sentidos** encontrarán un mundo de sensaciones, el **espíritu** un refugio para la **meditación** y el **conocimiento**. ■

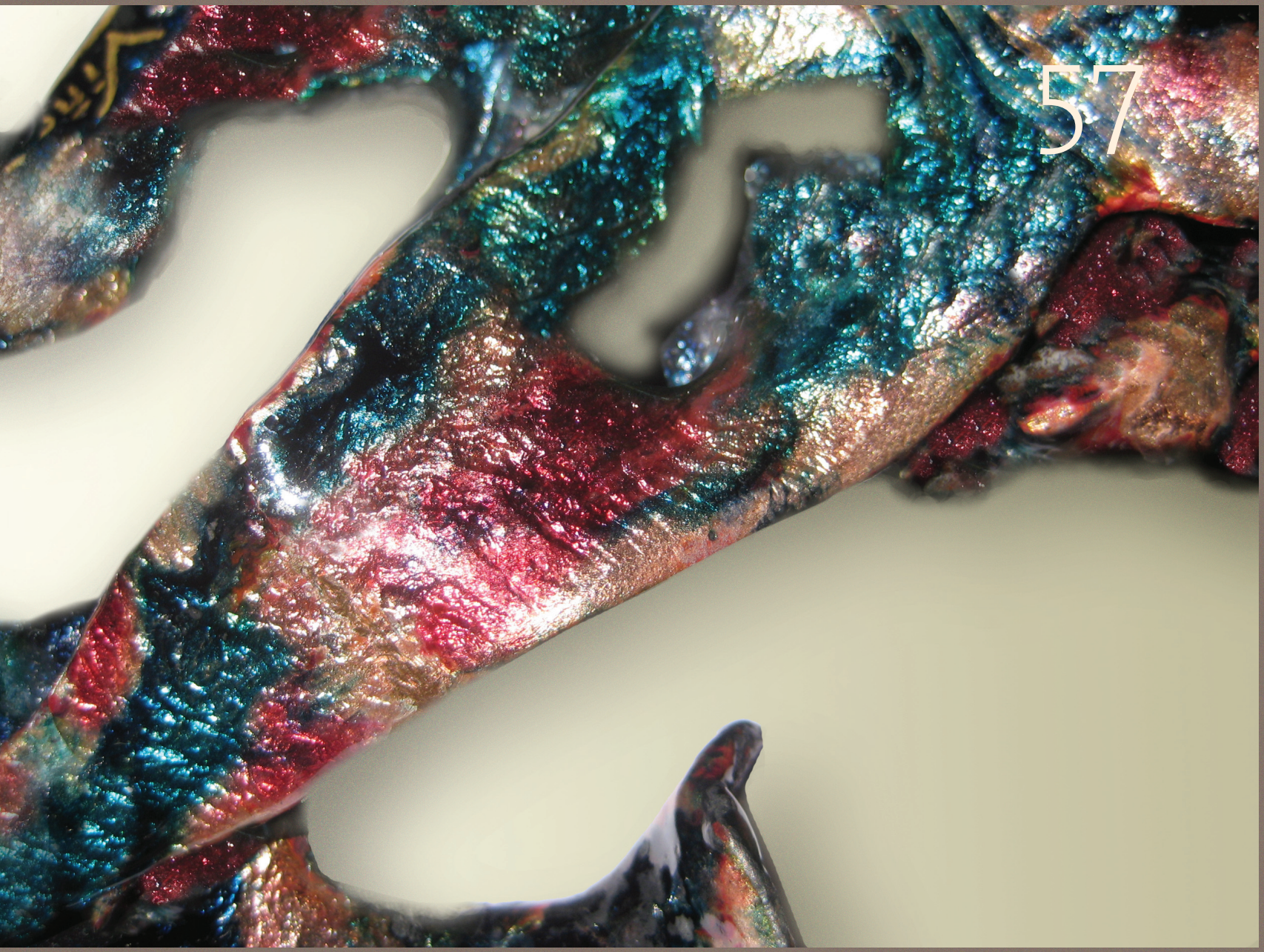
Sirena verde

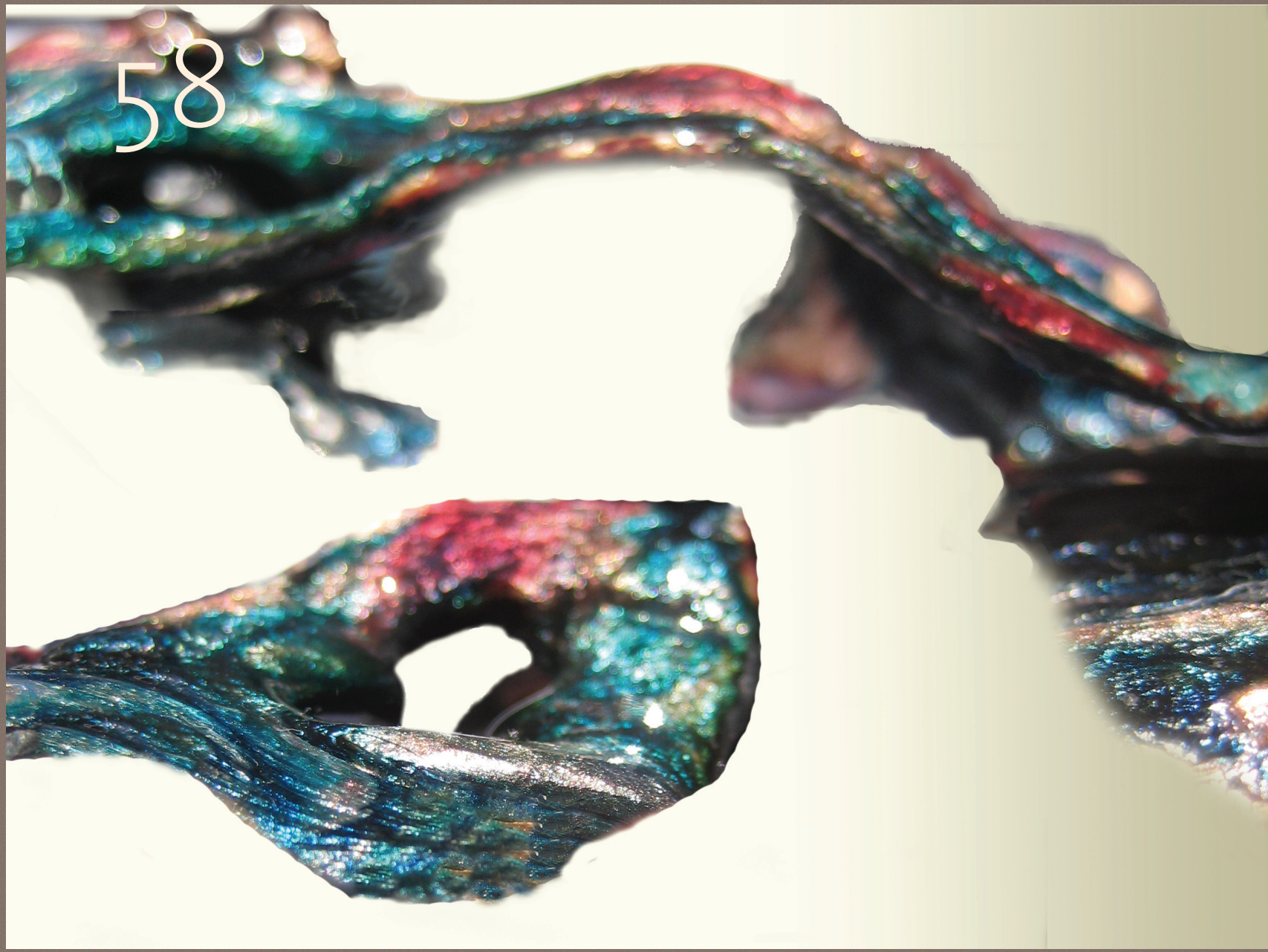
25 × 15 cm

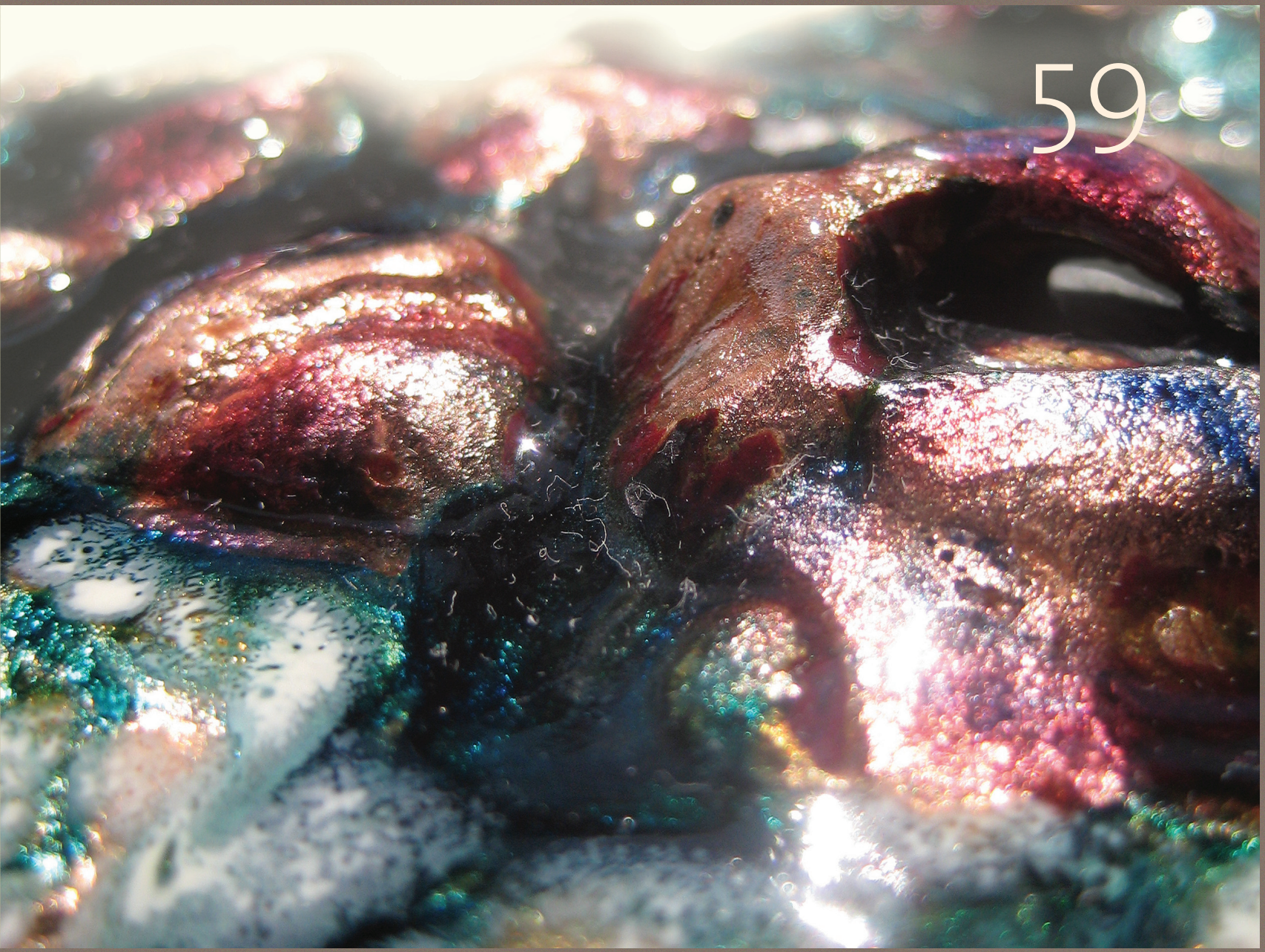
Esmalte incidido.

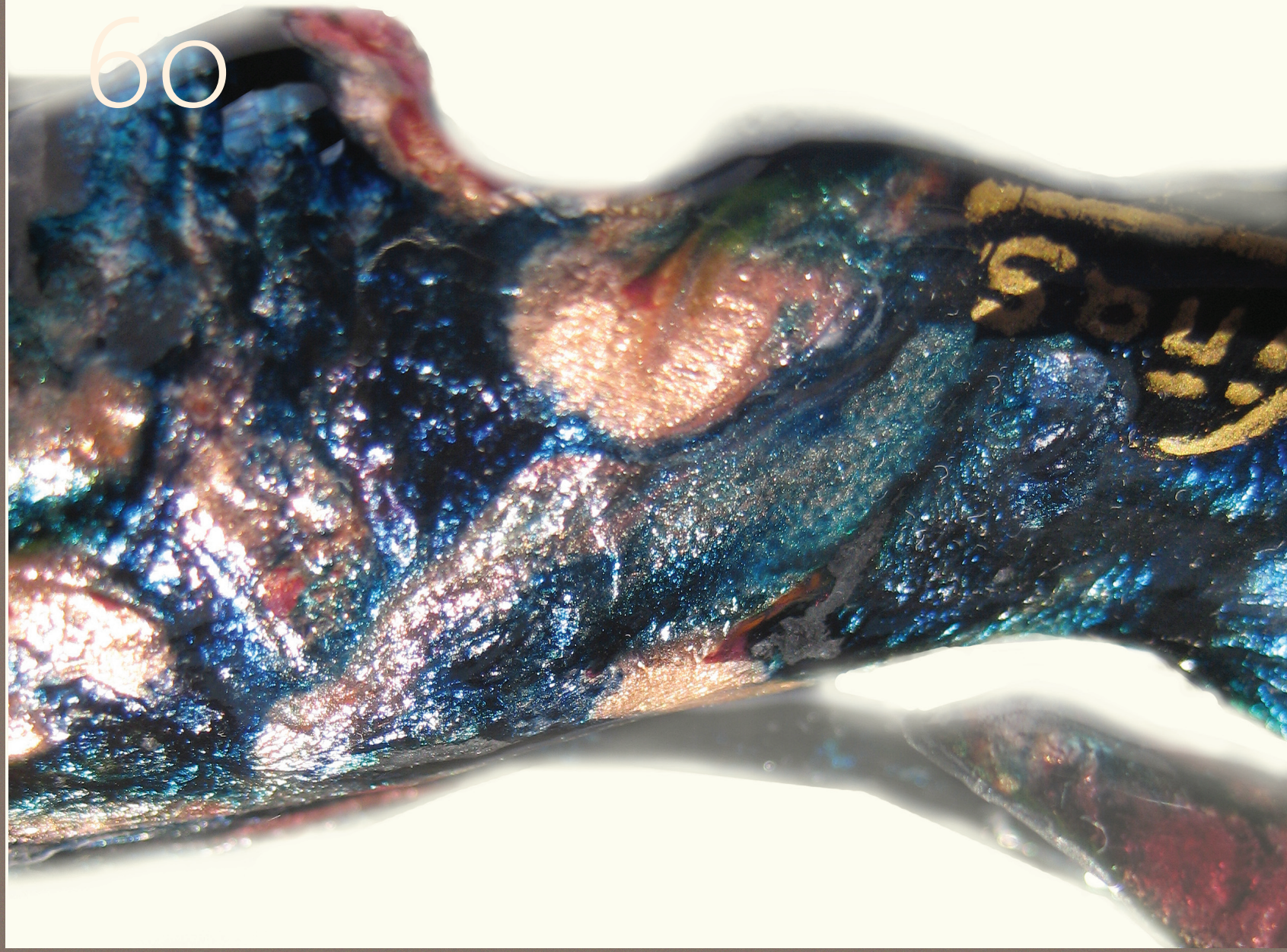
Colección particular.

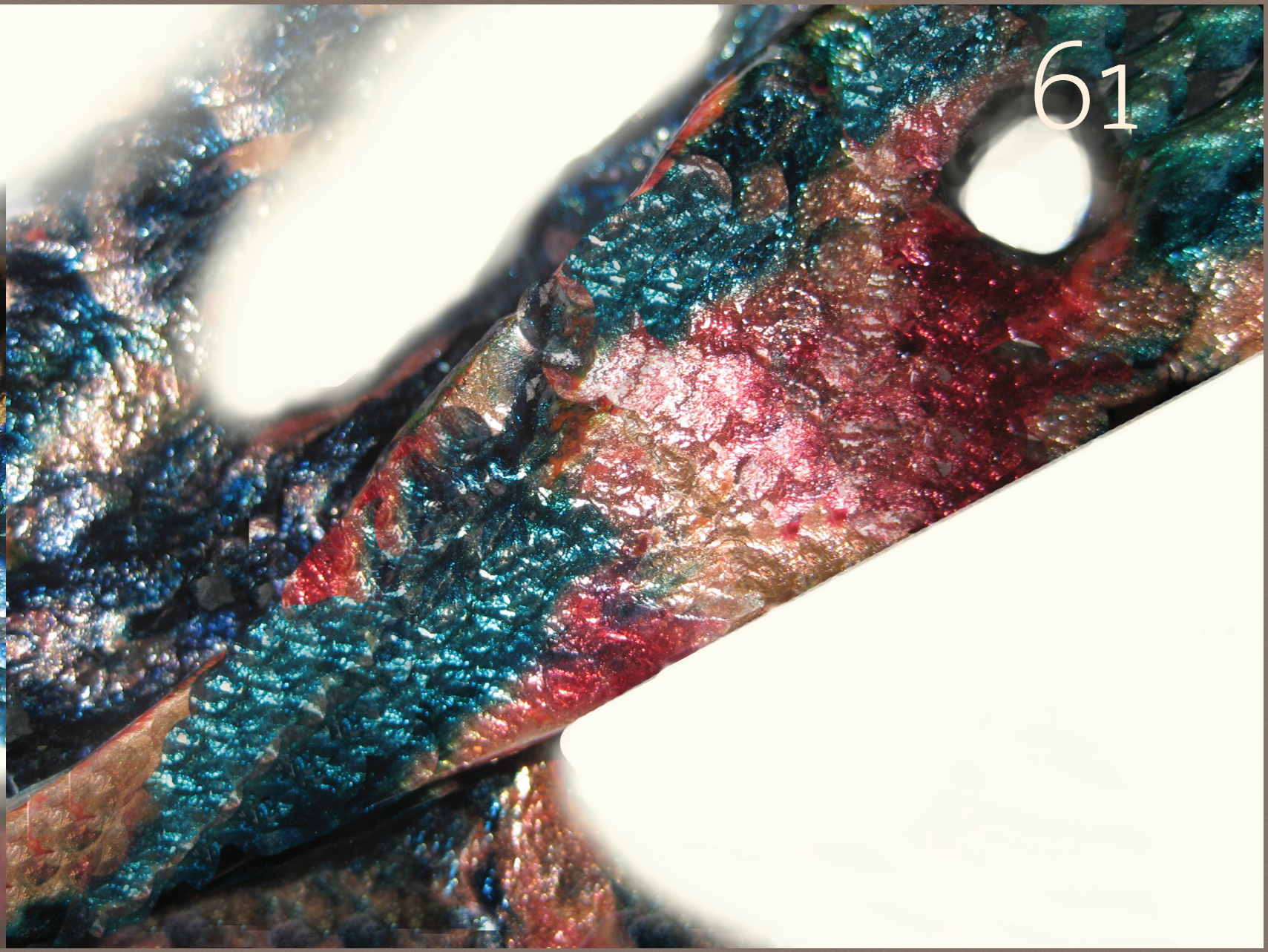



57




59




61

62

Dorothy Roatz Myers,
Montserrat Gallery, N. Y.

Gallery Rewiew

Wall **jewelry** and coffee table conversation pieces are terms that could well be applied to the **gorgeous** sculptures by **M. C. Viñas** which are being exhibited at the **Montserrat Gallery**, 584 Broadway (SoHo), N. Y. C. They are **skillfully** constructed from **metal**, some with areas apparently copper **enameled**, sometimes a **crystal-like** material is incorporated. ▶



Sol

90 × 120 cm

Esmalte incidido y rayos.

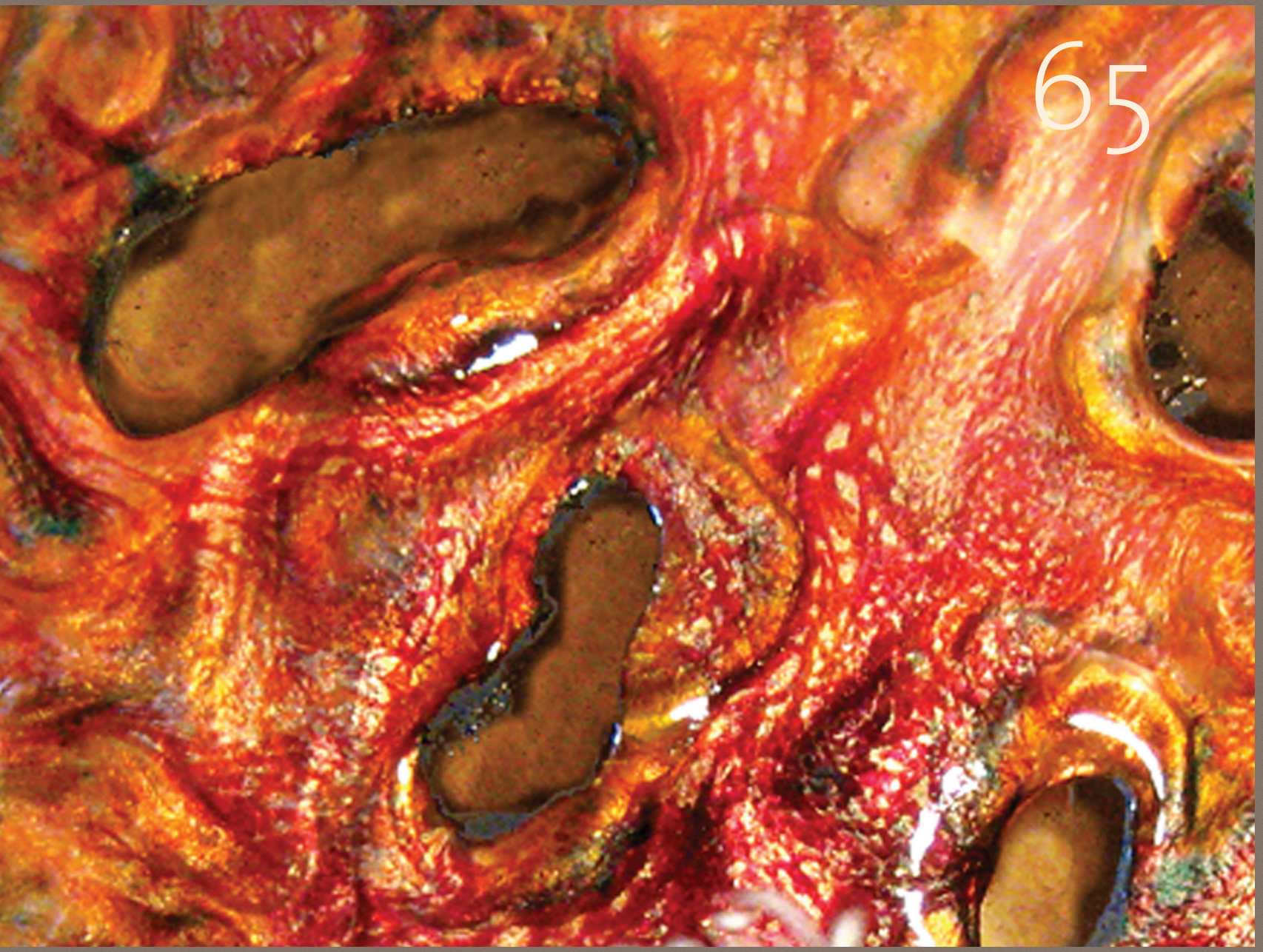
Colección particular.

Mariposa and *Victoria* suggest **flowers**; a cluster of **grapes**, theatrical **masks**, **music**, and **birds** are also represented.

All are **semi-abstracted** from reality and more **representational** than accurate copies of **nature** would be. ▶






65



Her work is in **excellent** taste and **embodies** the basic principles of **good** sculpture which elevates it to the level of **fine** art. ▶

Cierzo

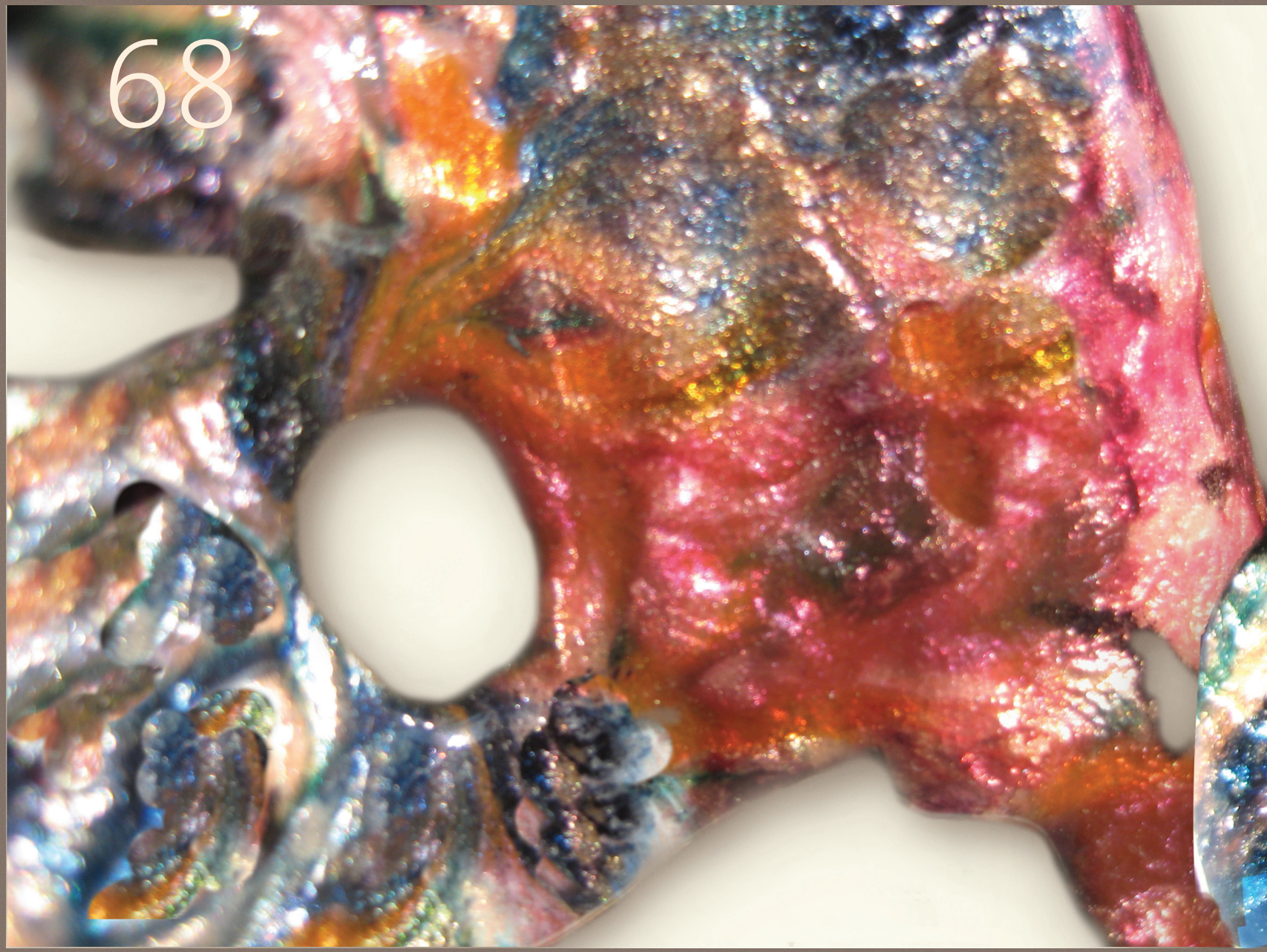
28 × 30 cm

Esmalte incidido.

Colección particular.

M. C. Viñas' knowledge and understanding of the intrinsic **qualities** and **properties** of her raw materials enables her to **combine** them **successfully**. They would seem to be incompatible but that apparently is not a problem to **her**. ▶

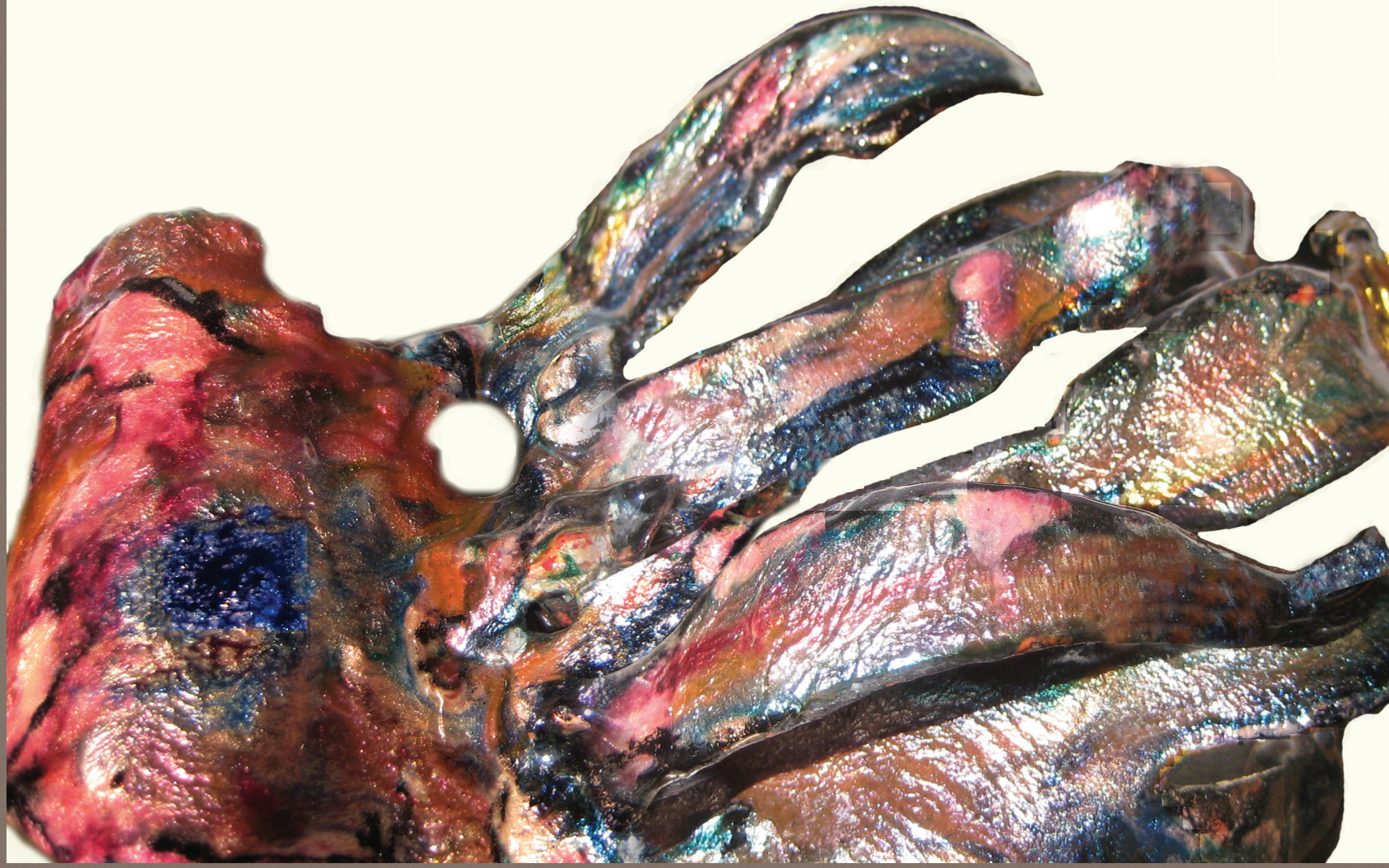


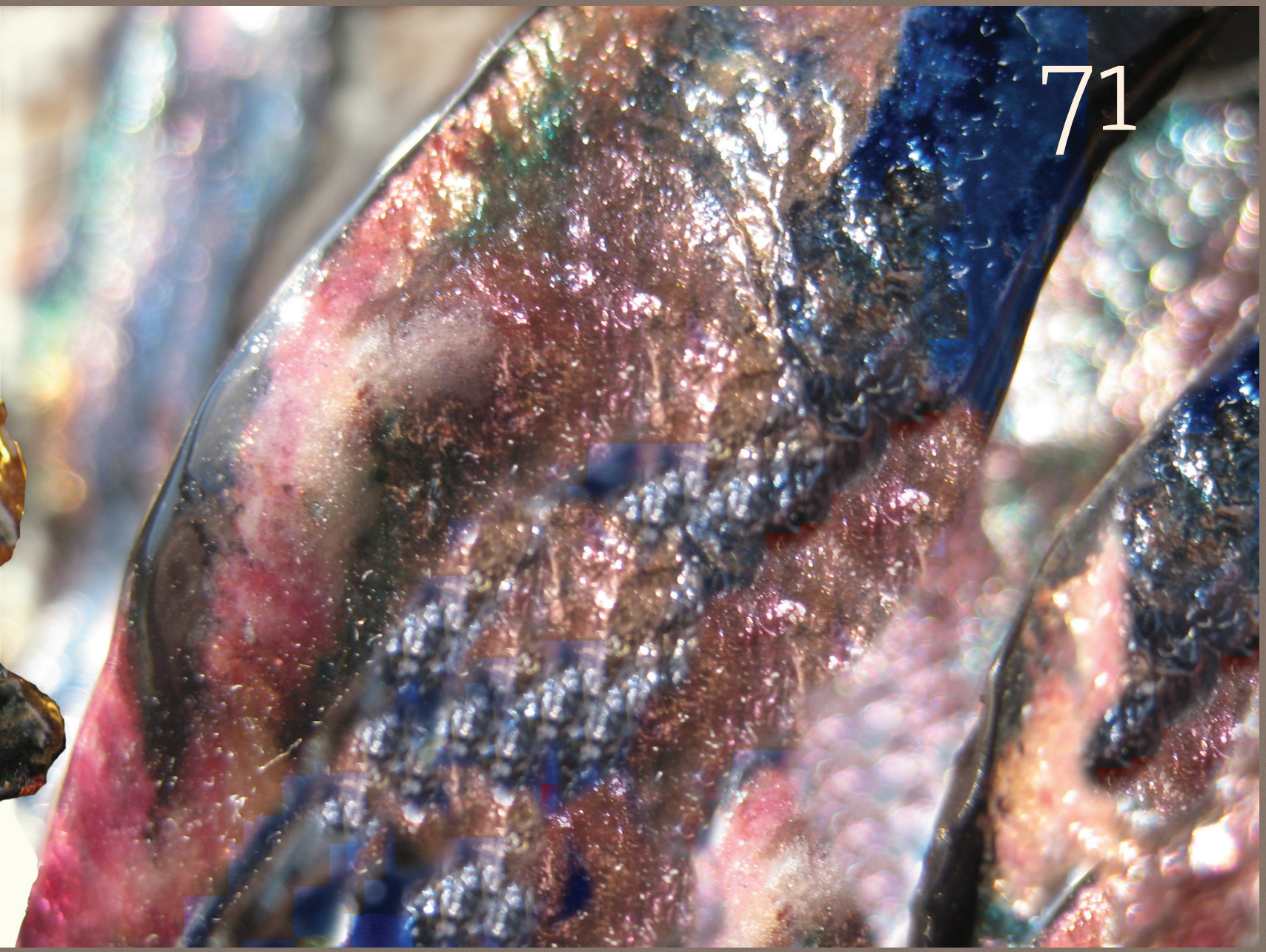

68

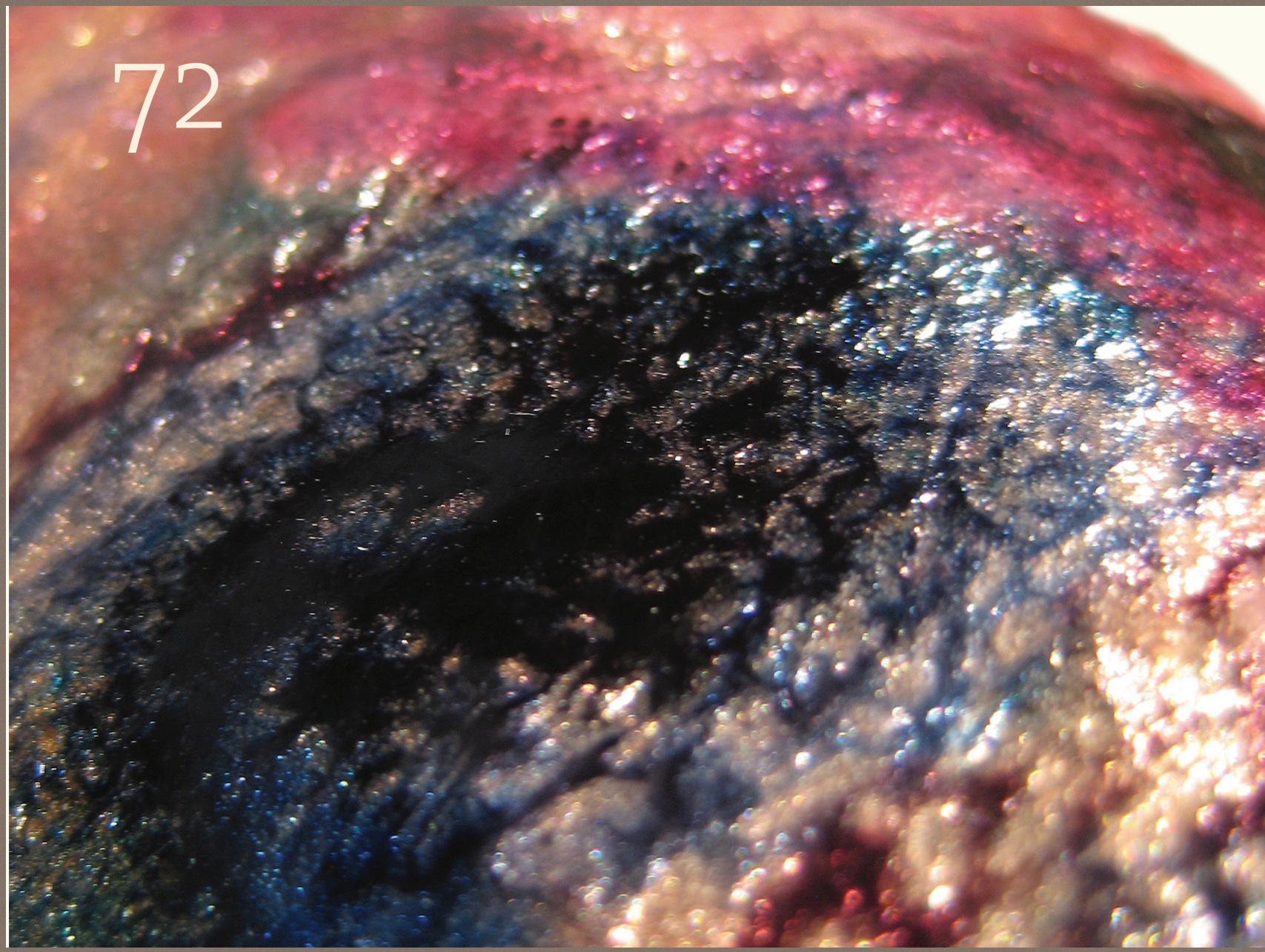


She **uses** every aspect of her **impressive talent** in the **execution** of these works, **visualization** being a most important element, for through it she **anticipates** and **predicts** what her **end** results will be...

Nothing is left to **chance**. **Viñas'** sculptures are recognized **worldwide**. The have earned her an enviable reputation and are in countless **collections** internationally. ■







Náyade

22 × 14 cm

Esmalte incidido.

Colección particular.



Miguel ángel Albareda, catedrático de pintura

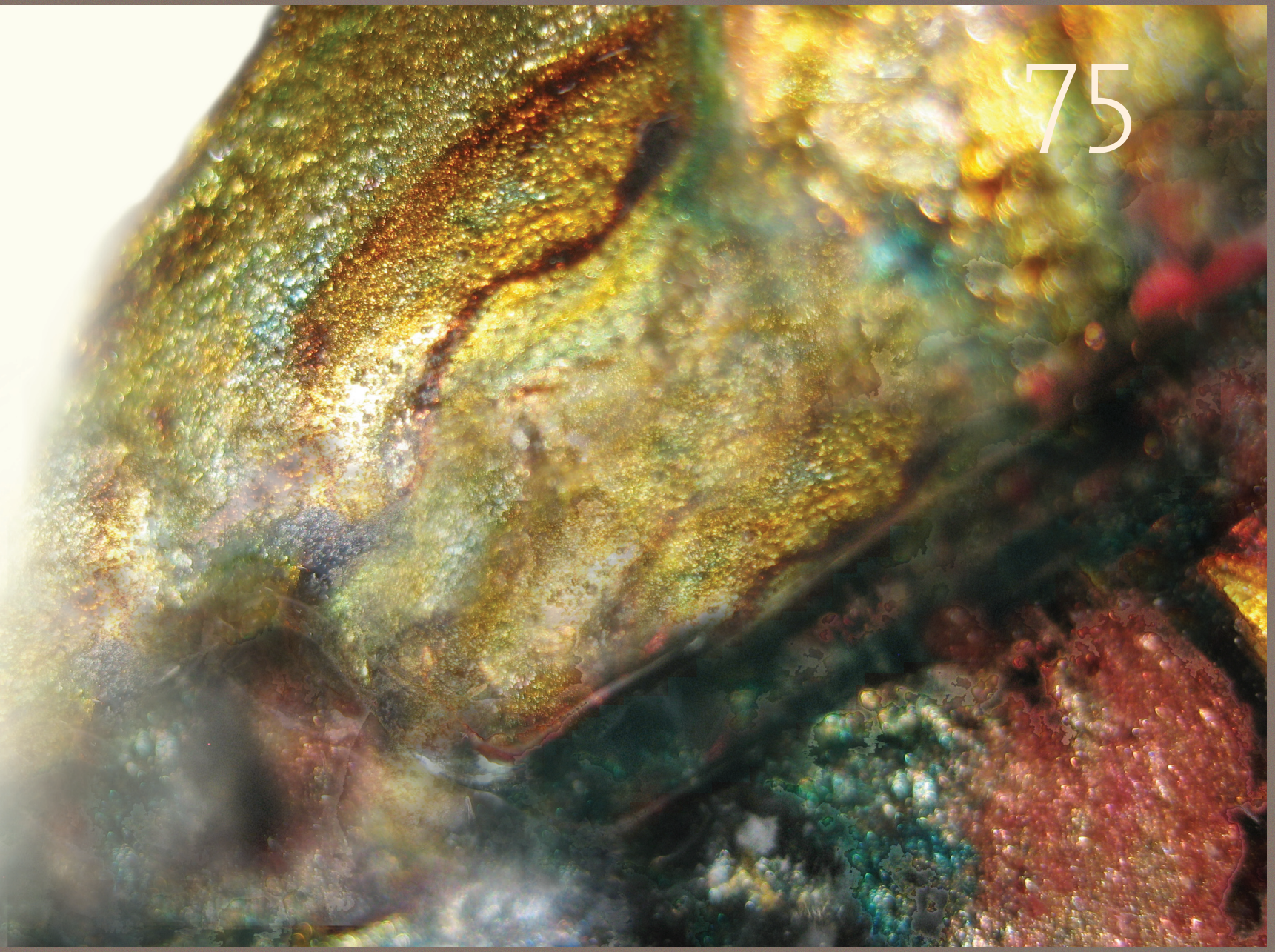
Nuestra **artista** es bien **conocida** por quien escribe estas líneas, ya que fue alumna **eminente** en la **Escuela** de **Artes Aplicadas** de **Zaragoza**. Se formó concienzudamente en **dibujo** y en **colorido**. Y después aprendió la técnica del **esmalte**, hasta manejar con soltura los **colorantes**, los **fundentes** y la acción del **fuego** sobre los mismos; [...] auténtica lucha y esfuerzo hasta dominar los **diferentes procesos** que se pueden desarrollar en un esmalte. ▶



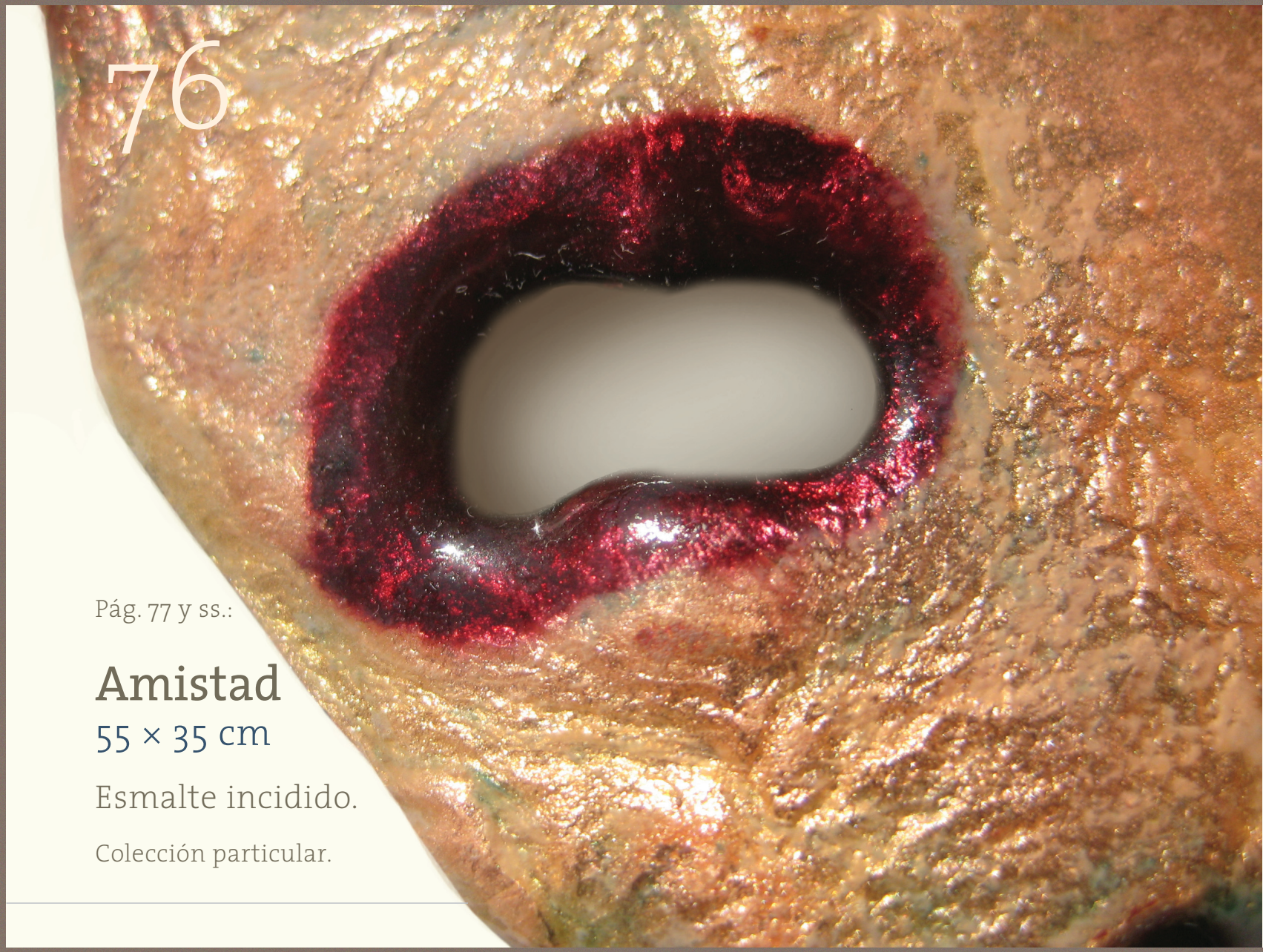
Pero esto no era suficiente para **M.ª** del **Carmen**. Experimentó cosas nuevas y consiguió al fin lo que ella calificó como «**esmalte incidido**». Técnica muy personal en la cual trabaja y trabaja con temperaturas que en ocasiones rebasan los **1.300º**.

En estas condiciones, la gruesa capa de **cobre** que ella utiliza se vuelve **maleable** y **dúctil**. Puede ser trabajada para adoptar formas **contorsionadas** que entran en la más pura **abstracción**; y el **esmalte** y sus **coloraciones** cobran calidades de **novedad** y de inigualable **belleza**.

Avala a esta **singular esmaltista** un amplio **historial** artístico profesional. Son ya muchos años de **estudio** e **investigación técnica**. Y esto, unido a su natural temperamento, hace de esta **mujer** algo fuera de **serie** en la bella **especialidad** del **esmalte**. ■


75

76



Pág. 77 y ss.:

Amistad

55 × 35 cm

Esmalte incidido.

Colección particular.

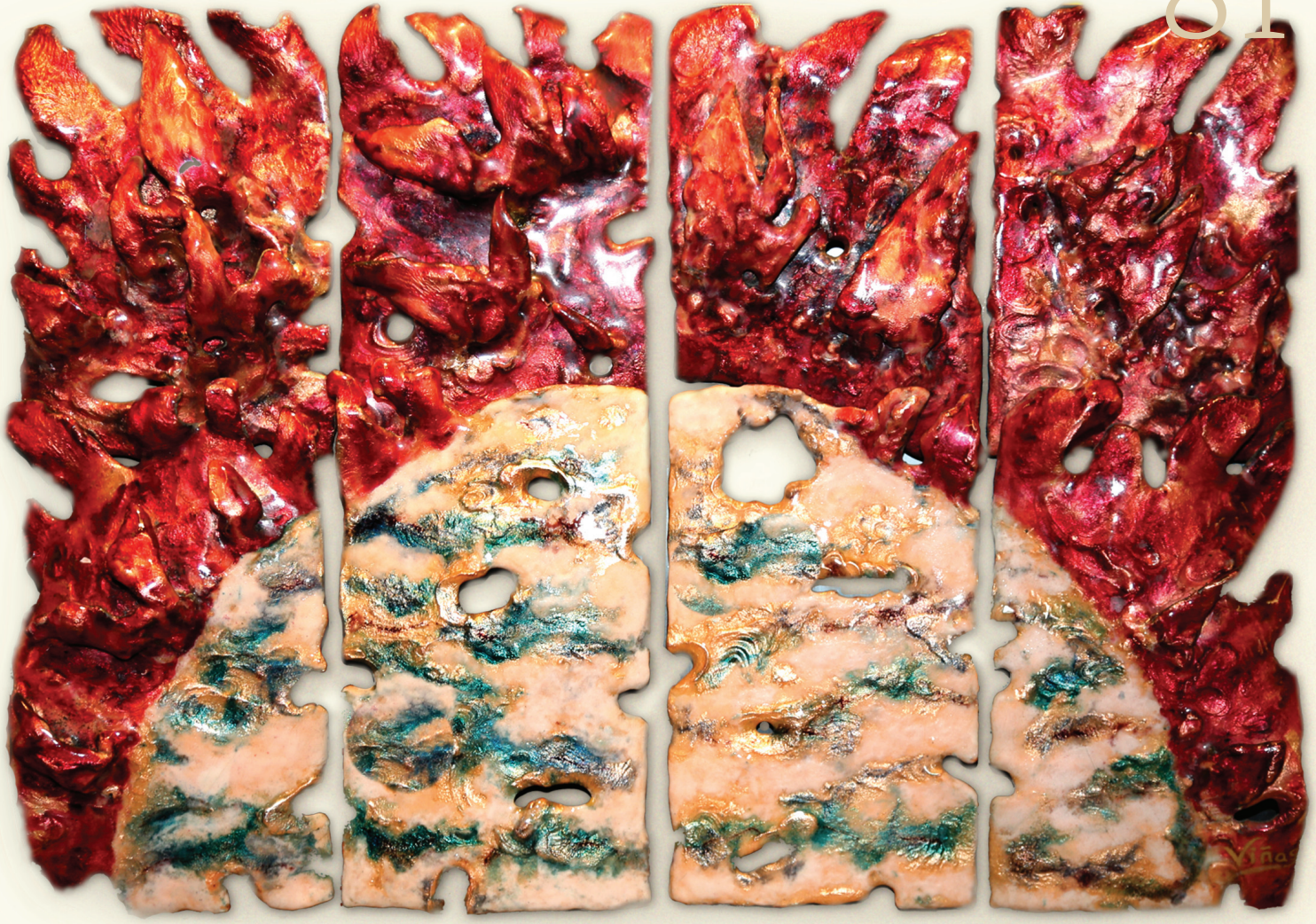









80



Frontal de un sagrario


82
Viñas



Fragmento de un atril Frontal de un sagrario









88

Págs. 81 a 89.:

Sagrario y atril

120 × 85 cm

55 × 22 cm

Esmalte incidido.

Colegio de las Hnas.
de la Caridad de Sta. Ana (Zaragoza).

Ana Isabel Lapeña,
Universidad de Zaragoza

La obra que **M.ª Carmen Viñas** presenta en esta exposición es una espléndida muestra de su total dominio de la técnica del esmalte y un paso más en su sólida trayectoria artística.

En sus manos, el **esmalte** cobra **vida** y —sobre todo— adquiere todo lo que se le puede pedir a este material: **color** y **forma**. Un color que se pasea suavemente por toda una gama de **tonalidades** rosas, azules, verdes y doradas. Sus irisaciones sin par permiten **sutiles** juegos cromáticos. Es la **fantasía** del color, de un color que ayuda a dar la sensación total de **movimientos** en todas las obras expuestas. De manera efectiva, las diversas formas son un movimiento **continuo**. Lo estático no está presente en ningún momento en la **mente** de **M.ª Carmen** ni en sus **manos**; por eso la **dinamismo** de su obra es otro de los **rasgos** distintivos a destacar.

Las diferentes piezas son auténticas **esculturas** que, con su **riqueza expresiva**, nos permiten comprender el paso de esas **aves** migratorias que emprenden su vuelo, que se mecen en el **aire**; sin duda es ese mismo aire que sale de las trompetas que hacen sonar con toda su fuerza esos jóvenes personajes; **aire** que también se transforma en melodiosos sonidos de los tubos del órgano en el conjunto denominado por su autora como ***Alegoría de la música***; ese mismo **aire** que riza las olas que rompen con toda su energía contra la tierra. **Aire** es la palabra que una y otra vez viene a mi cabeza **contemplando** esta **exposición**. ▶





Págs. 90 a 92.:

Rebolera

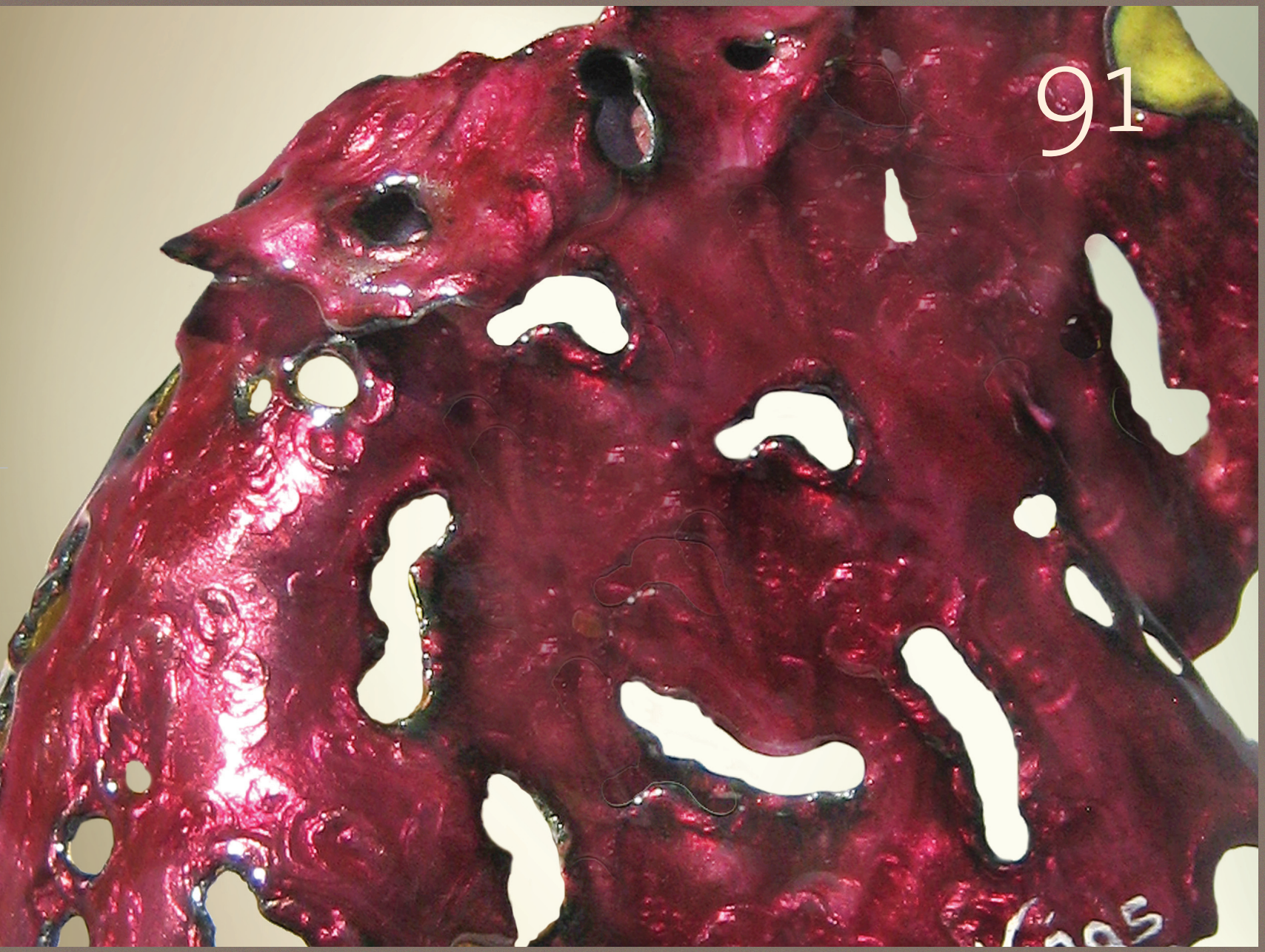
33 × 23 cm

Esmalte incidido.

Colección particular.

El **aire** que vivifica, que insufla **vida** a las **formas**. El aire como elemento **unificador** de un buen número de piezas. Aire en el que la mariposa aletea sus espléndidas alas; aire en el que se recorta la estallante cola del pavo real; toda **color**, salpicada de aberturas que rompen, que horadan el desplegado plumaje. Ese mismo aire del que parece protegerse el hombre embozado en su capa y con su gran sombrero calado. [...]

Aire, el **fuego** necesario por la **técnica** que emplea, el color, que es la propia **paleta** de la **naturaleza**. [...] Unos **esmaltes** que nos **atrapan** irremediablemente. ■


91

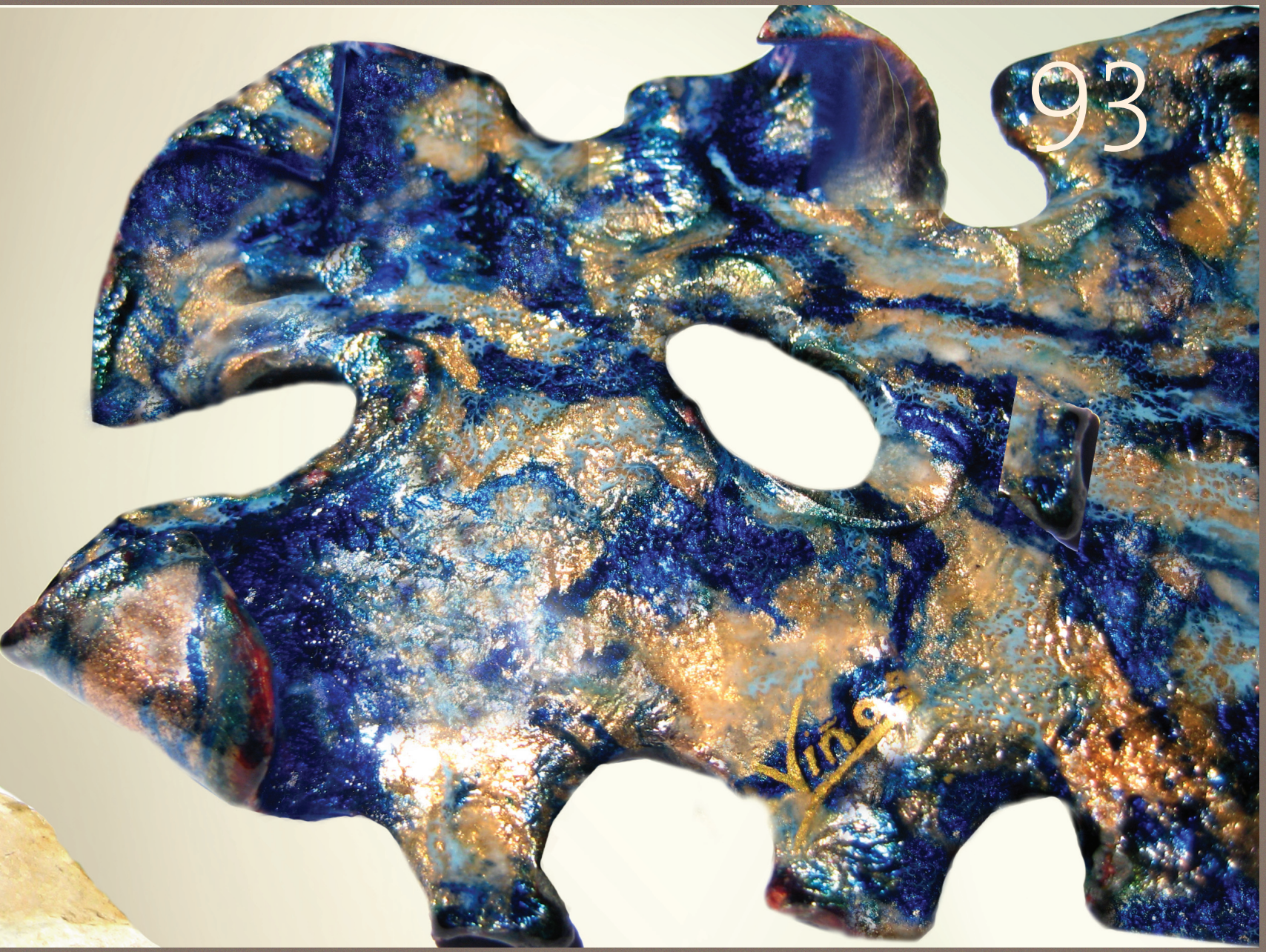
Mercedes Marina, crítica de arte de *Heraldo de Aragón*

Nunca fue fácil hablar sobre la obra **artística** creada para **contemplada** y no **descrita**, tampoco lo es en hacer un comentario a los esmaltes de **Carmen Viñas**.

Resulta inevitable referirse a la **plancha** de **cobre** modelada en **arco** sobre sí misma, salpicada de **aberturas** y **huecos**, superficie sobre la que se extienden los mil **tonos** de la **pasta**, los **dorados**, los **verdes**, la amplia **gama** que del **rosa** llega al **rojo** vivo o la del **azul** que muere en **negro**. Vetas que cruzan en **opacidades** o **transparencias**. ▶

Como no puede por




93



Como no puede por menos de apreciarse el **dominio técnico** de las **mezclas**, de las altas **temperaturas**, de la **limpieza** con que cada **tono** cede paso a un nuevo **matiz**. Y hasta aquí la **descripción**, que dice poco. Porque ante estos **esmaltes** se presiente algo más: la **certeza** de que **Carmen** ama la vida y ha sabido **transmitir** esa **pasión** íntima y gozosa a su **trabajo**. ▶

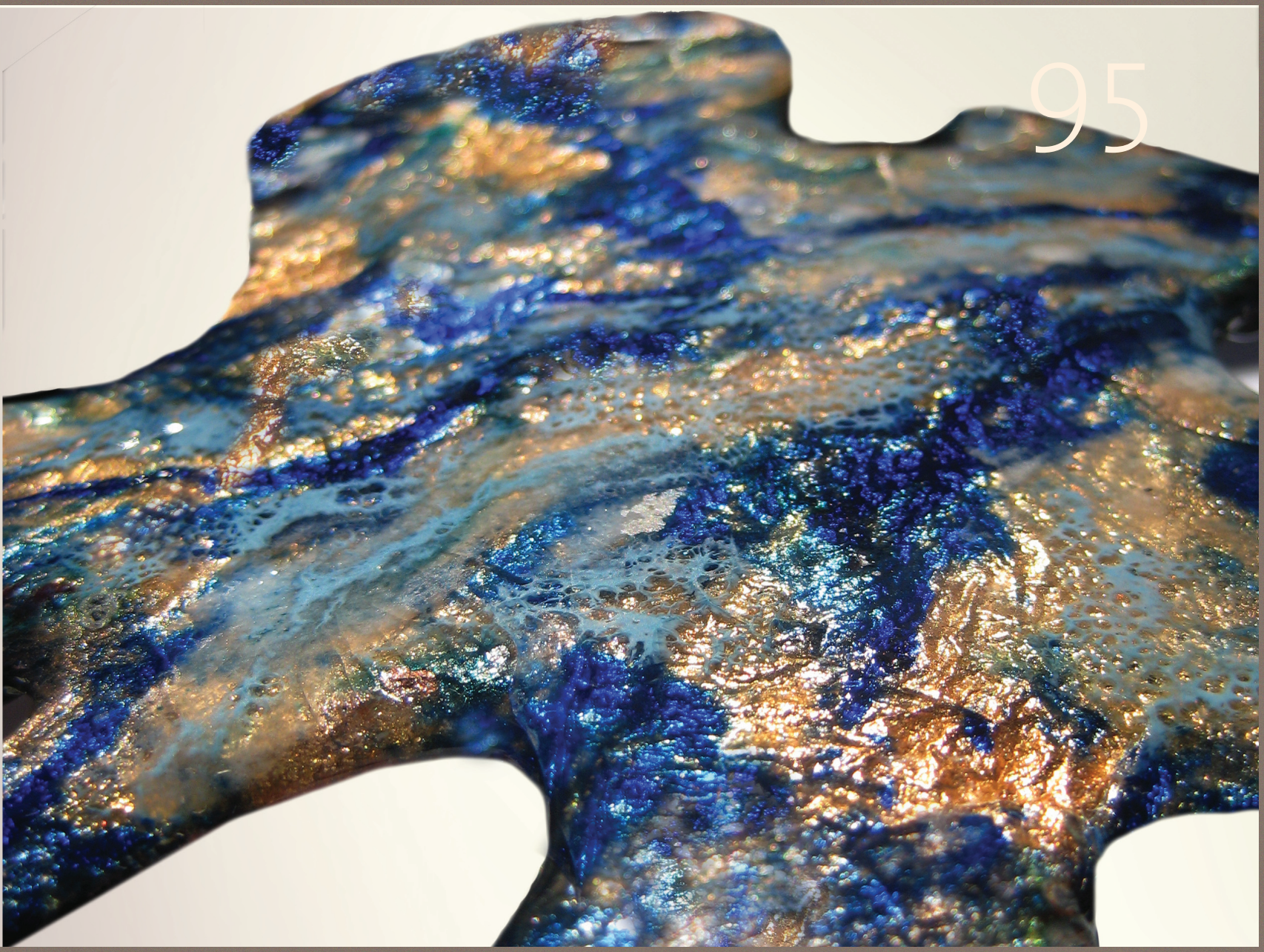
Págs. 93 a 98:

Pergamino

24 × 15 cm

Esmalte incidido.

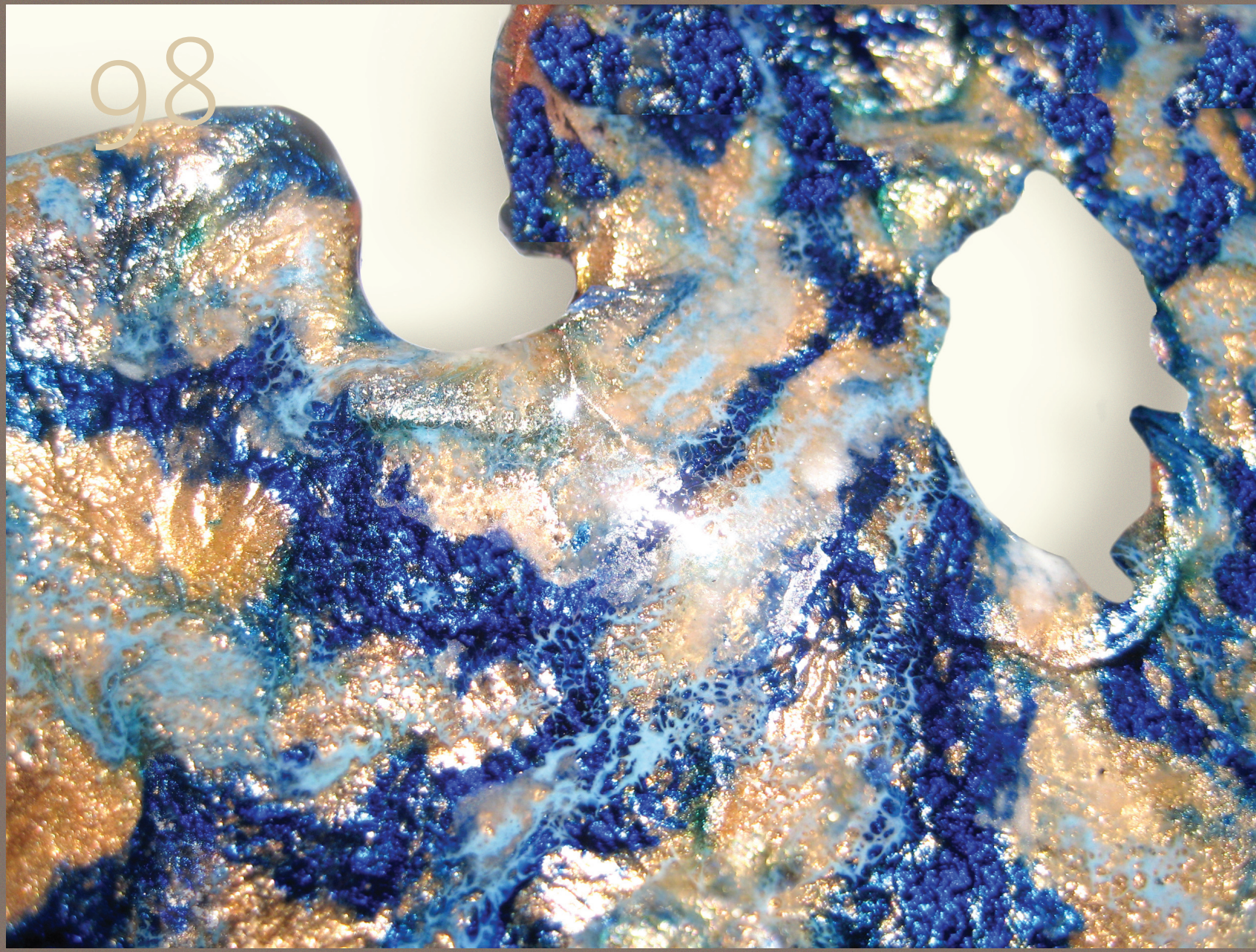
Colección particular.







El **metal** que se **desvela** en distintos **planos** habla con elocuencia del **empuje** de la **savia** vegetal. Las **llamas** arden sin consumirse. Y el **mar**..., el mar está presente en casi todo lo que **Carmen** toca: en los **rostros** enigmáticos como **máscaras**, de **cabellos** de **algas** o en las **crines** airosas de sus **caballos**. ►



Págs. 99 a 110:

Dama de negro

49 × 31 cm

Esmalte incidido.

Colección particular.





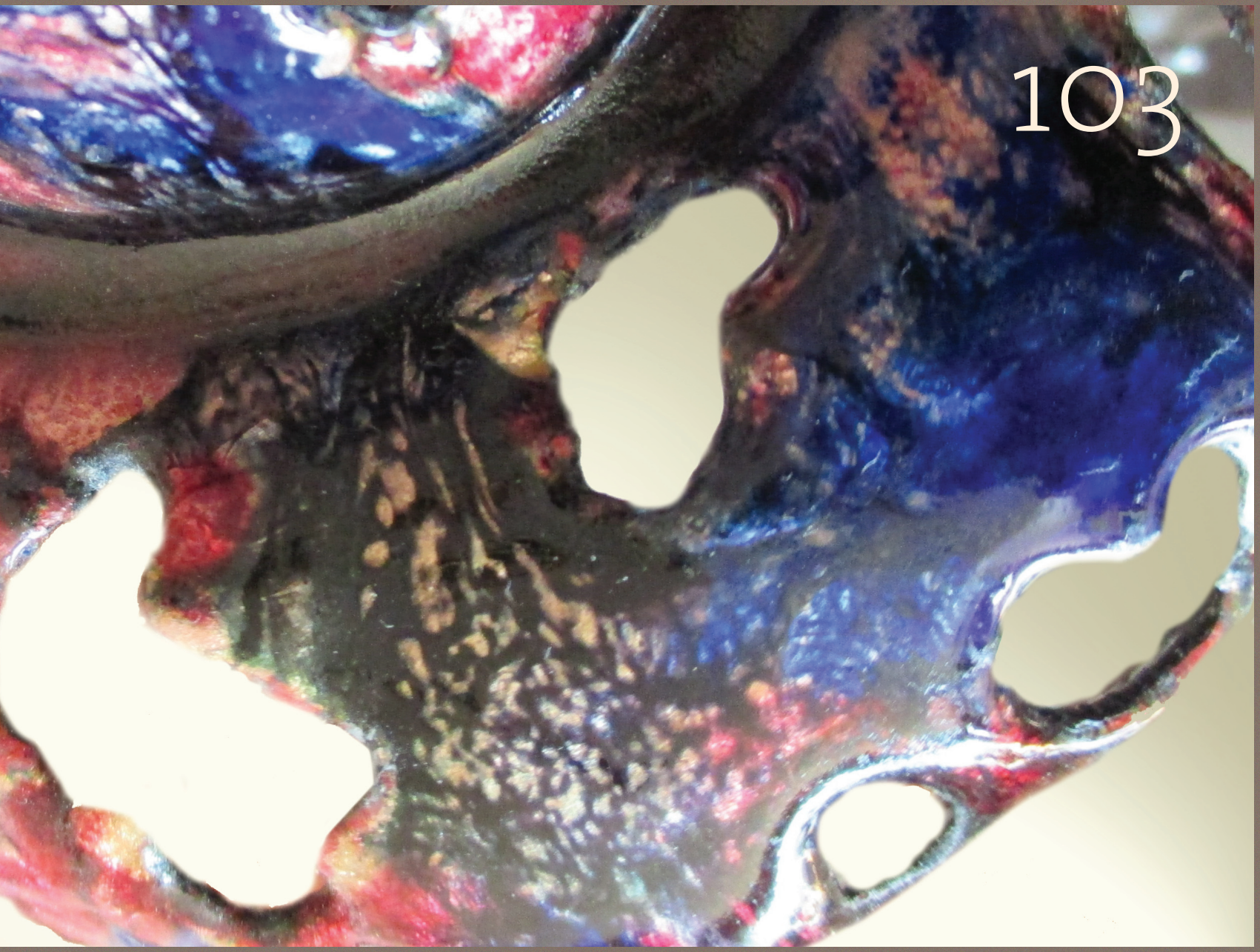
Cada **pieza** parece cambiar como **impulsada** por una **fuerza** interior, **muda** con los **brillos**, los **reflejos** y las **irisaciones** del **esmalte**. La mariposa, la flor, el barco, la planta, semejan **apariencias** percibidas un instante.

Sobre la **superficie** se inician nuevos **elementos**, se insinúan otras **formas**, otros **seres** apuntan el comienzo de su **existencia**. La **vida**, en fin, complicada, que todo lo abarca, **generosa**, **sin límites** precisos entre **vegetal** o **animal**, entre **realidad** o **fantasía**. ▶





102


103



Por ello, **inteligente** e **imaginativa**, **Carmen** se adentra en un mundo donde lo **mudable** y lo **permanente** quedan reflejados.

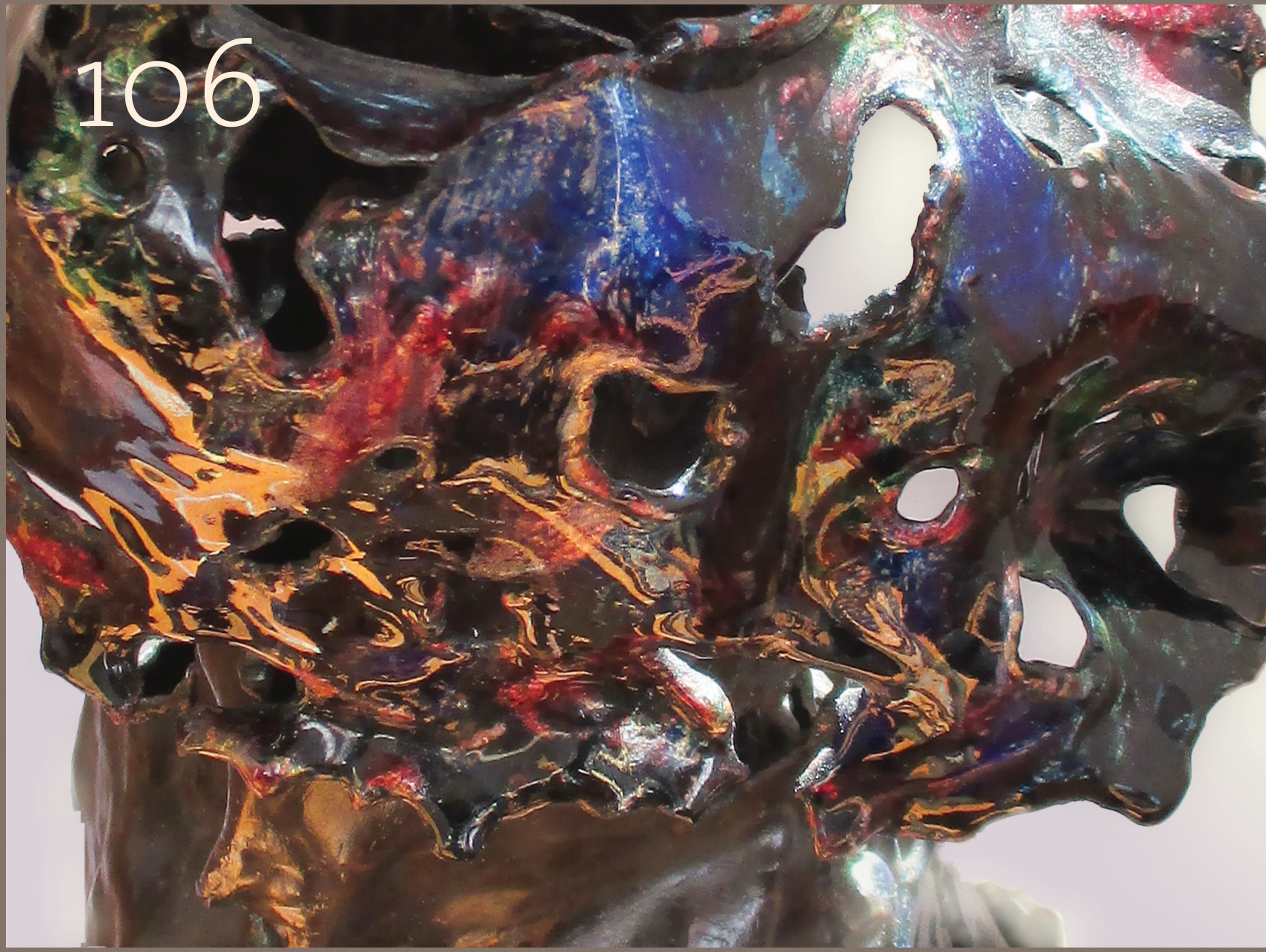
Luces y **colores** que juegan con la quimera y el ensueño... que pronto, por un **movimiento** del espectador, o una **iluminación** diferente, se ofrecerán otras.

Formas movidas, cortadas, plegadas o prolongadas en arabescos...

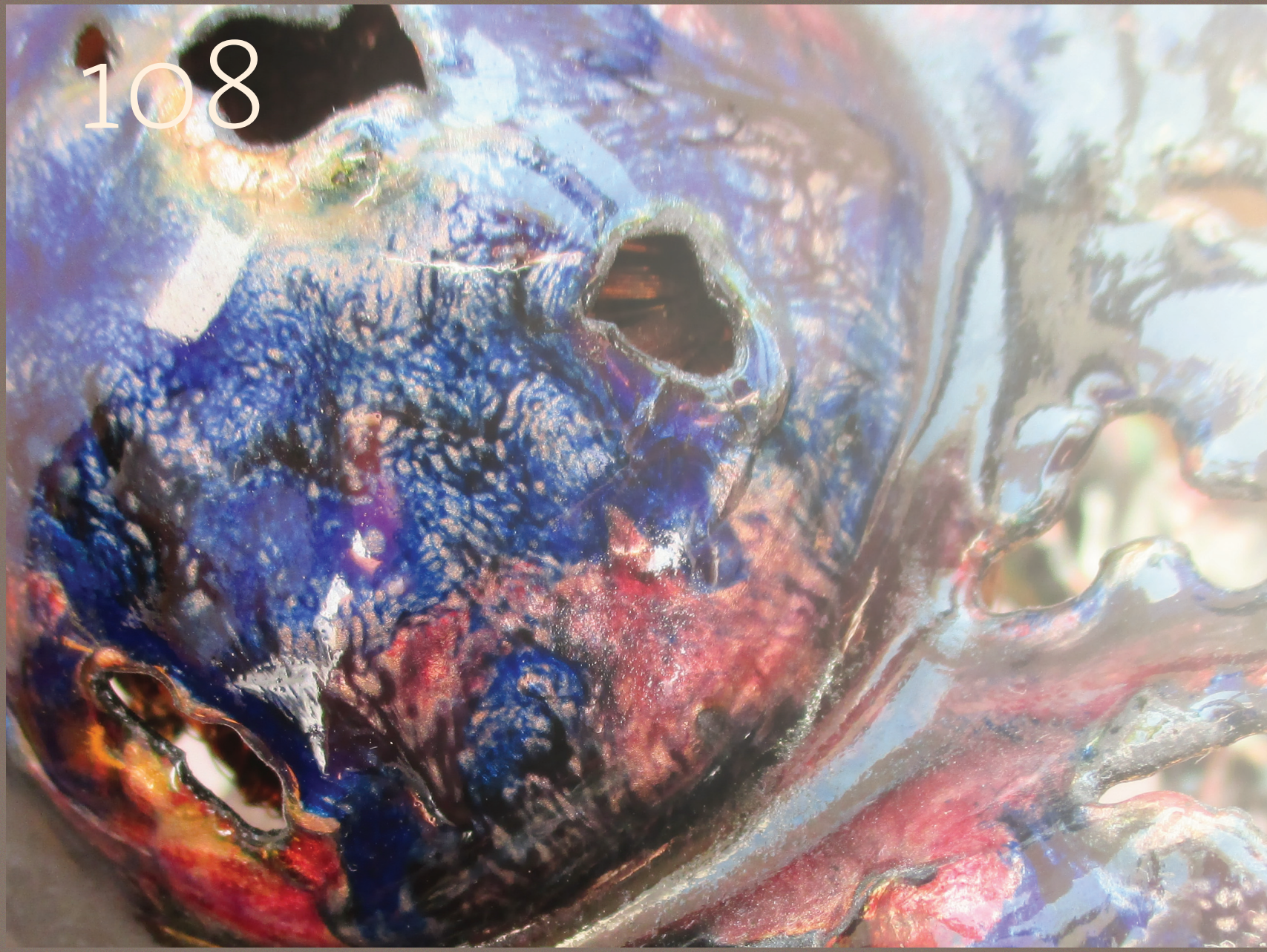
Fugacidad sobre el frío **metal** inmutable, entrevisto tras las limpias **capas** de color.

Carmen Viñas ama la vida. ■






107


108



Ángel Azpeitia, crítico de arte de *Heraldo de Aragón*

Puesto que no se trata de **esmalte** convencional y tampoco de simples hallazgos **técnicos** innovadores, aunque éstos existan y convenga considerarlos, para valorar debidamente la **obra** de **María Carmen Viñas** más bien habremos de referirnos a los **medios** que un artista elige para **expresarse**.

Cualquier **sistema** resulta válido en principio; pero unos sirven **mejor** que otros al **propósito** o al **talante** de quien los utiliza. Y en el caso que nos ocupa hay un cumplido ajuste del **gusto**, la **pulcritud** y la **elegancia**, a los que sumaremos el **carácter imaginativo**, con el procedimiento del **fuego** y de los **óxidos**. Sobrepasado aquí al romperse las **fronteras** entre distintos ▶



Págs. 111 a 117:

Dama de verano

50 × 35 cm

Esmalte incidido.

Colección particular.





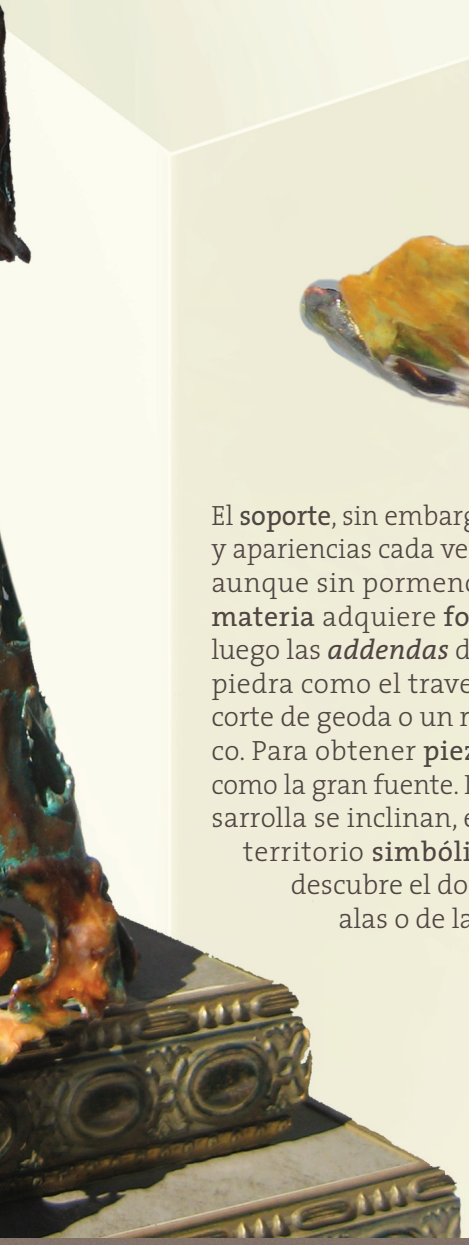
vehículos, porque no le basta quedarse en la **suntuosidad** de una **joya** o en el **volumen** de la **escultura**.

Sabemos ya por las exposiciones anteriores que **María Carmen Viñas** ha puesto lo que llama «**esmaltes incididos**», término que responde a las **planchas** que se **ondulan** y **perforan**.

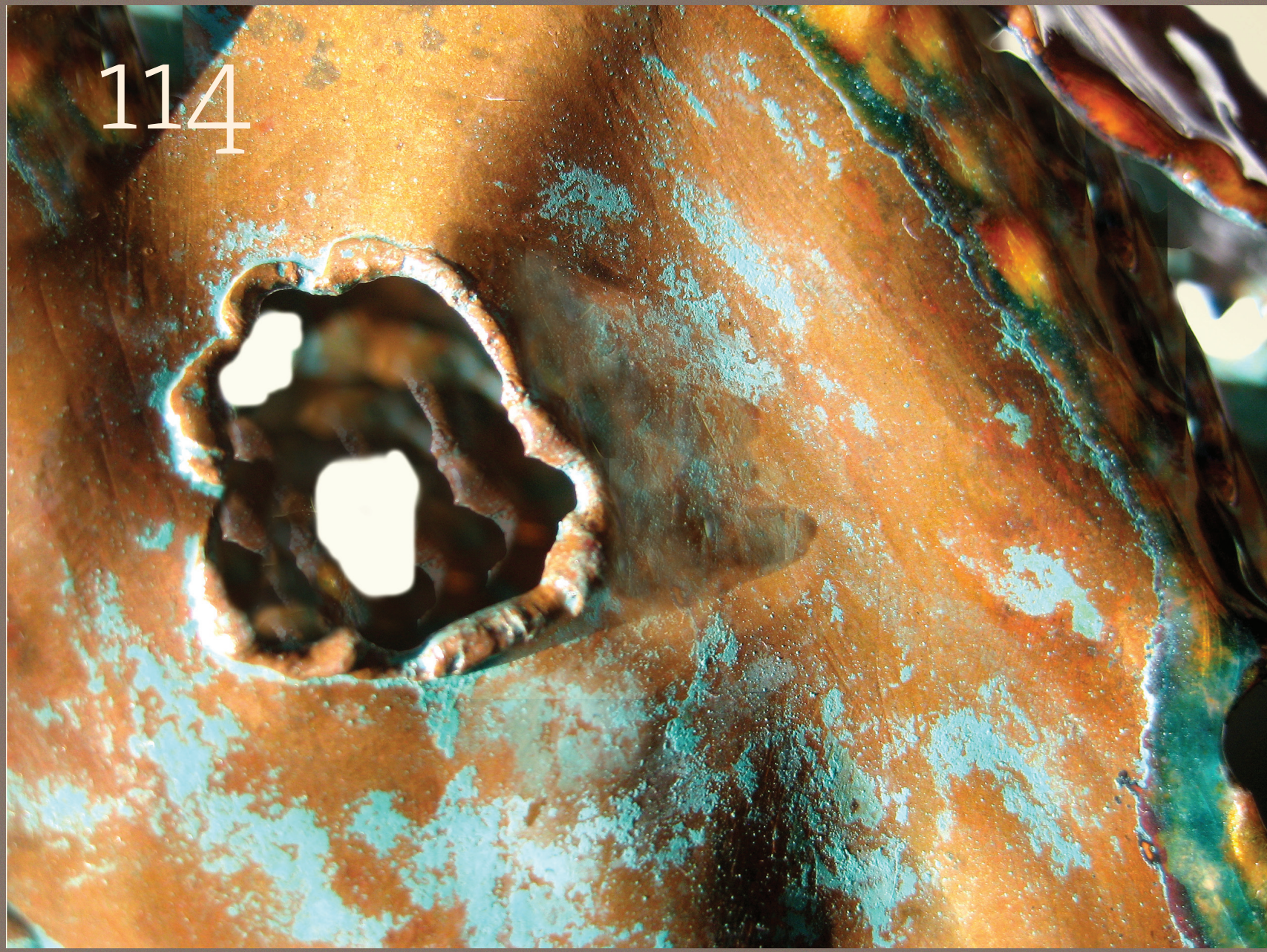
De esa manera consigue **superficies curvas** sobre las que resbala la **pasta**, como una micro-colada volcánica.

Los aspectos fluctuantes del **resultado** permiten aproximar éste al **informalismo**, con un porcentaje azaroso bajo **control**. ▶





El **soporte**, sin embargo, adopta **perfiles** y apariencias cada vez más **descriptivos**, aunque sin pormenores, con lo que la **materia** adquiere **forma**. Completarán luego las ***addendas*** de metales, madera, piedra como el travertino e incluso un corte de geoda o un ramo de coral blanco. Para obtener **piezas** tan **rotundas** como la gran fuente. Los **temas** que desarrolla se inclinan, en fin, hacia un territorio **simbólico** que ahora descubre el dominio de las alas o de las aves, ▶

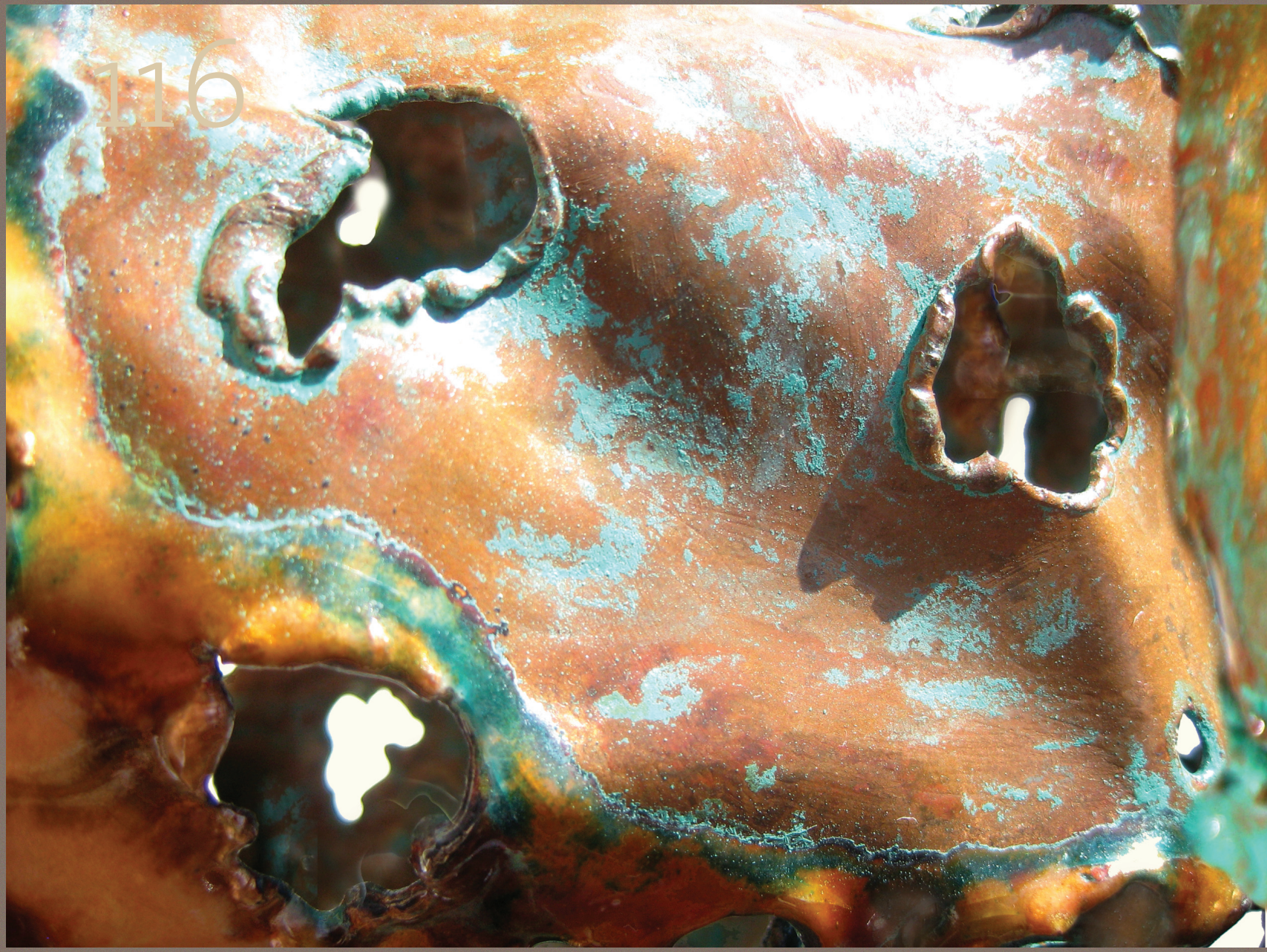


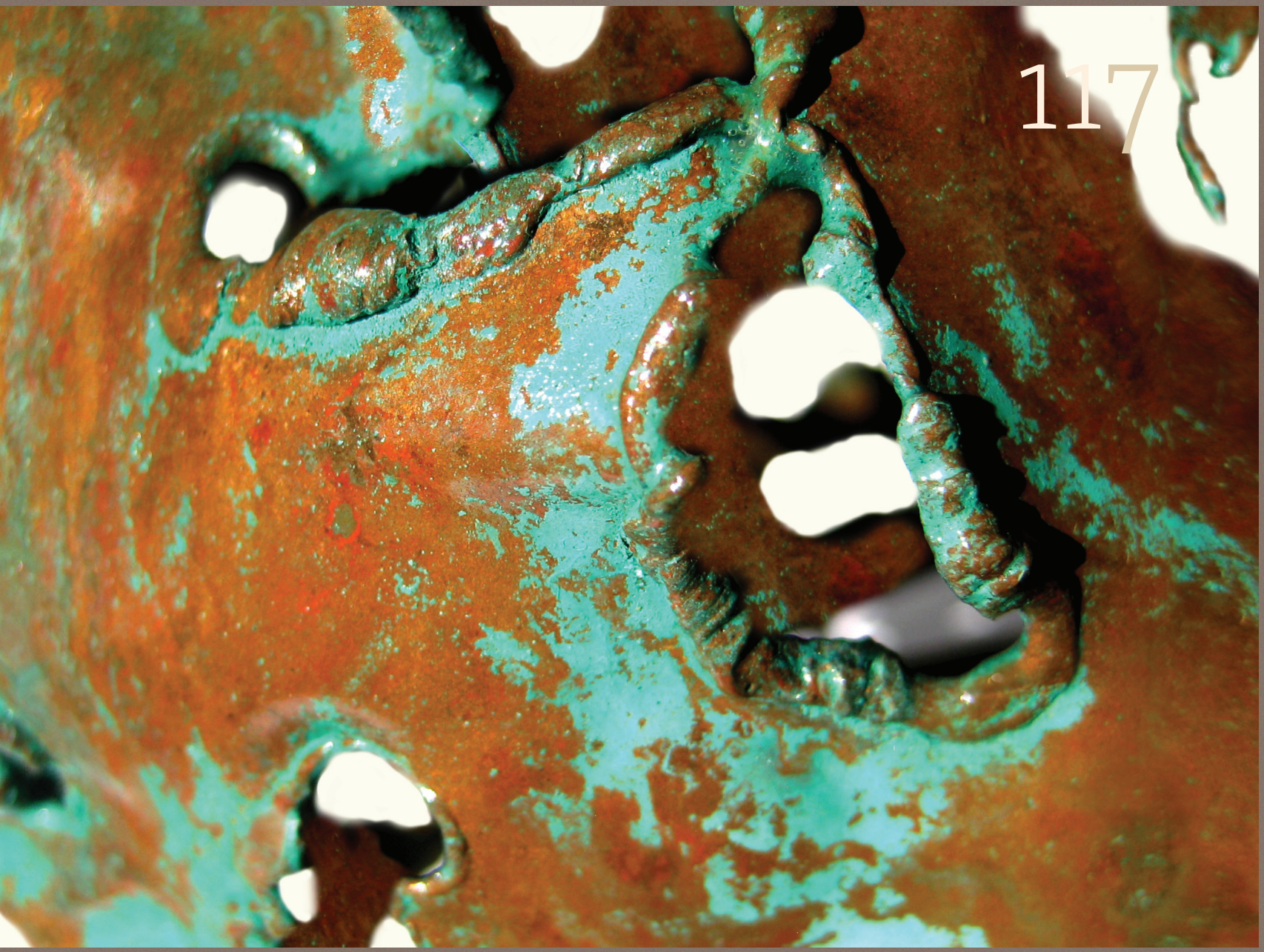
signos **aéreos**, de lo **sutil**, cuya **ligereza** e **impulso** equiparamos al **espíritu** y al **conocimiento**.

Véase el *Homenaje a Mercedes* ***Marina***, en el que el vuelo toca el **horizonte** y no abandona el plano **celeste**, por decirlo así, al tiempo que mantiene su **contacto** con nuestro **mundo**. Este **motivo** es, por cierto, uno de los que introducen el **fondo pictórico** que se halla entre las principales **novedades** de la muestra respecto a lo precedente.

Añadiría la mayor **riqueza** de un **colorido** que insiste en los difíciles rojos, así como la **sensación** generalizada de **movimiento**, desde la **ola** que avanza entre espuma hasta el **capote** del **torero**, con predominio de las **alas**, como queda dicho arriba. ▶







Págs. 119 a 125:

Palmeras

37 × 30 cm

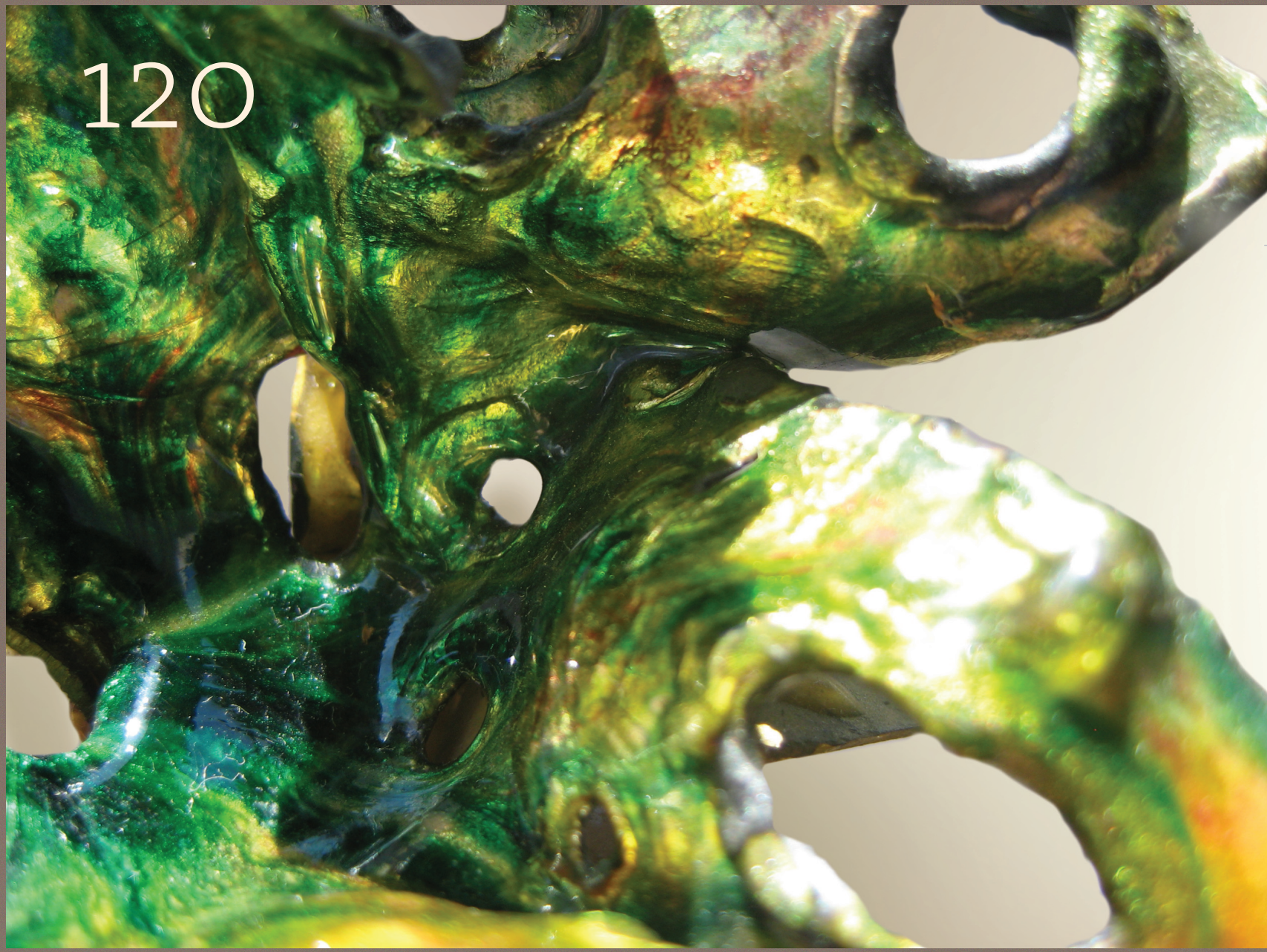
Esmalte incidido.

Colección particular.

Una **mariposa** encarna quizás las **almas viajeras**, como la de su autora, y más que lo **inconstante**, con su ambivalencia, la **metamorfosis** de lo que se renueva **siempre**, de lo **creativo**. Junto al pavo real que abre la **rueda viva** de su cola, el **poder** para **transmutarse** entre los rayos del sol o entre las **llamas**. Como se **vitrifican** y **transforman** los **metales**. ■





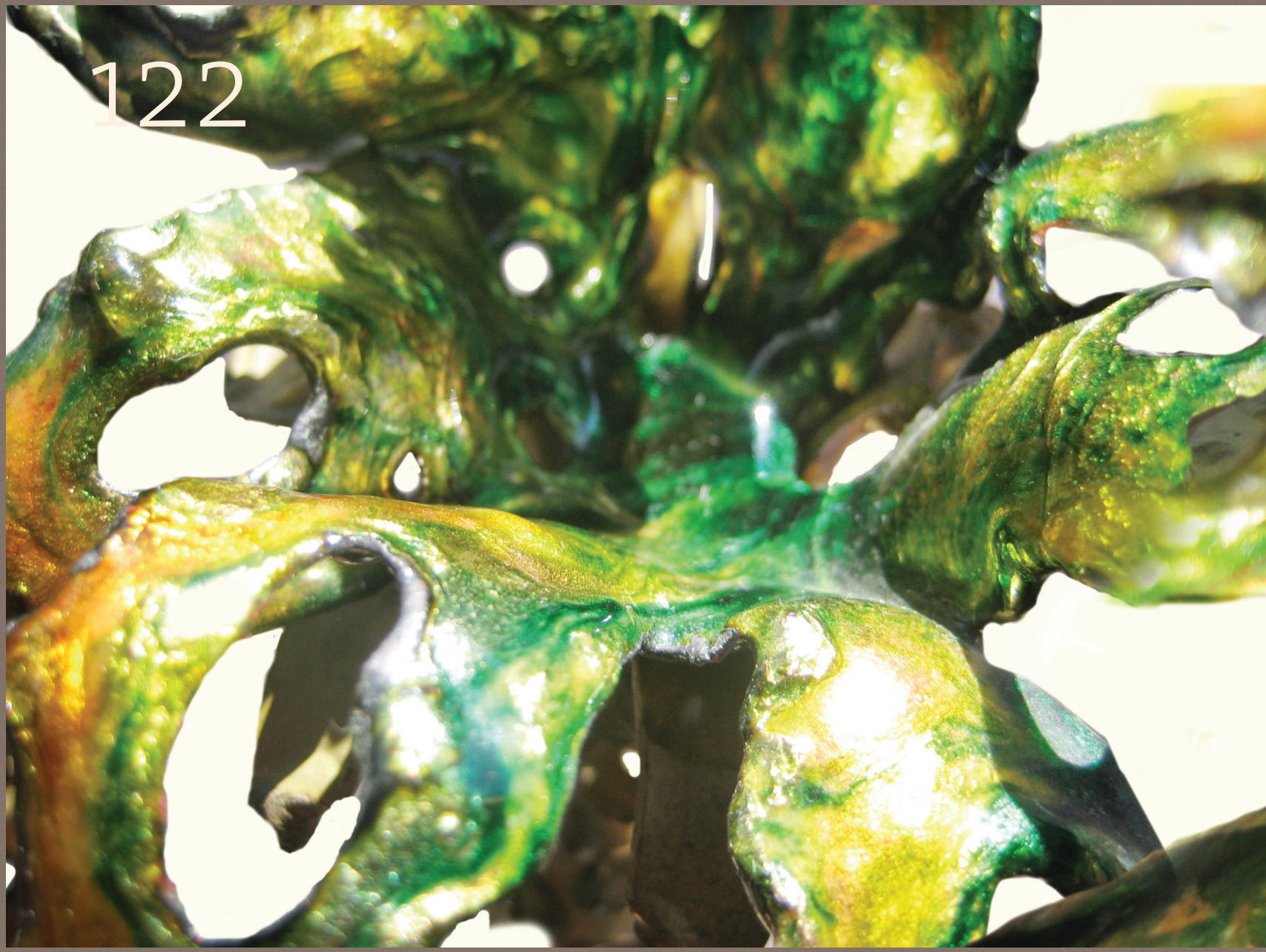

120

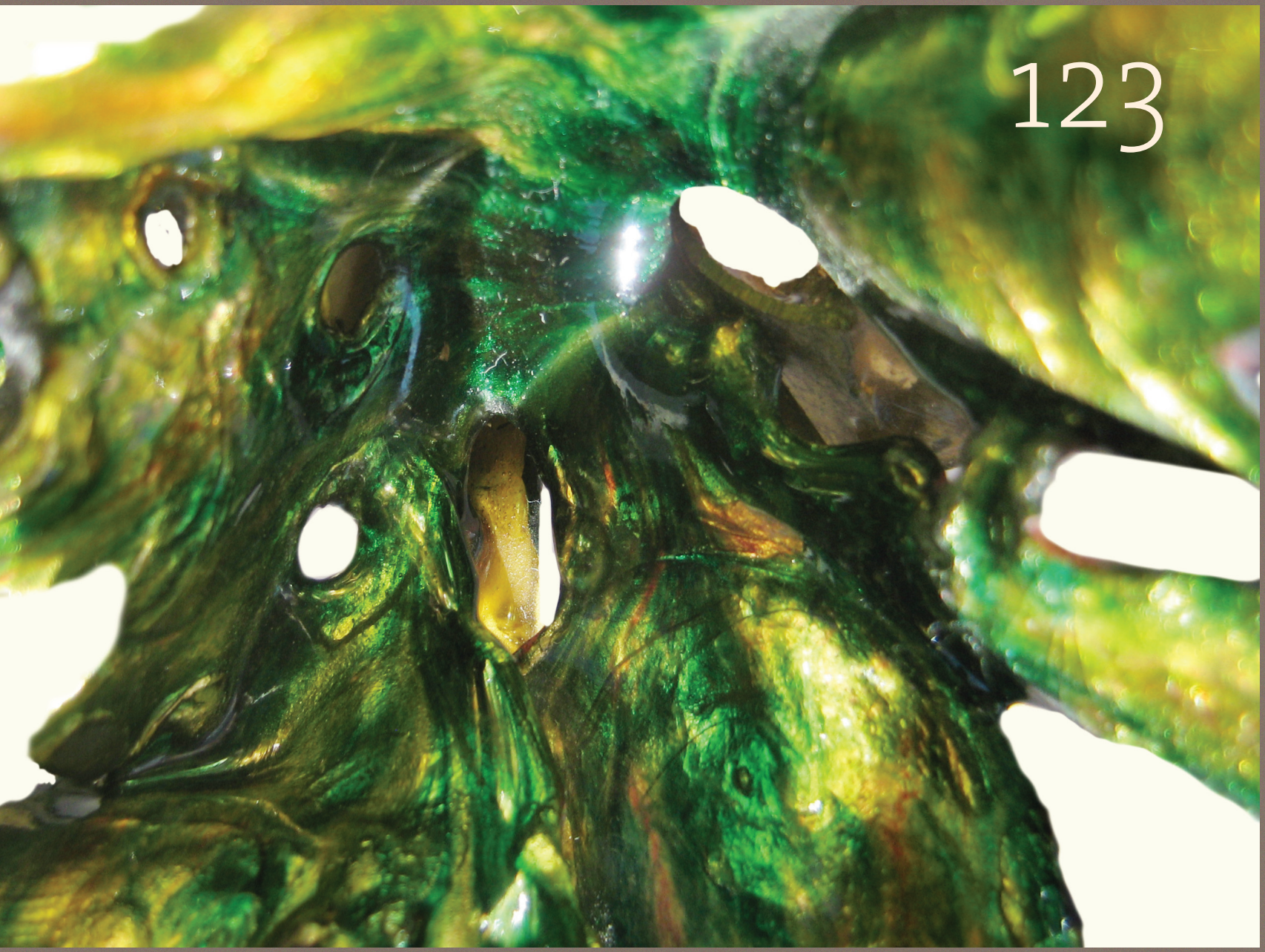
Navilo, crítico de arte del *Periódico de Huesca*

Decir **esmalte** es decir **aventura**. Porque el proceso de esta **técnica** conlleva, amén de la dificultad de ejecución, una parte **imprevisible** e **ignorada** hasta por el propio ejecutor en el resultado final. La **técnica** supone, evidentemente, un tanto por ciento muy sustancial, pero sin que por ello deje de tener importancia el **notable** grado **expresivo** que condiciona **especialmente** la obra: como ocurre en el **caso** que nos ocupa.

Dentro del constante camino **investigador** que supone el cultivo del **esmalte**, la riqueza de **contenidos**, tanto en relación a las **posibilidades** que ofrece la **materia** con la que se trabaja, como también la capacidad **reflexiva** del artista, se nos presenta dentro de una corriente **figurativa** y **sintetizadora** de una **temática** sugerente, a través de formas **irregulares** —muy mediatizadas—, y de cambios tonales y **coloristas** suavemente **concebidos** y **logrados** a base de una **técnica** depurada. ▶






123


124

Estos esmaltes, **incididos**, a base de torsiones y penetraciones en el **espacio**, como si tratasen de introducirse en él, ponen de manifiesto la propia **huella**, el signo delimitador y definidor de un **estilo** particular y peculiar de una visión **plástica**. De ahí que las configuraciones y la técnica **cromática** aparezcan detenidas precisamente en ese **punto** donde se cumple la indispensable **identificación** de lo propuesto; a base de **formas** comprensibles de figuración y **luminosidades** vigorosas de pigmentación, en una **clara** renuncia a los efectos fáciles del **procedimiento**. ▶



126

En estas dos páginas:

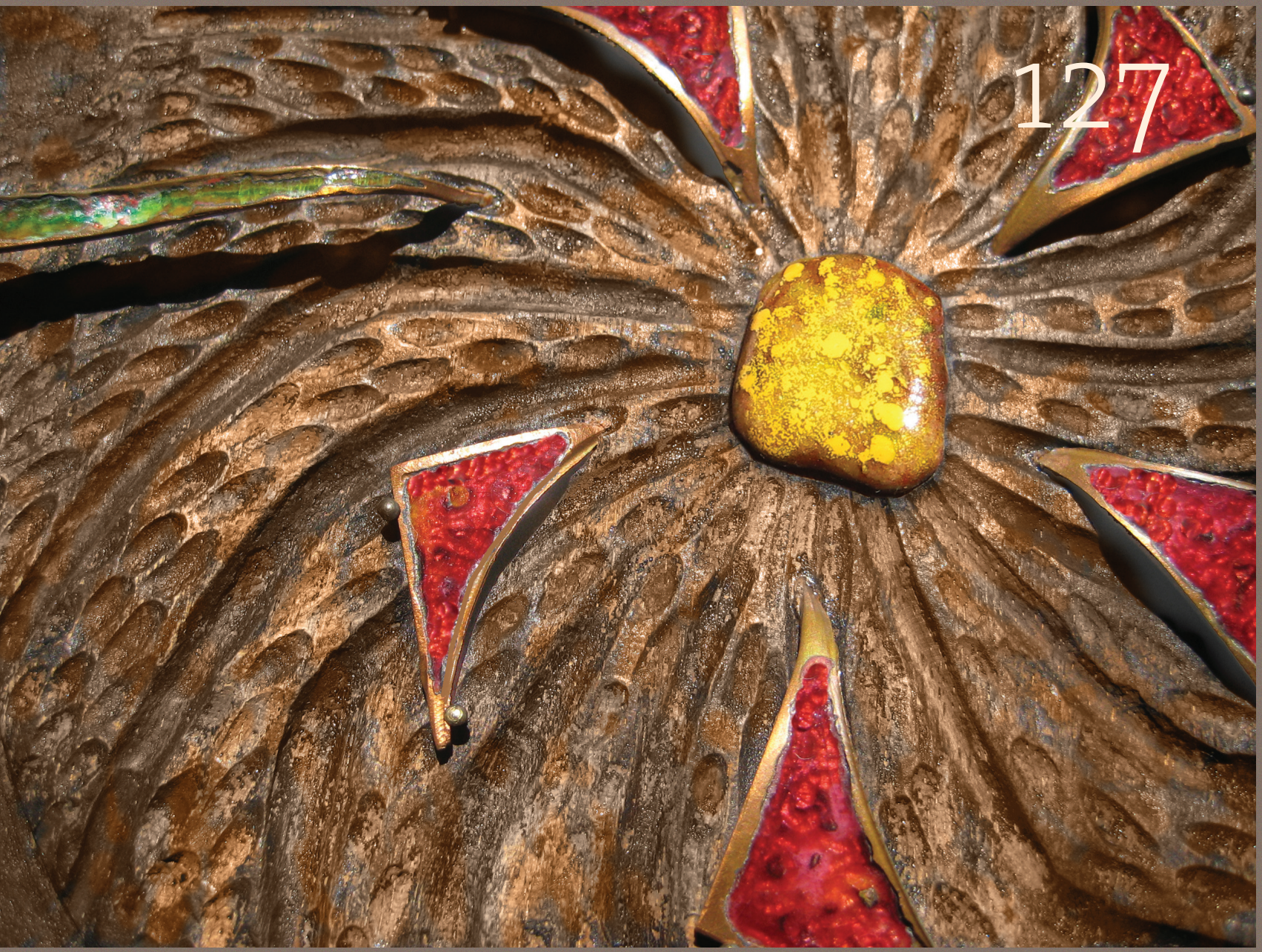
Molinillo

30 × 53 cm

Talla en madera y esmalte.

Colección particular.




127

En este caso, el propio **esmalte**, debido a la **cuidadosa** y preocupada **enmarcación**, entra a formar parte del **conjunto efectista** que el propio **soporte** le confiere; logrando un **todo** indiviso y uniforme que le propicia el mayor **realce**.

El resultado de estos esmaltes **incididos** podría haber sido el meramente **decorativo**, en fuerza de buscar el **orden**, la **pureza** o la **impasividad** armoniosa.

Sin embargo, en un arte tan **medido** y tan **meditado**, las insinuaciones **matéricas** determinan algo más; suponen algo más que **buen gusto**. Y es así que estos «algo más» constituyen el **secreto** de una **técnica envidiable** y un grado **expresivo** equilibrado e **inefable**. ■





Redacción de
Heraldo de Aragón

Veintidos piezas forman la nueva exposición de la esmaltista zaragozana **M.ª** del **Carmen Viñas**, que hoy se inaugura en la Sala **Goya** de nuestra ciudad. ***Esmaltes incididos*** es el título de esta muestra caracterizada por la técnica **personal** de la artista, **innovadora** dentro de un campo de tanta **tradición** como el esmalte.

M.ª del **Carmen Viñas** fue alumna de la **Escuela** de **Artes Aplicadas** de Zaragoza y, tras una **formación** en los conocimientos tradicionales del esmalte y de sus diversas **técnicas**, se dedicó a la **investigación**; producto de la cual es lo que la artista zaragozana llama el «esmalte incidido», en el que las planchas se inciden, hienden, agujerean, modelan, hasta conseguir unas formas que participan de la **abstracción figurativa**. ▶

Págs. 128 a 133:

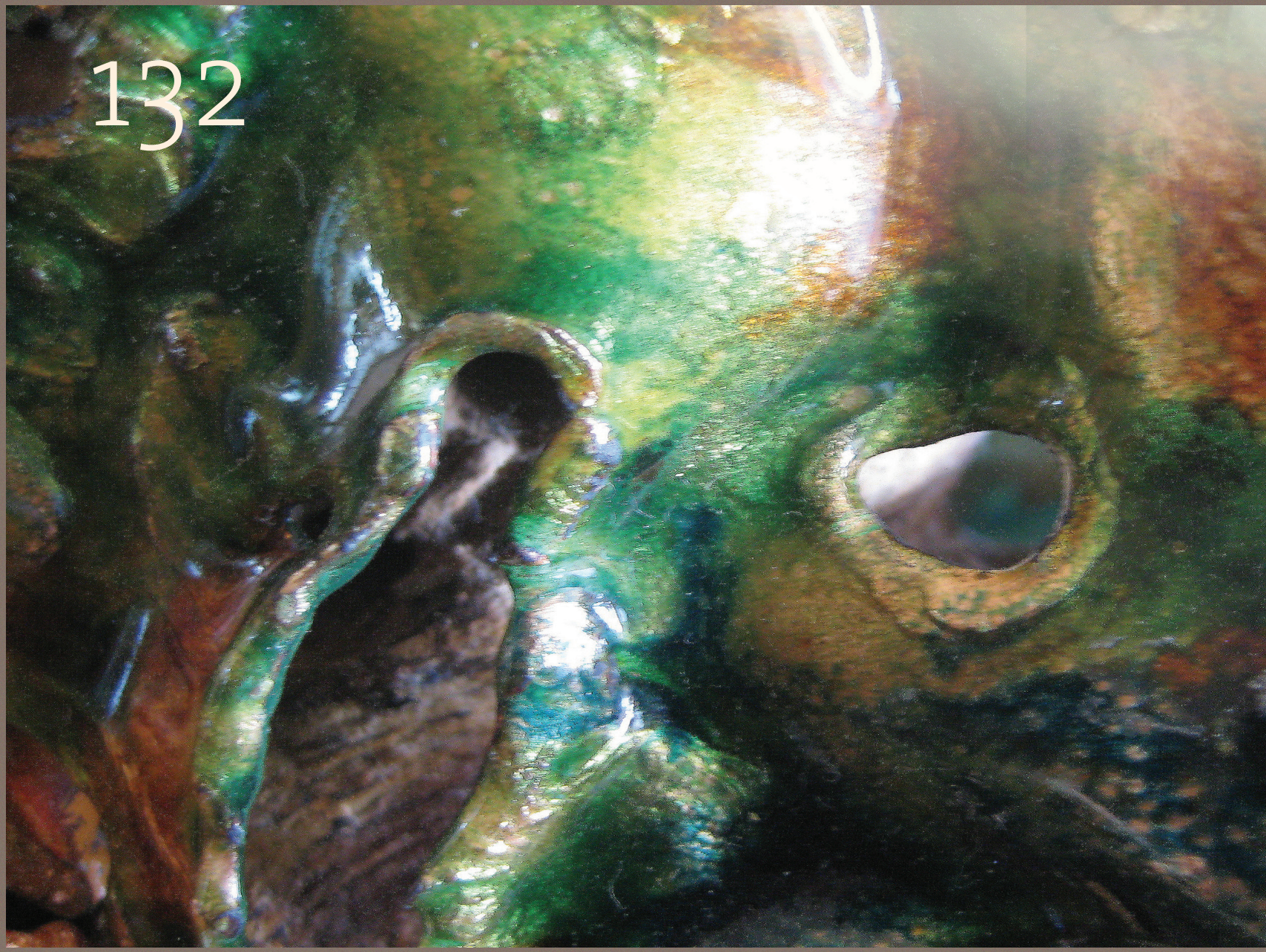
Bodegón
60 × 41 cm

Pintura y esmalte.

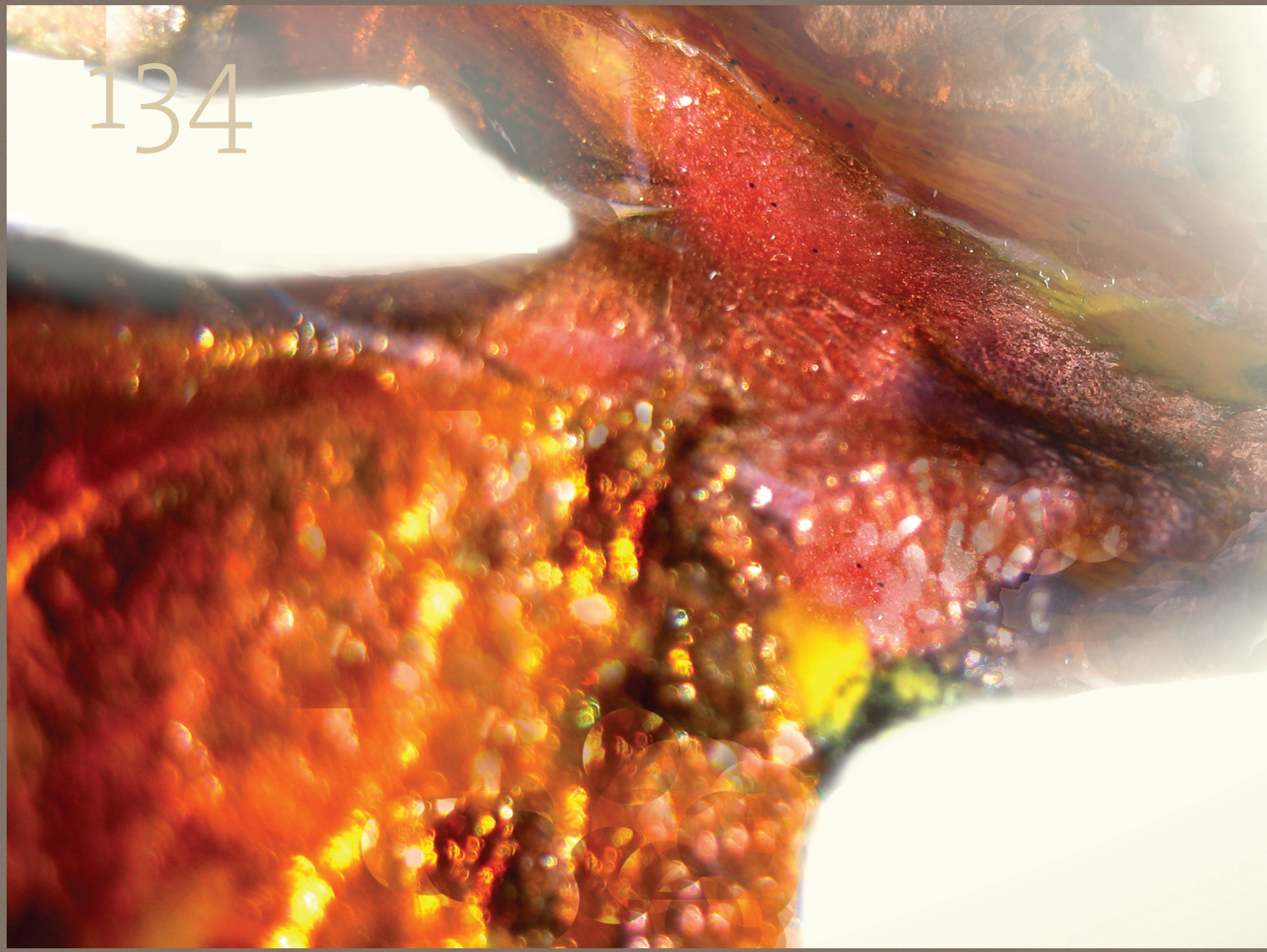
Colección particular.

Sus piezas, siempre **únicas**, adquieren por sus **dimensiones** un carácter escultórico, exento o no, y la utilización de **temperaturas** de horno **superiores** a las normales da como **resultado** unas calidades de **transparencia** que permiten la **apreciación** de la textura del metal base. [...] La naturaleza es una de las fuentes **principales** de inspiración de la **artista**. ■


131




133





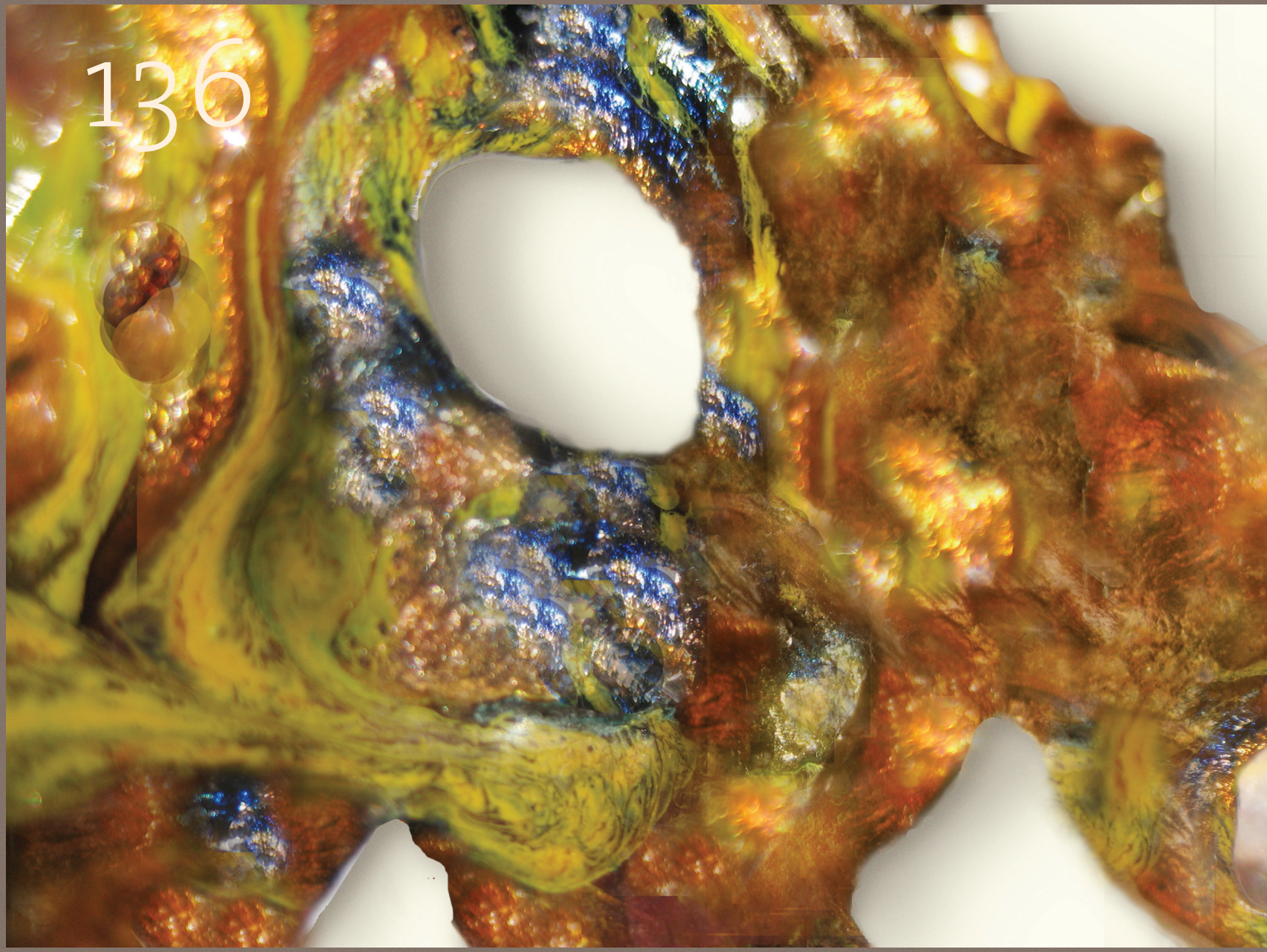
135

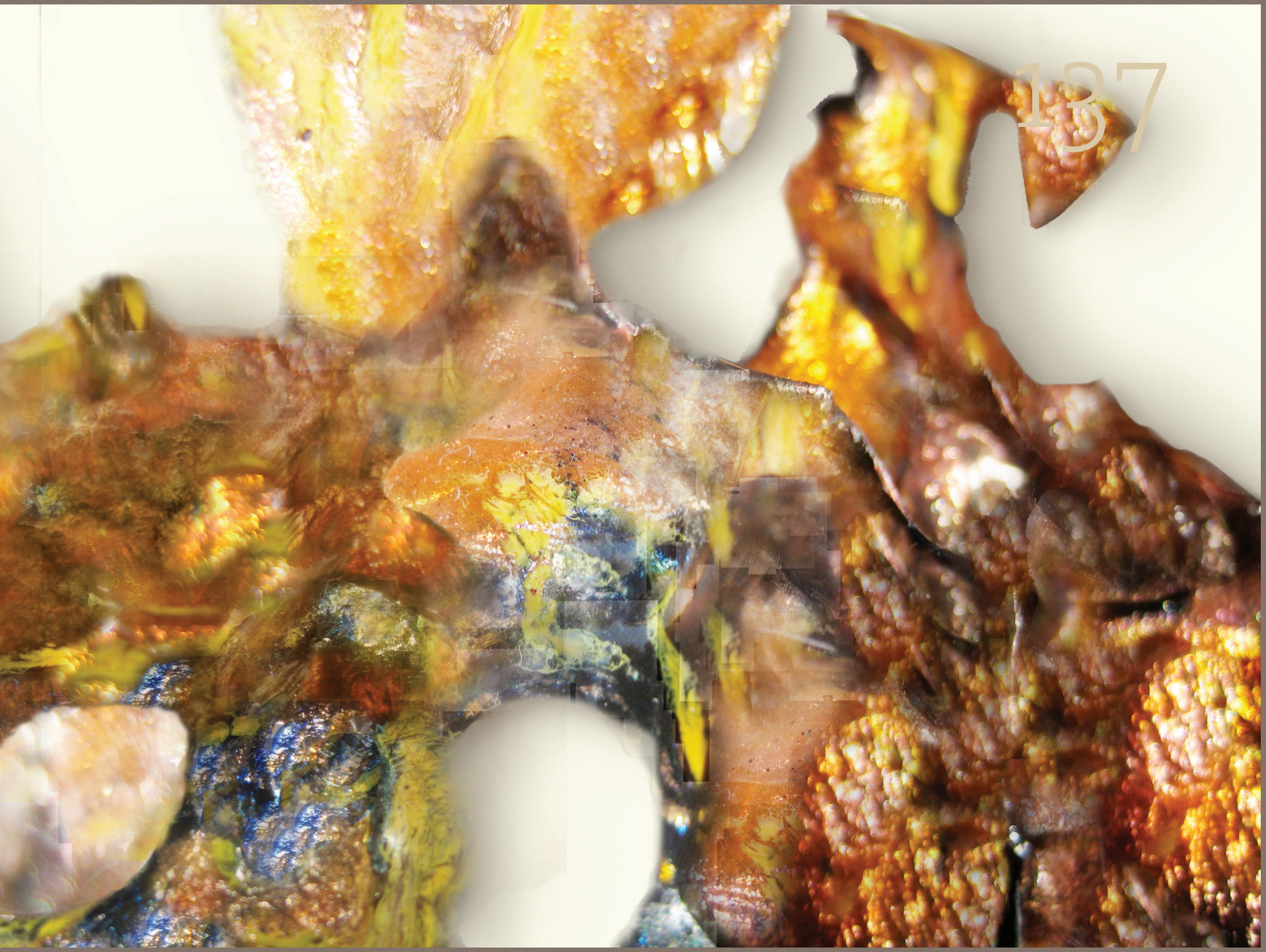
Págs. 134 a 139:

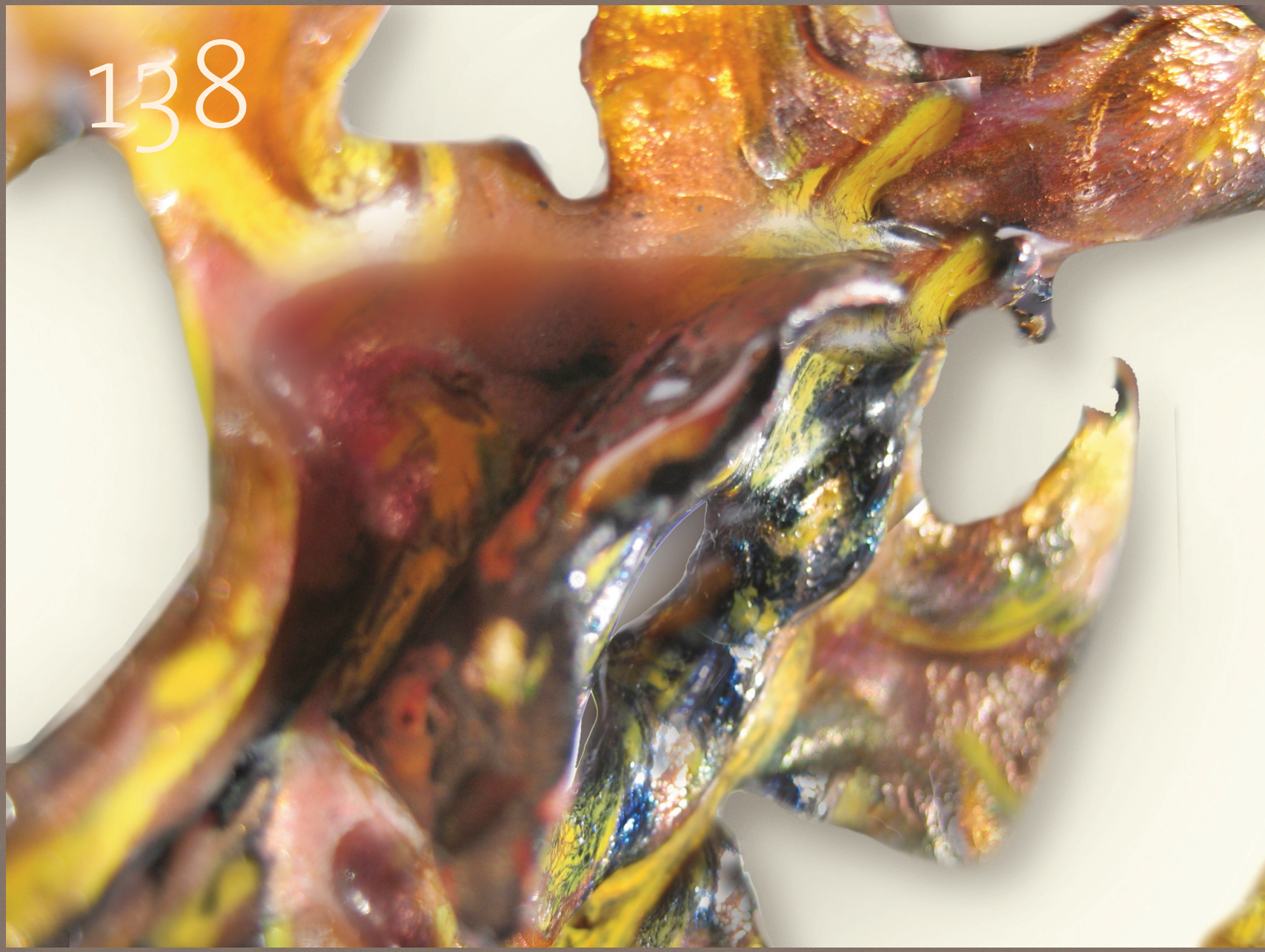
Dorado

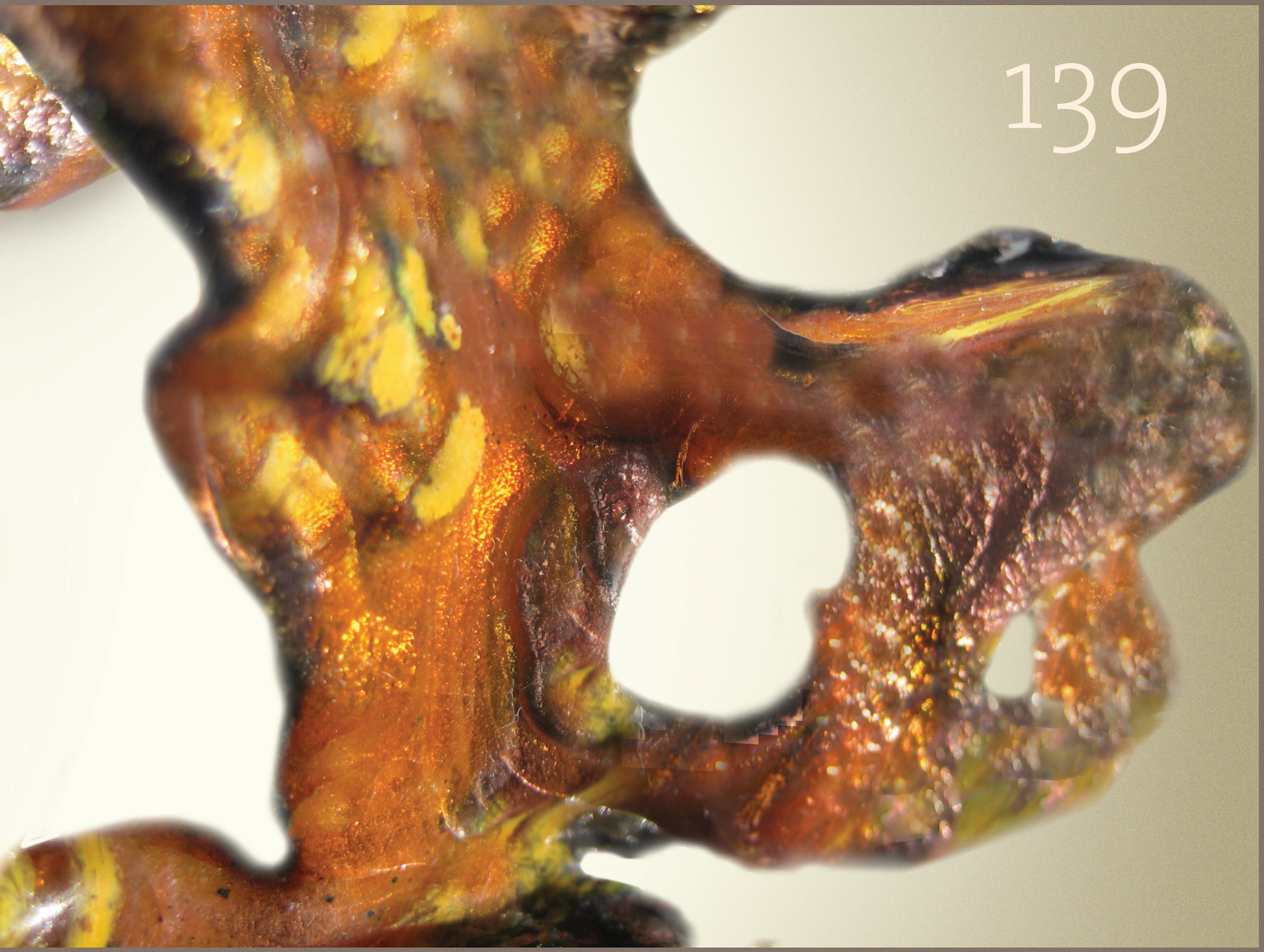
21 × 14 cm

Esmalte incidido.
Colección particular.








139

140

Págs. 140 a 143:

Suite
de Vírgenes del Pilar
(Diferentes medidas)

Esmaltes incididos.

Colecciones particulares
en Zaragoza y en la Ciudad del Vaticano.















Págs. 144 a 151:

Venecia

55 × 94 cm

Grupo de esmaltes incididos.

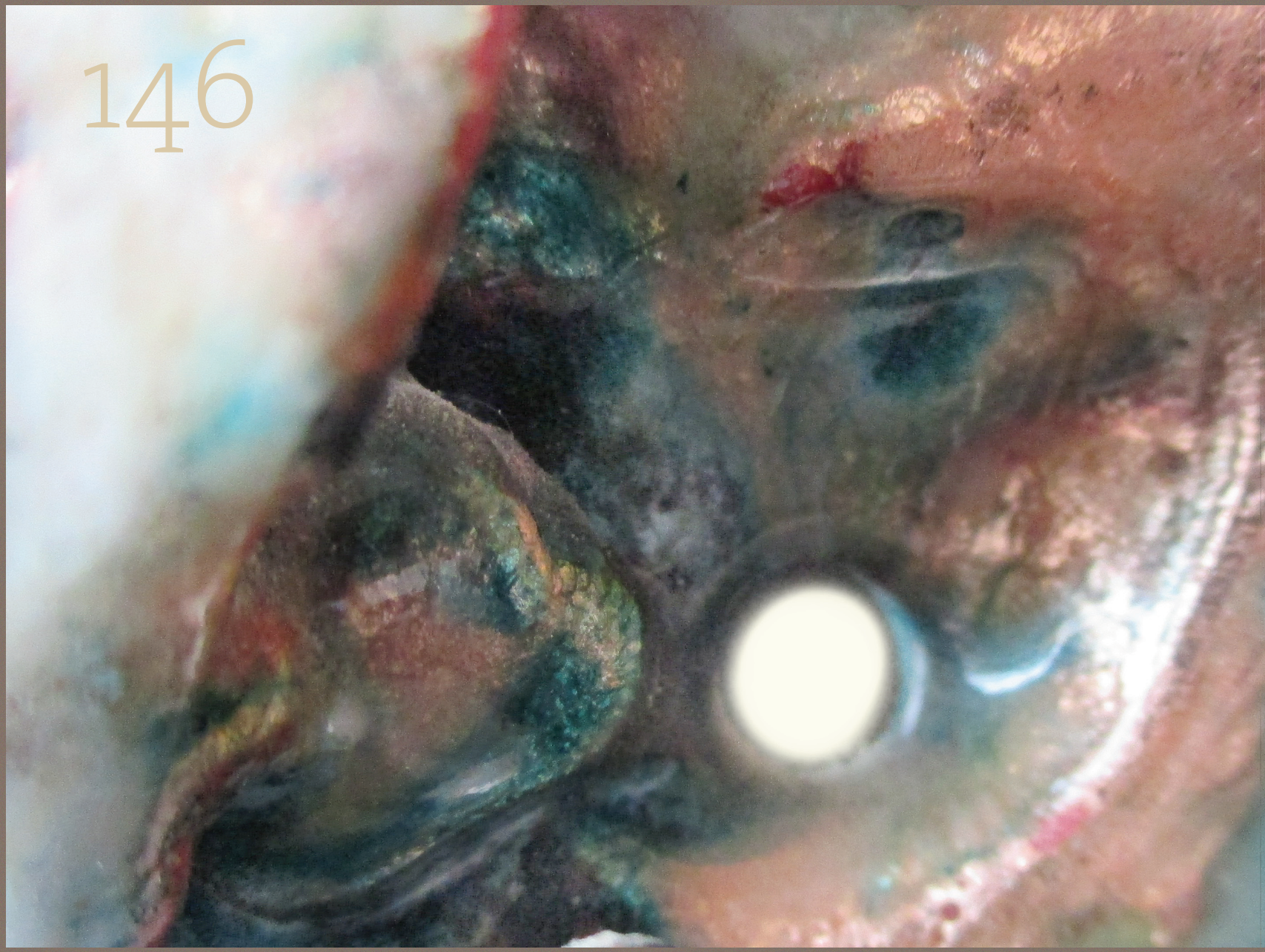
Colección de
Gloria Ayuba.



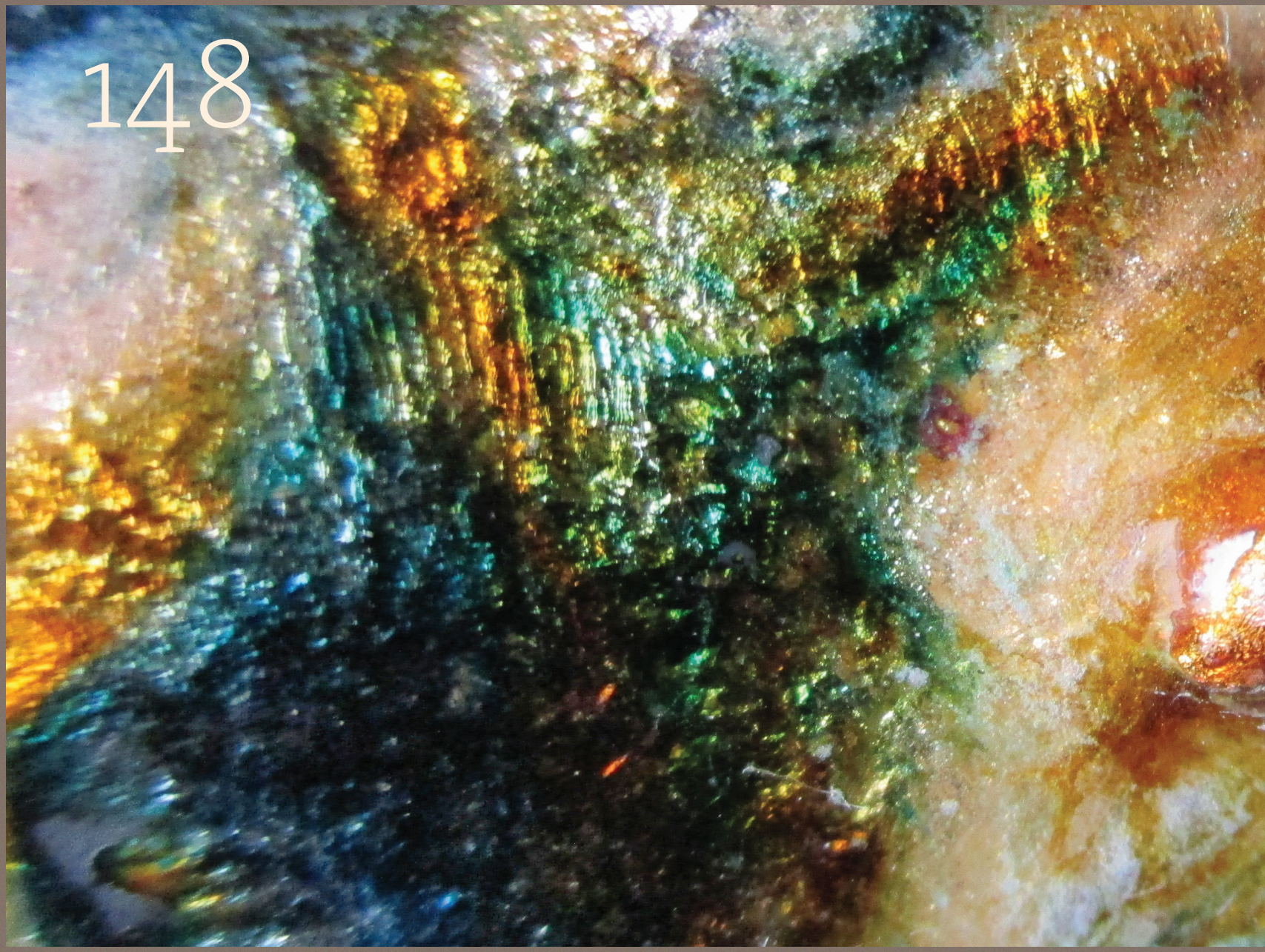
J. Domínguez Lasierra. *Heraldo de Aragón*

Carmen Viñas acepta su condición de **luchadora**; y que fue la fascinación de la lucha creadora contra los elementos (la **materia**, el **fuego**) lo que le llevó a su dedicación al **esmalte**, tras el aprendizaje en nuestra Escuela de Artes Aplicadas de las distintas **técnicas** artísticas. ▶






147


148

Esa **fascinación** tras veinte años de **constante** inquietud **creadora**, que le han llevado a un puesto **privilegiado** dentro del **esmaltismo**, sigue indemne, y sus palabras, al hablar de la **emoción** que cada nueva pieza **representa**, con ese momento **mágico** de su salida del **horno**, lo manifiestan. No en vano, la crítica de arte **Mercedes Marina** ha escrito que la esmaltista zaragozana «ama la **vida** y ha sabido transmitir esta **pasión** íntima y gozosa a su **trabajo**».

Hacer lo que ya está hecho no me sirve. Yo necesito ante todo crear, lo que sea. El esmalte es un medio nada fácil, y por eso me gusta, por eso lo elegí.

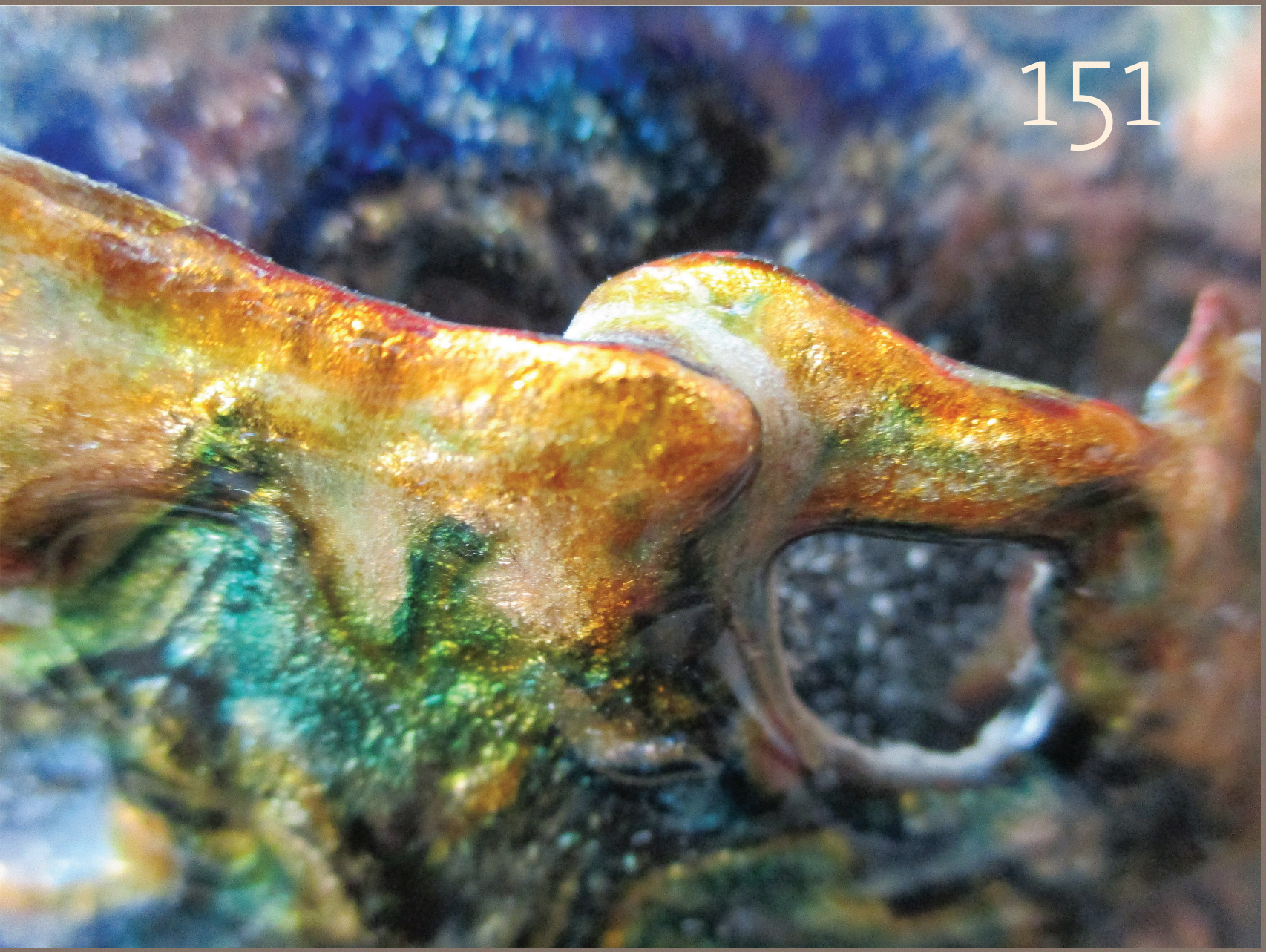
La investigación de nuevas técnicas ha llevado a **M.ª Carmen Viñas** a frecuentes viajes al extranjero para **estudiar** directamente los movimientos de **vanguardia** o conocer el **arte** de las antiguas civilizaciones, *que son muy importantes para la investigación y estudio de los esmaltes*. Aunque su fundamental inspiración está en la **naturaleza**. ▶

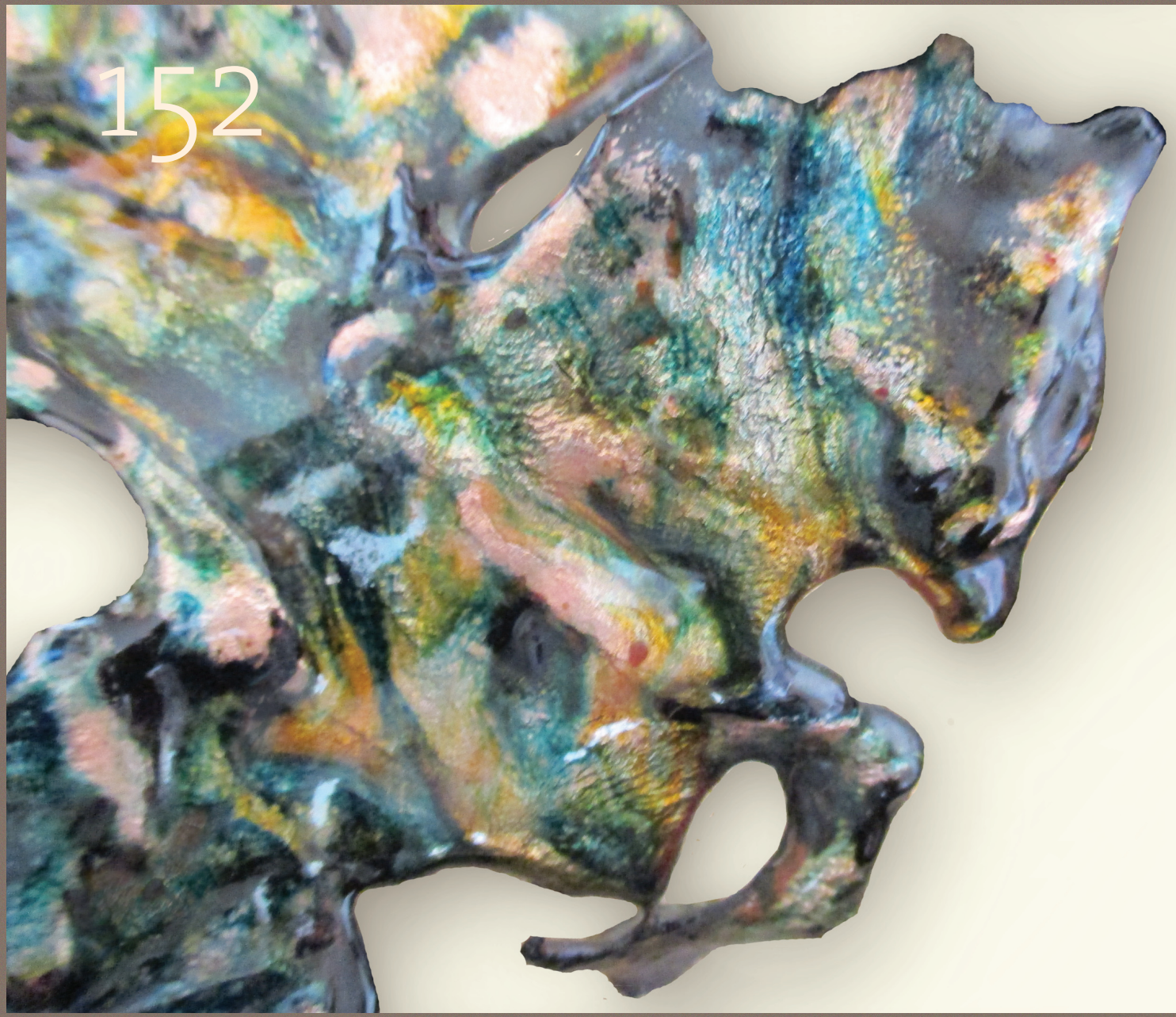
El paisaje me inspira mucho. Sin duda, la naturaleza es el motivo fundamental de inspiración de mi obra.

Preguntamos a **M.ª Carmen Viñas** por su personal **procedimiento técnico**:

Empleo plancha de cobre, generalmente gruesa. Esta plancha la someto a temperaturas altas hasta que está manejable. Después la voy modelando hasta obtener la forma que quiero. Después empieza el proceso de esmaltado, que hago a mayor temperatura de lo normal. Suelo trabajar con esmaltes transparentes que permitan descubrir el metal, las calidades de su materia, en la que hago huecos, incisiones. ▶




151


152

Págs. 152 a 159:

Pegaso

15 × 25 cm

Esmalte incidido.

Colección
del matrimonio Aguilar-Ezquerra.

El proceso de **creación** se manifiesta en todas las **fases**:

Yo empiezo por concebir la forma de la pieza, que puede ser alterada durante el proceso según lo mande la inspiración del momento. Lo mismo ocurre con el colorido del esmalte.

¿Crees que se valora suficientemente el **arte** del **esmaltado**?

El problema es que no se conoce. La gente no sabe en qué consiste un esmalte. Luego existen problemas añadidos, como el abuso de una comercialización que hace pasar por esmalte lo que no es esmalte. Por eso, es necesario conocerlo bien. Si se le conoce, se le ama.

¿Existen **buenos** esmaltistas en España?

Los españoles llevamos fama de buenos esmaltistas. Esto se puede ver en la confrontación de más importancia, la de Limoges, que es muy estricta, donde los españoles suelen estar presentes.

Carmen Viñas, luchadora, vitalista, inquieta, no contenta nunca con lo conseguido, tiene para el **futuro** un ferviente **deseo**:

Mi ilusión es hacer un gran mural, una obra de gran tamaño a la que podrían incorporarse elementos como el agua, que le proporcionarían una gran belleza. ■


154


155

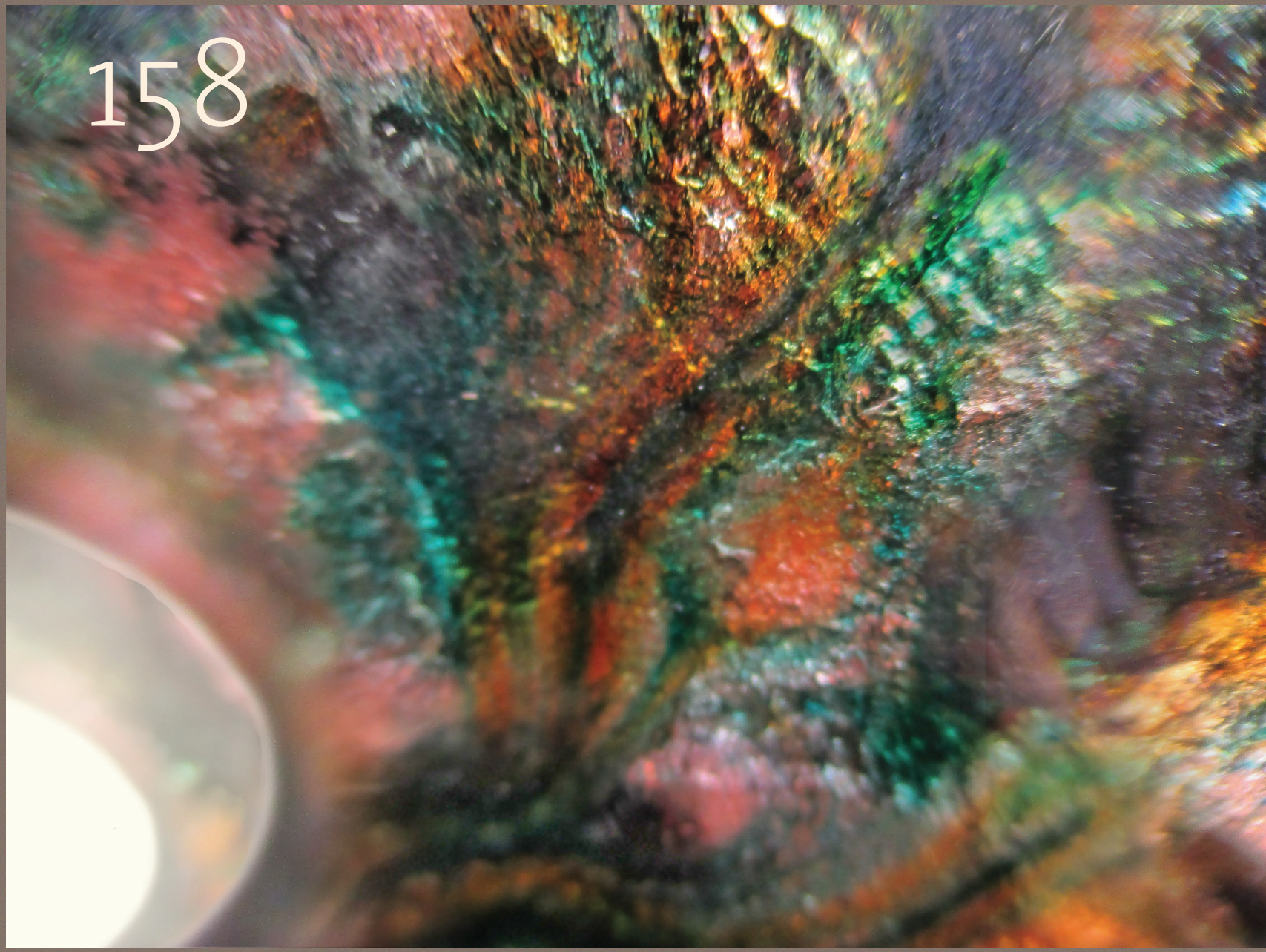


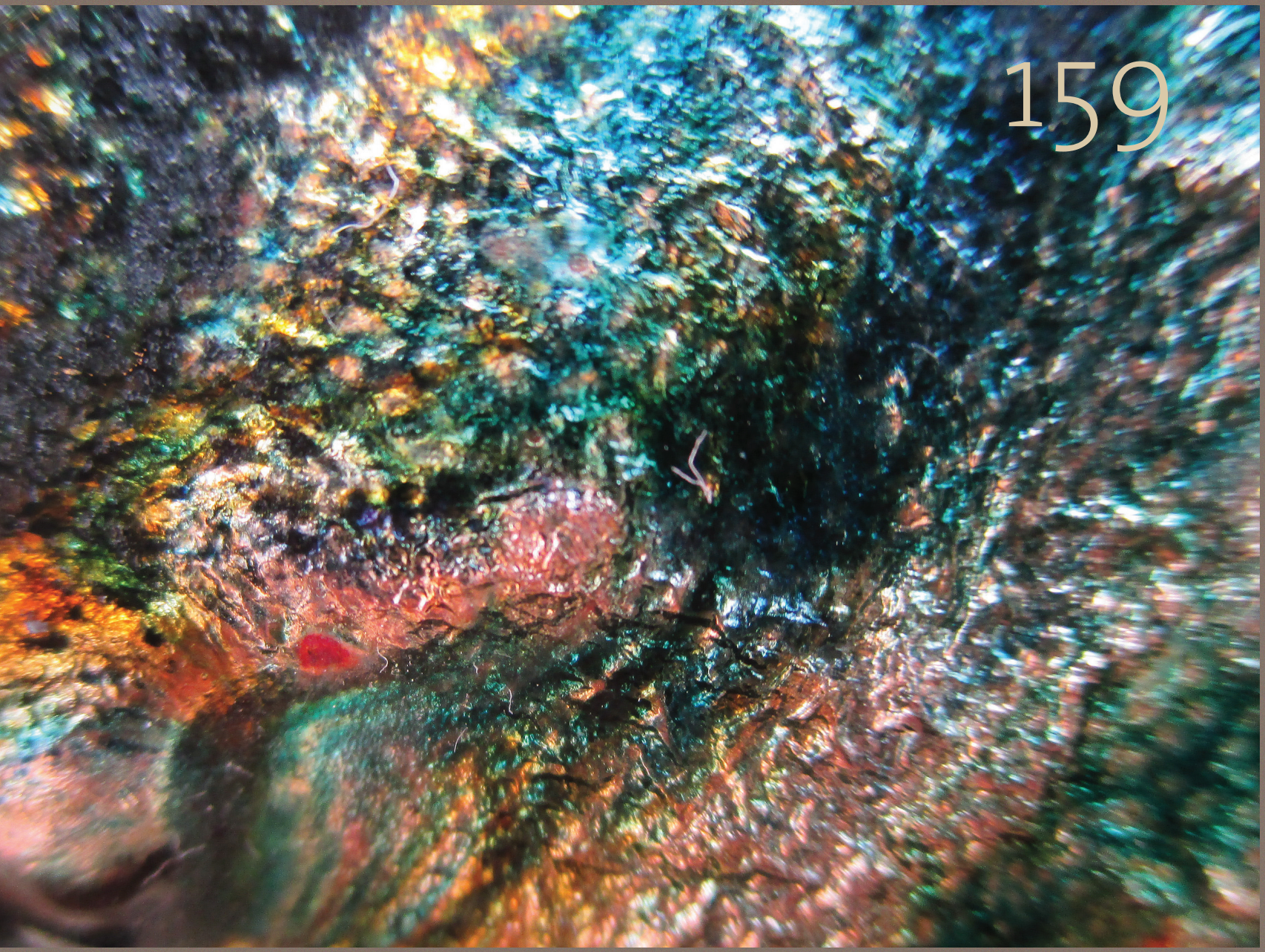
E. Pérez Tudela. Crítico de arte en *Radio Popular de Zaragoza*

Al **comentar** una obra de **arte**, se suele caer en el **tópico** de hacerlo bajo un punto de vista muy **literario**, igual que si se juzgara o se comentara un libro de poemas o una novela. Este **error** —grave, por cierto— no tiene en cuenta que el cuadro, la escultura, son una lucha del artista con la **materia**; un enfrentamiento del ingenio creador con unos materiales que se **resisten** a ser convertidos en **formas** y **volúmenes**. El escritor, el poeta, trazan sus ideas con lápiz y papel simplemente, y su lenguaje es más **accesible**. El pintor, el escultor, necesitan de otros medios y del **aprendizaje** de los mismos. Con una mala caligrafía y sobre el peor papel se puede componer la más maravillosa de las novelas. Un pintor y un escultor han de **depurar** antes su manejo de la materia para llegar a trazar sus **imágenes** e **ideas**.

En el caso de **M.ª Carmen Viñas**, todavía hay una dificultad más: el **fuego**. ▶




158


159

Las **altas temperaturas** a las que debe someter sus obras convierten el resultado en un suceso **aleatorio**, e un **no** poder predecir el resultado sino a costa de tiempo, de paciencia, de profesionalidad y de dedicación; y, aún así, con el fantasma de la **incertidumbre** flotando sobre el ambiente.

Por eso es de admirar esta estupenda **colección** de esmaltes, esta colección de **formas** y **colore**s de una elegancia y una delicadeza insospechadas en esta técnica.

Cuando **M.ª Carmen Viñas** resulta más convincente es cuando se olvida de las formas reales, cuando se lanza a la consecución de **nuevas** coloraciones, de matices, de irisaciones, de experimentos que lleguen a mostrar **más** y mejores posibilidades.

Su **obra** es una **caricia** para la vista. Azules **increíbles**, blancos **purísimos**, dorados **brillantes**, verdes **imposibles**. Todo ello **desfila** ante nuestros ojos en esta exposición, El **fuego**, el **cobre**, los **pigmentos**, de la mano de esta artista completamente creadora, han formado una verdadera **sinfonía** de **color** a partir de una técnica **difícil** e **imprevisible**. ■

Págs. 161 a 171:

Joyería
(Varias medidas)

Esmalte incidido
y metales preciosos.

Colecciones particulares.


Vinos
Vinos

162



10 × 6 cm



163

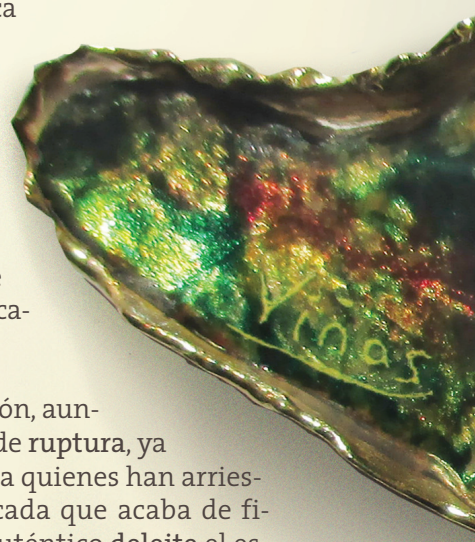
8 × 4 cm

Jaime Ángel Cañellas. Crítico de arte

Transformación y creación incesantes

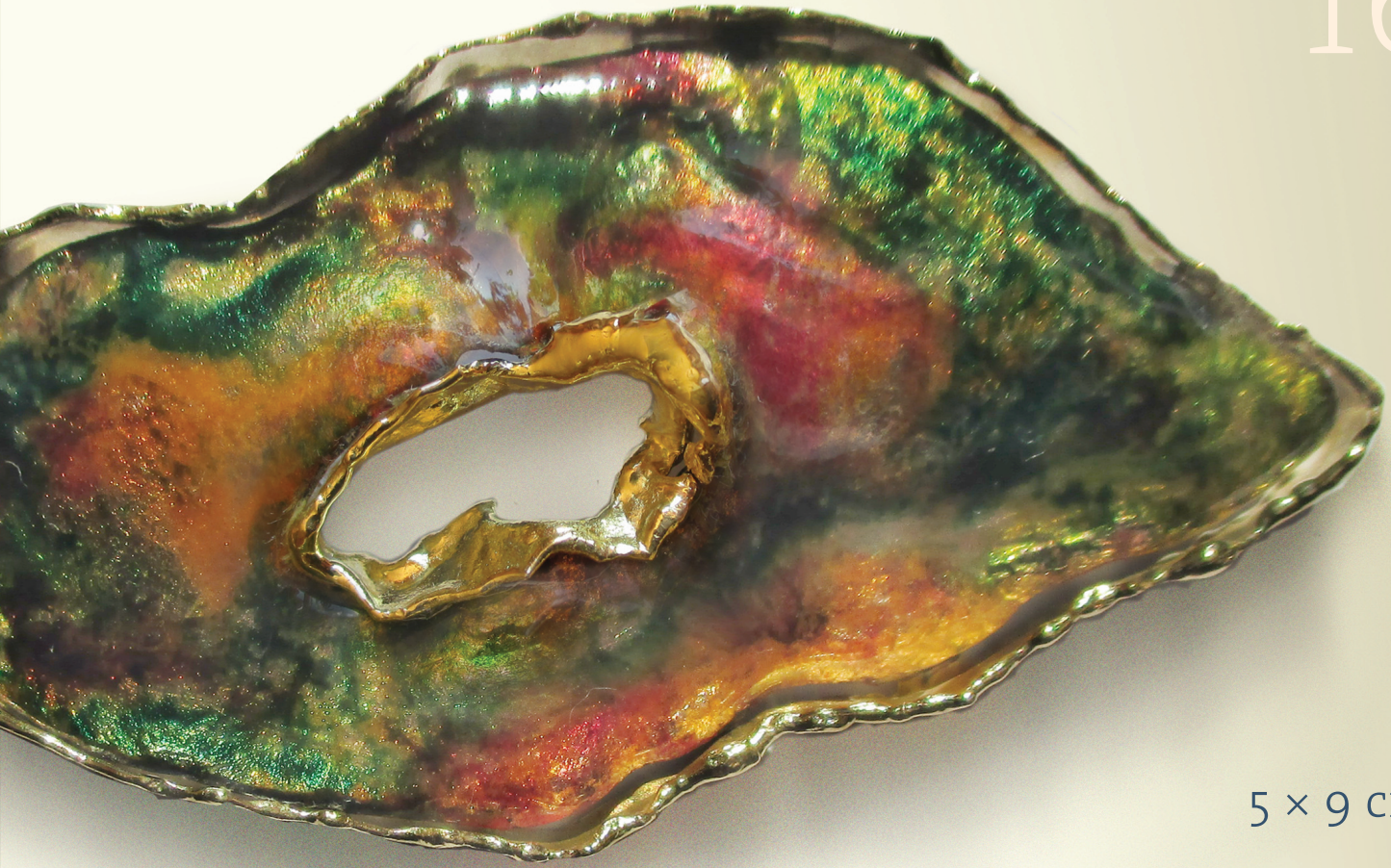
Me hallo de nuevo ante la vieja dicotomía que se plantea en el momento de **iniciar** una presentación: por **dónde** comenzar, por el **artífice** o por el **artificio** —permítaseme utilizarlo en la primera de las acepciones del diccionario: arte—. Sin que esto me lleve a entrar en disquisiciones fáciles de quién es quién, cuyo intento final llevaría como mucho a concluir que ambos **no** son sino una cosa, reflexionaré sobre la **obra** porque éste fue el camino que me condujo al **conocimiento** de Carmen Viñas.

Los esmaltes, al igual que otros modos similares de expresión, han llegado con cierto retraso a las renovadas propuestas que se han formulado tras los primeros movimientos de vanguardia, sea con juicio benévolo, por la dictadura que imponen los procesos técnicos o por un —seguramente— mal entendido celo profesional que ha llevado a mantener los **secretos** de la técnica cual si de recetas de **alquimia** se tratara; o, simplemente, por un respeto no sé si equivocado a la **tradición**, que sólo satisface demandas de mercado a repetir **formas y fórmulas** propias de otra sociedad, de otro pensamiento o, en todo caso, de otras necesidades.



Sobreponerse a esta situación, aunque sólo sea como método de **ruptura**, ya supone un buen **mérito** para quienes han arriesgado en el **empeño**. La década que acaba de finalizar ha observado con auténtico **deleite** el esfuerzo de quienes no han cejado hasta conseguir que los **esmaltes** hayan recuperado todo el tiempo perdido y la **autonomía** que les correspondía como obra de arte sin necesidad de **apoyaturas** de otro tipo. ▶

165



5 × 9 cm

166



Esta última es, a mi modo de ver, una de las contribuciones más sugerentes de **Carmen Viñas** al esmalte aragonés: la capacidad de **ruptura**, el talante **investigador** que preside su obra y esa pizca de **osadía** de que hace gala para considerar caminos recorridos —que le obligan a renovarse a partir de las condiciones que le impone el material— lo que otros explotarían como «hallazgos inamovibles». ▶

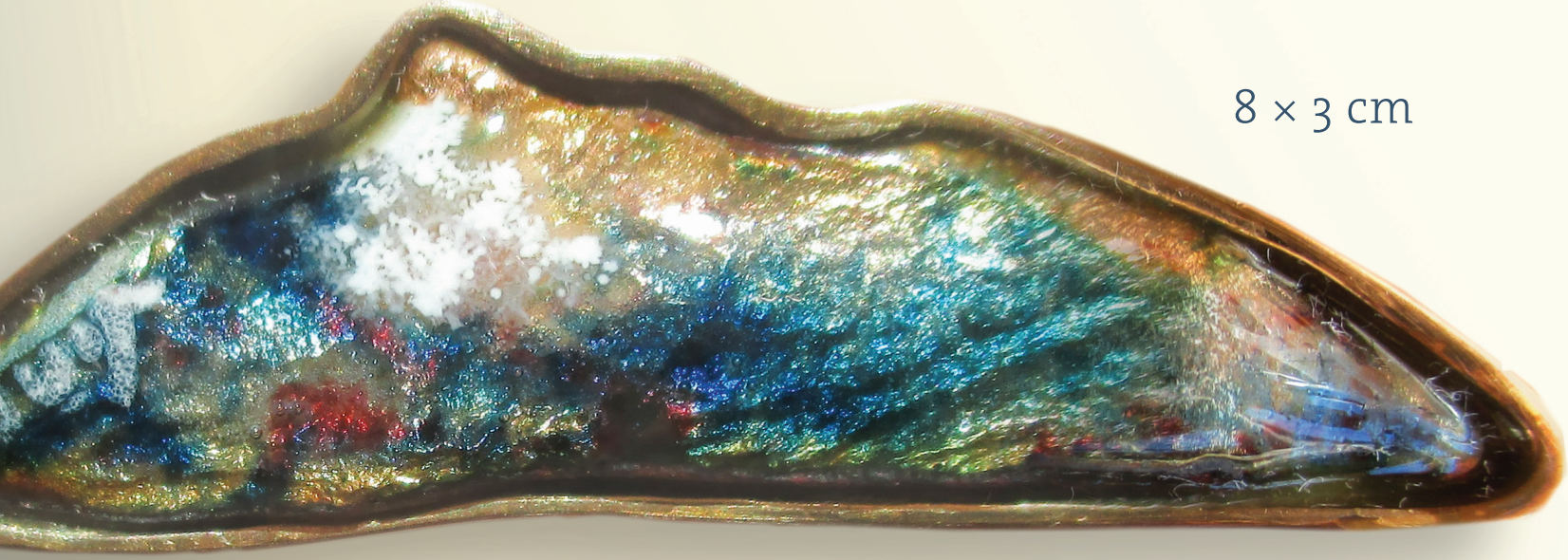
4 × 3 cm



Mantiene esta exposición, a modo de nexo con las anteriores, la **naturaleza** como fuente múltiple de inspiración, como punto de reflexión; un discurso que parece utilizar como axioma, por evidente, el pensamiento de **H. Moore**: ***La observación de la naturaleza es parte de la vida de un artista, aumenta su conocimiento de la forma, le mantiene fresco, le protege de trabajar solamente con fórmulas y alimenta su inspiración***.

[...] **Carmen Viñas** se aproxima conscientemente al concepto de **escultura** cuando valora los volúmenes o confiere toda la importancia que desde **Arkhípenko** se infunde a los espacios **vacíos**, en un meritorio intento de **superar** el tratamiento bidimensional a que suele inducir la tradición.

[...] Su obra entra en contacto con los resultados aprehendidos de las vanguardias no figurativas. ■



8 × 3 cm

168

¿Oleksandr Porfírovich **Arkhípenko**, hemos dicho?

Эмали &. М.ª Кармен Виньяс Палларés

Металл и эмаль чез огонь

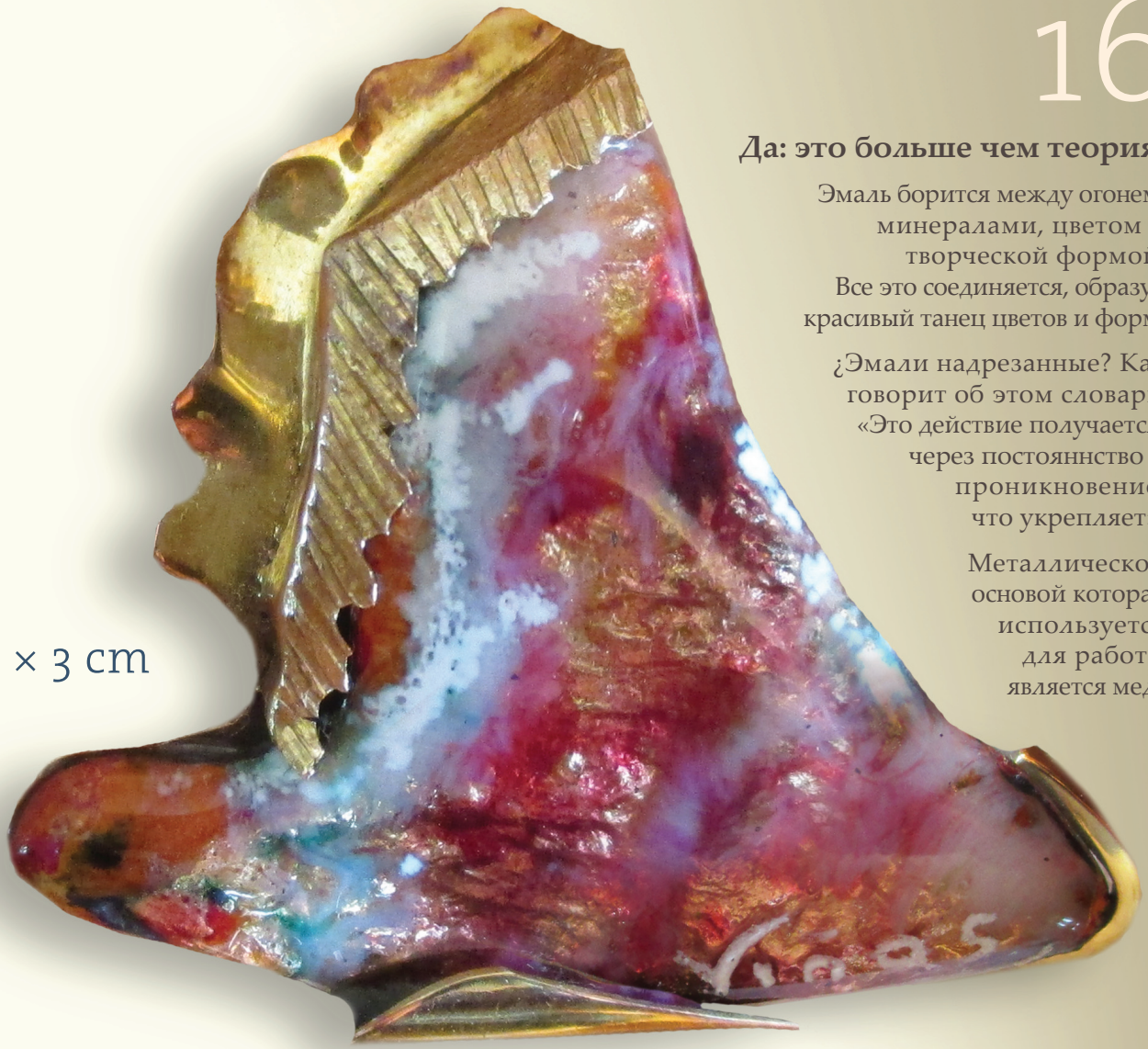
Всё это является результатом слияния металла и минеральных порошков, металл проходит через процесс накаливания: между 750° и 850° C.

Как правило, порошок плавится и увеличивается, прочность; образуя на металлической ▶

3 × 3 cm



поверхности очень прочное гладкое и стекловидное покрытие. Глазурь и эмаль могут быть применены к большинству металлов. Конечный результат имеет отличные свойства, такие как плавкость, стойкость к химическим воздействиям и что не мало важно, сохраняет яркие цвета. ▶



3 × 3 cm

Да: это больше чем теория.

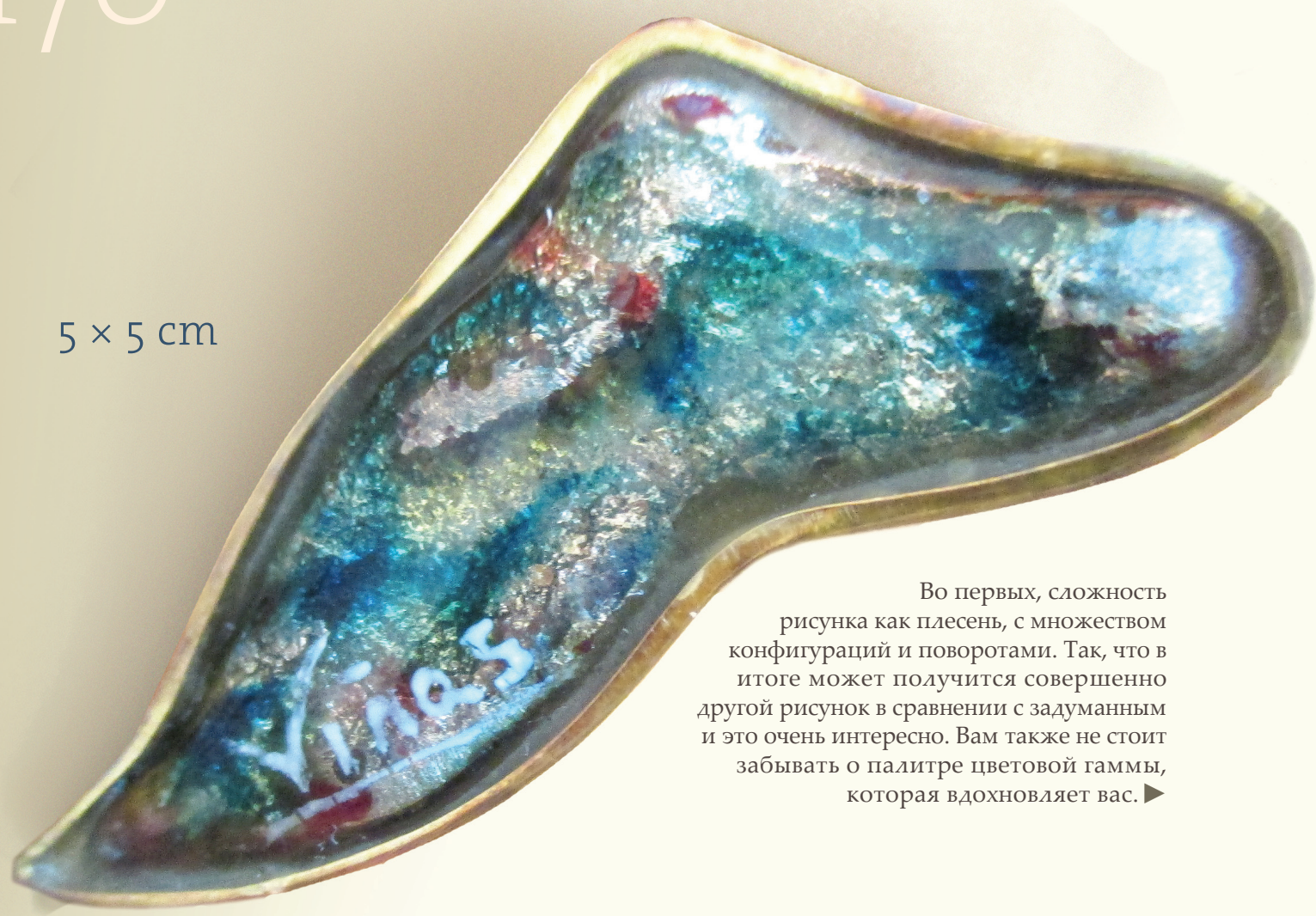
Эмаль борится между огонем, минералами, цветом и творческой формой. Все это соединяется, образуя красивый танец цветов и форм.

¿Эмали надрезанные? Как говорит об этом словарь: «Это действие получается, через постояннство и проникновение, что укрепляет».

Металлической основой которая используется для работы является медь. ▶

170

5 × 5 cm



Во первых, сложность рисунка как плесень, с множеством конфигураций и поворотами. Так, что в итоге может получится совершенно другой рисунок в сравнении с задуманным и это очень интересно. Вам также не стоит забывать о палитре цветовой гаммы, которая вдохновляет вас. ▶

171

3 × 3 cm



Это чудо сделать глазурь.
Это похоже на приготовление
пищи. В этой части процесса,
огонь является главным и он часто
действует по собственному желанию.

В нормальных условиях, вы можете
предвидеть трансформацию цвета, которая
будет происходить при контакте с огнем. Тем
не менее иногда, сеньор Огонь сильнее вас.

В итоге придется подчиниться его
воздействиям на вашу задумку, но если это
вам не по вкусу, повторяйте этот процес чтобы
исправить так как вам нравится. ▶

Изюминкой в работе является момент когда изделие вынимают из духового шкафа. После воздействия высокой температураы которой подверлось ваша работа, она являет хроматические эффекты, какие вам по вкусу, текстуры, ямки, рифы, прозрачные пленки, помутнения и невообразимой красоты яркости.

Я рада представить вам некоторые мои работы, из которых вы могли бы себе представить, то, что я хотела сделать и что в течение многих лет творчества, делало меня счастливой. ▶

Págs. 173 a 180:

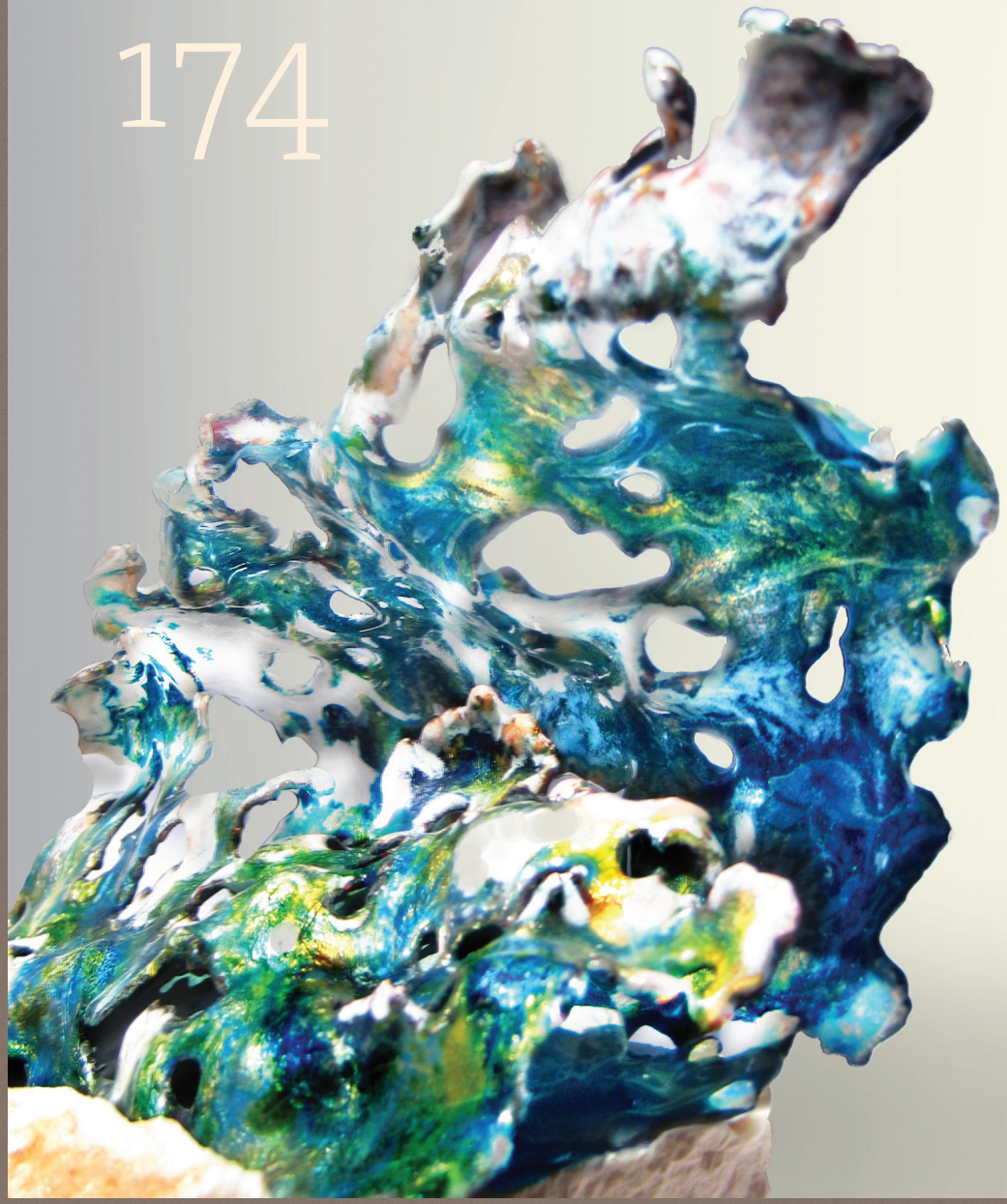
Ola

55 × 70 cm

Esmalte incidido.

Colección particular.





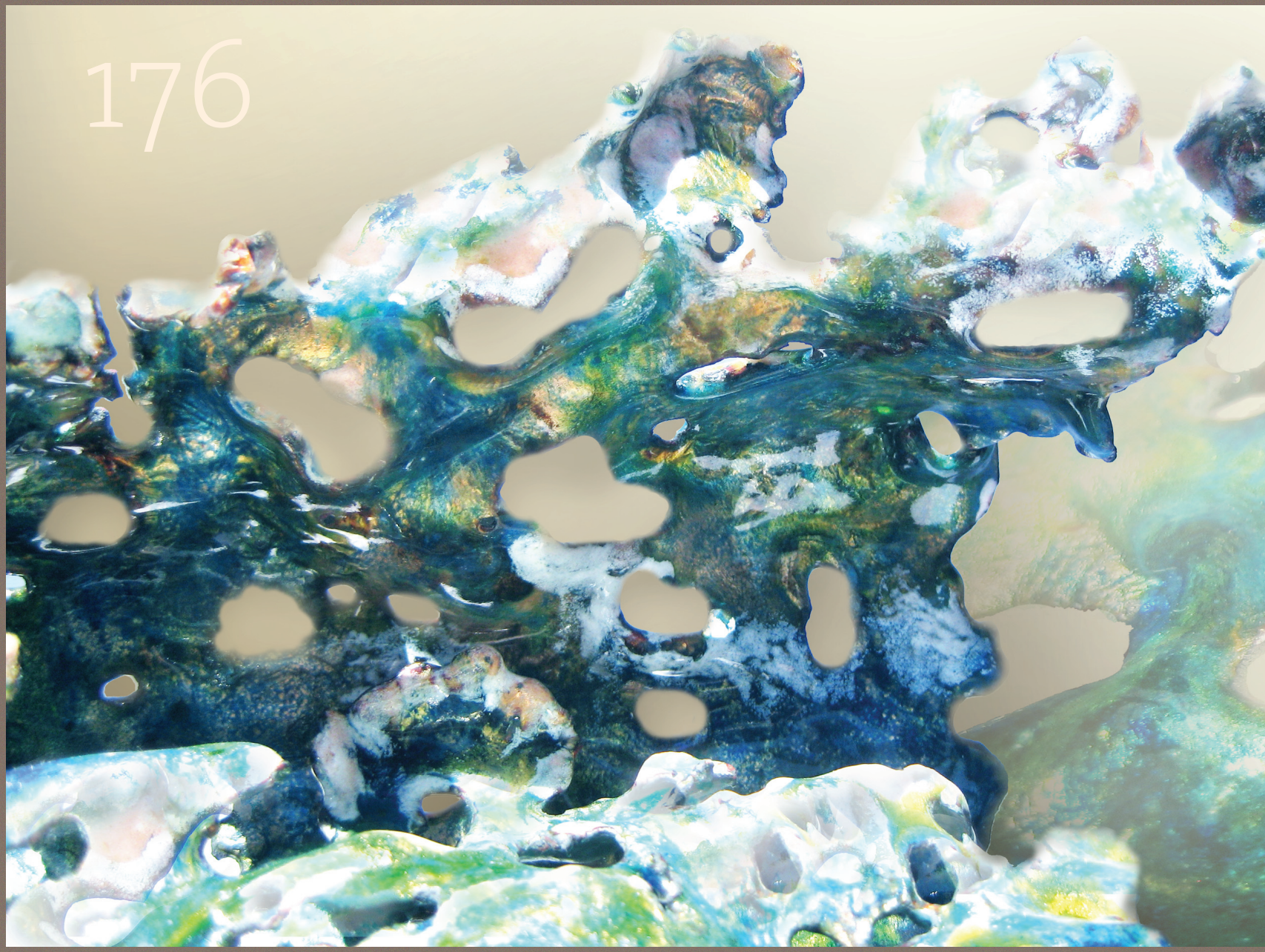
То что меня вдохновляло
и то, чем я восхищаюсь
это классическая глазурь.
Мне приходилось работать
почти со всеми стилями.
Это необходимо, чтобы
развиваться и созидать.

На примере традиционной
эмали которой я восхищаюсь:
венецианское золото «*Pala
d'oro*». Это великолепно! ►



Мне хотелось идти по этому пути, ведь вы можете украсить свои ювелирные изделия драгоценными камнямии, которые украсят его. ■

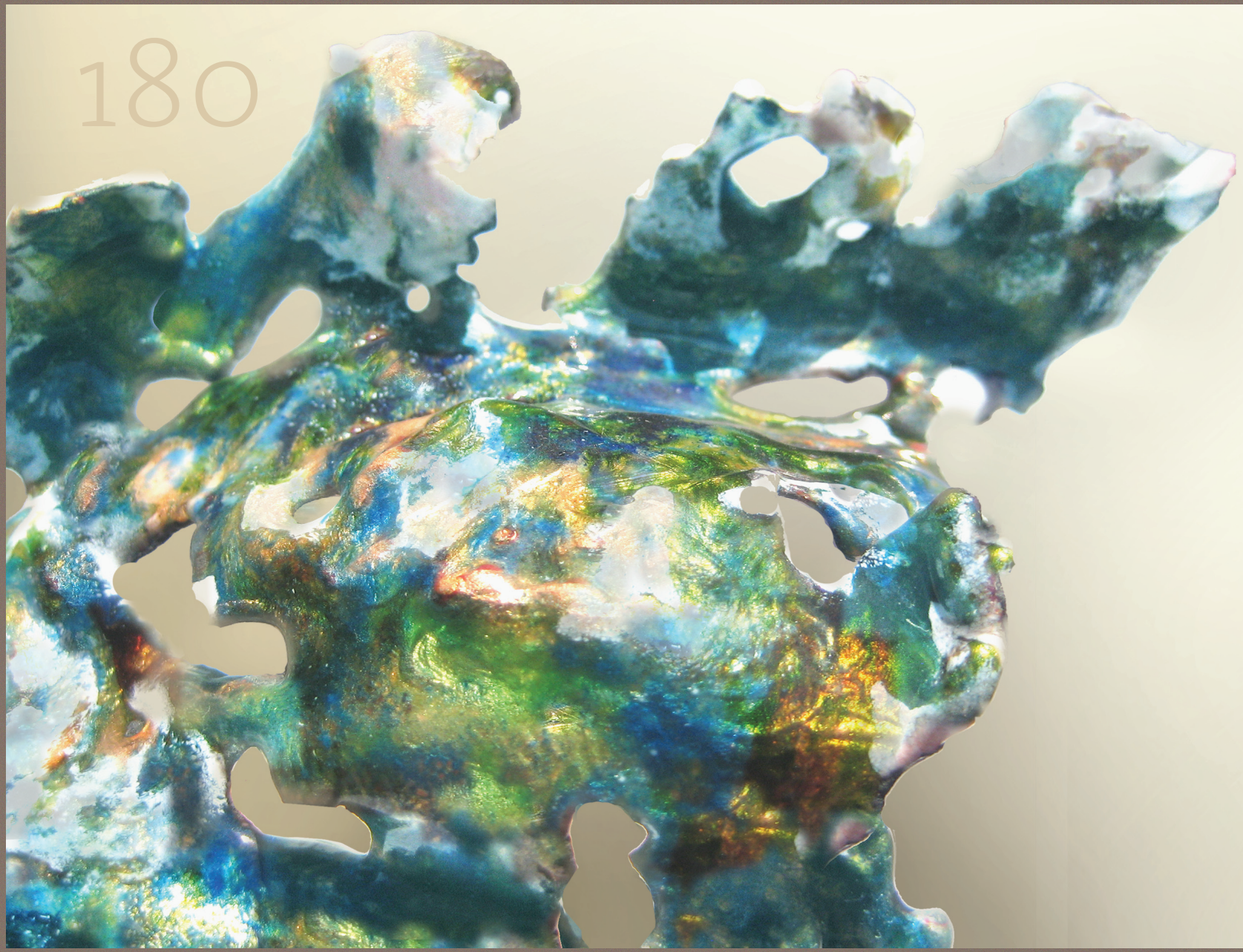







178





Págs. 181 a 189:

Fuente de la salud

165 × 80 cm

Esmalte incidido.

Colección de la farmacia Valero.



Mercedes Marina. Crítica de arte en *Heraldo de Aragón*

Sólo un comentario breve para una **obra** que, destinada a un establecien- abierto al público (la farmacia de J. Valero, en la avenida Gómez Laguna 28), tendrá seguramente una lenta pero extensa lista de **observadores**. ▶



Se trata de una **fuente** de **esmalte**. **Carmen Viñas**, su autora, ha buscado el **simbolismo** adecuado a la **función** que cumple el local. Allí están la **serpiente**, la **copa**, **plantas** que son el origen de las medicinas y el **rostro** de una mujer.

Pero en esta obra, como en todas las de **Carmen**, no **importa** tanto la anécdota como la **forma** de **resolverla**. El metal combina su **patina** mate con los **esmaltes** tan **limpios**. Ella nos ha acostumbrado a verlos siempre cambiantes según la **luz**. Ahora, tienen nuevos **brillos** al caer el **agua** sobre ellos.

Pocos deleites hay tan **agradables** como ver fluir el agua en **movimiento** pausado. Aquí corre sobre las **hojas** de **flores**, el **rostro**. Y aquí el juego se **invierte**. El agua parece **quieta** y es la fuente la que tiene **vida**. Se mira **despacio** y se siente el vértigo del **misterio** que encierra toda obra de **arte**. Esta **fuente** traslada la **imaginación** a las leyendas de **palacios** que **brotaron** del agua. ■















Pedro Pablo Azpeitia. Crítico de arte en *Heraldo de Aragón*

No debemos pasar por alto las **aportaciones de M.ª Carmen Viñas** a una disciplina tan compleja como el **esmalte**. Atribuimos a su ya extensa **trayectoria** ciertos **logros** que **dignifican** una técnica y nos permiten valorar aspectos de notable **interés**. El primero, sin duda, atiende al uso particular de un medio **exento** que **evoluciona** desde su **historia** profunda hasta la incorporación de **matices** afines a la **pintura** o, en este caso, la **escultura**. Ya no se trata tanto de un arte **aplicada** (primordial o secundariamente utilitaria), sino de un **camino** intransferible que se resuelve a base de **esfuerzo**, **gusto** y cuidado. Por otra parte, la artista introduce en los trabajos nociones **contemporáneas**, conceptos paralelos cercanos a las fronteras del **informalismo**, si tomamos el sentido más abierto, o de la **abstracción lírica** en un grado general. Se entiende, a partir de aquí, que **analiza** los elementos de modo **exhaustivo**: la luz y los reflejos ▶

como modificadores, el **color** intenso, las relaciones de **contraste** y, en última instancia, el recurso de los **vacíos** —los huecos—, que dan pautas de **ritmo** y contrapuntos de **silencio** a las masas.

Ahora se trata de **volúmenes**, una vía que **M.ª Carmen Viñas** ya había explorado y nos ofrece actualmente de forma **unitaria**. Observamos que la mayoría de las piezas son **rodeables** y describen diversos puntos de vista —a nadie escapan las **dificultades técnicas** que se deducen de este extremo —, aunque todavía queden algunas (pocas) dependientes del **soporte**, a modo de **altorrelieves**. También destacan las *addendas* y **combinaciones** que permiten al **esmalte** conversar con otros materiales como el **latón**, el **hilo de cobre** o el **coral**, por citar tres casos significativos. ▶



190

Págs. 190 a 193:

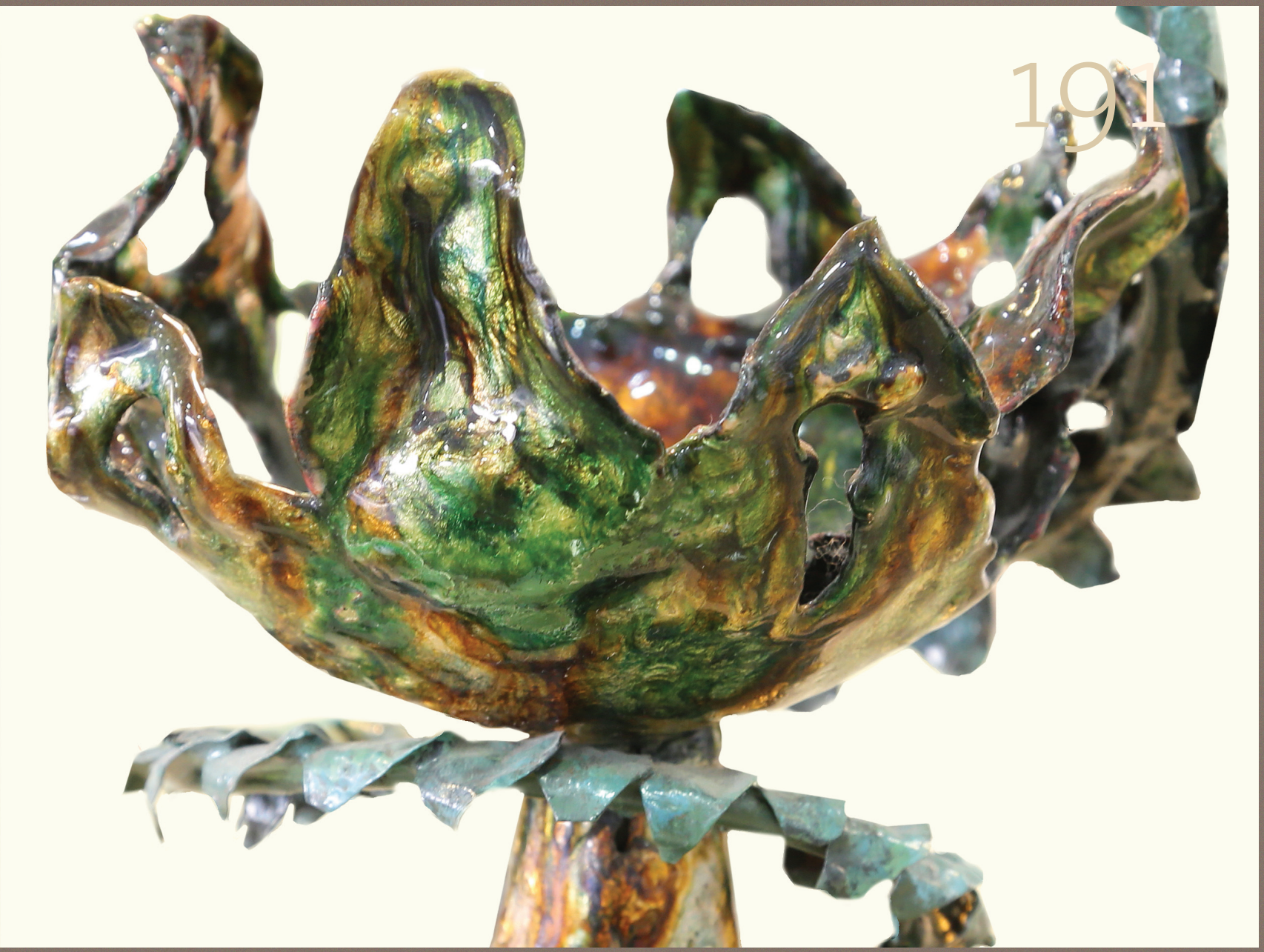
Copa de Esculapio

35 × 30 cm

Esmalte incidido.

Colección de la farmacia Bermejo.








193



Págs. 194 a 197:

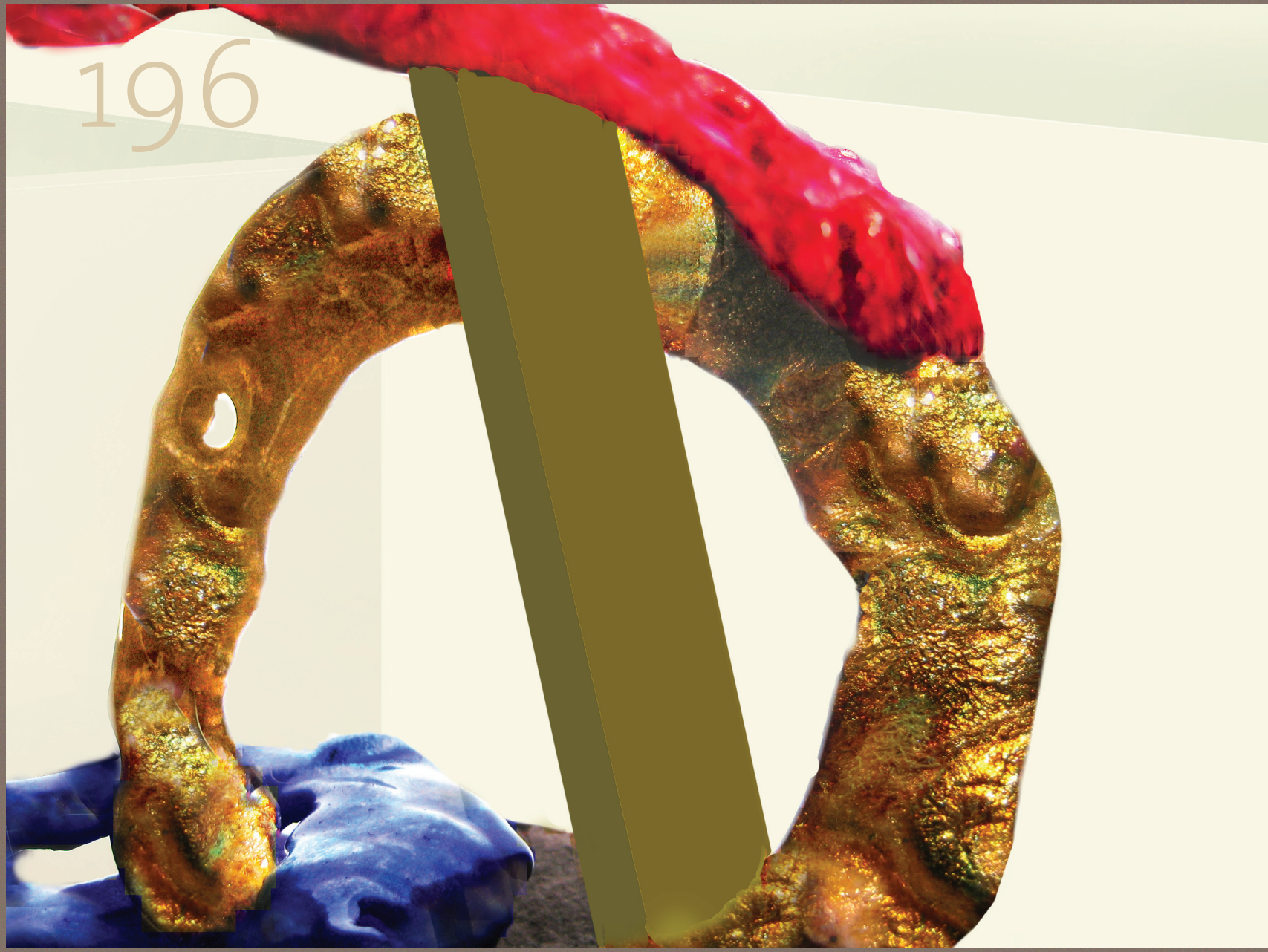
Olimpíada

54 × 36 cm

Esmalte incidido y piedra.

Colección particular.






197

198

Invierno

38 × 15 cm

Esmalte incidido.

Colección particular.



El **diálogo** no es arbitrario, ya que se adapta a los temas y relatos que componen las **obras**. En cuanto a los **asuntos**, si establecemos distintos estadios de lo **concreto** a lo **abstracto** se hallará toda una gama abierta de **posibilidades**. Existe cierta **prioridad** de las figuras **simbólicas**, casi como **alegorías** de mundos interiores. ▶

Verano

42 × 16 cm

Esmalte incidido.

Colección particular.

Y en las Págs. siguientes: detalles.





Aquí entrarían los motivos **marinos**, los **océanos** que representan el origen de la **vida** y el carácter **espiritual** de quien se sumerge en ellos. Es difícil resistirse a compararlos con el **fuego** —tan presente en esta técnica— y a notar cómo completan, junto con el **aire** y la **tierra**, el eje cuaternario de nuestro mundo. Y a su lado el **sueño**, los **universos** que proceden de la realidad y y luego la alteran a través de lo **extraordinario**.

[...] Una autora, **M.ª Carmen Viñas**, que **no** se **conforma** e **investiga** nuevos acuerdos con la **inquietud** y la **poesía** del fuego. ■




201

202

Ángel Azpeitia.
Crítico de arte
en *Heraldo de Aragón*

Muchos se ofuscan aún, por desgracia, con el viejo problema de las artes **mayores** y **menores**, como si un **procedimiento**, una **función** o una futura **utilidad** clasificasen de modo inamovible la obra y fijasen definitivamente su **categoría**. Son los mismos dogmáticos que, incluso cuando se creen progresivos, recurren a definiciones **académicas** de arte o de crítica. Por lo que no comprenden que en cualquier campo y con cualquier técnica cabe alcanzar un dignísimo nivel. Y no dudaré que en los esmaltes existe hoy mucho de recreo para señoras desocupadas —que merecen, por lo demás, el máximo **respeto**—; pero también hay una labor creativa, con realizaciones de **primer** orden, tan serias como las que podríamos obtener de otro **vehículo** o **lenguaje**. En éstas incluyo las de **María Carmen Viñas**. ▶




203

204



Págs. 204 a 208:

Recogimiento

55 × 20 cm

Esmalte incidido.

Colección particular.



Es sabido que me interesan los recursos de **taller** y la **limpieza** en el trabajo de los **esmaltistas**, bloque en el que van las distintas **dificultades** que se plantean.

De **Carmen Viñas** me captó pronto su **originalidad**, que se apoya, desde luego, en un camino **propio**, en lo que ella califica de «**incidido**», porque las **planchas** se **ondulan** y se **abren** o inciden. Las **cargas** han de realizarse, en consecuencia, sobre superficies **curvas**: lo que implica un **peligro** que consigue vencer con **pulcritud** e **imaginación**. De lo que obtiene **efectos** que cabe referir al **informalismo**, ya que responde perfectamente a lo que **Areán** llamaba «**formas fluctuantes**», a la manera de un **magma** que se hubiese **solidificado**. ▶



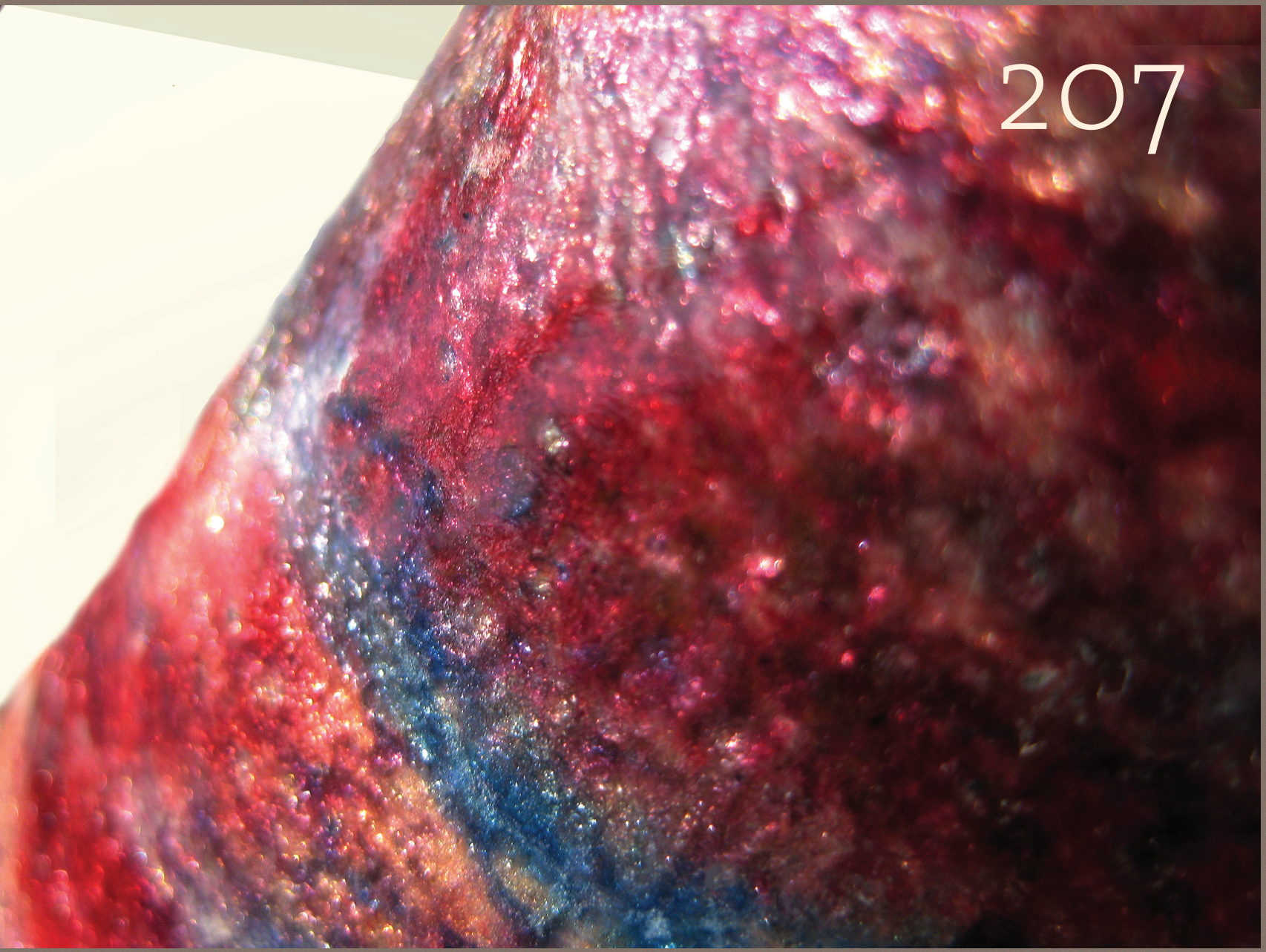
Pero esto afecta hoy sólo al **esmalte** en sí que, aún con la máxima **importancia**, es ya un **elemento** de las **composiciones** en las que también cuenta el **montaje** con sus *addendas* de **latón**, **piedras** u otros **materiales** posibles.

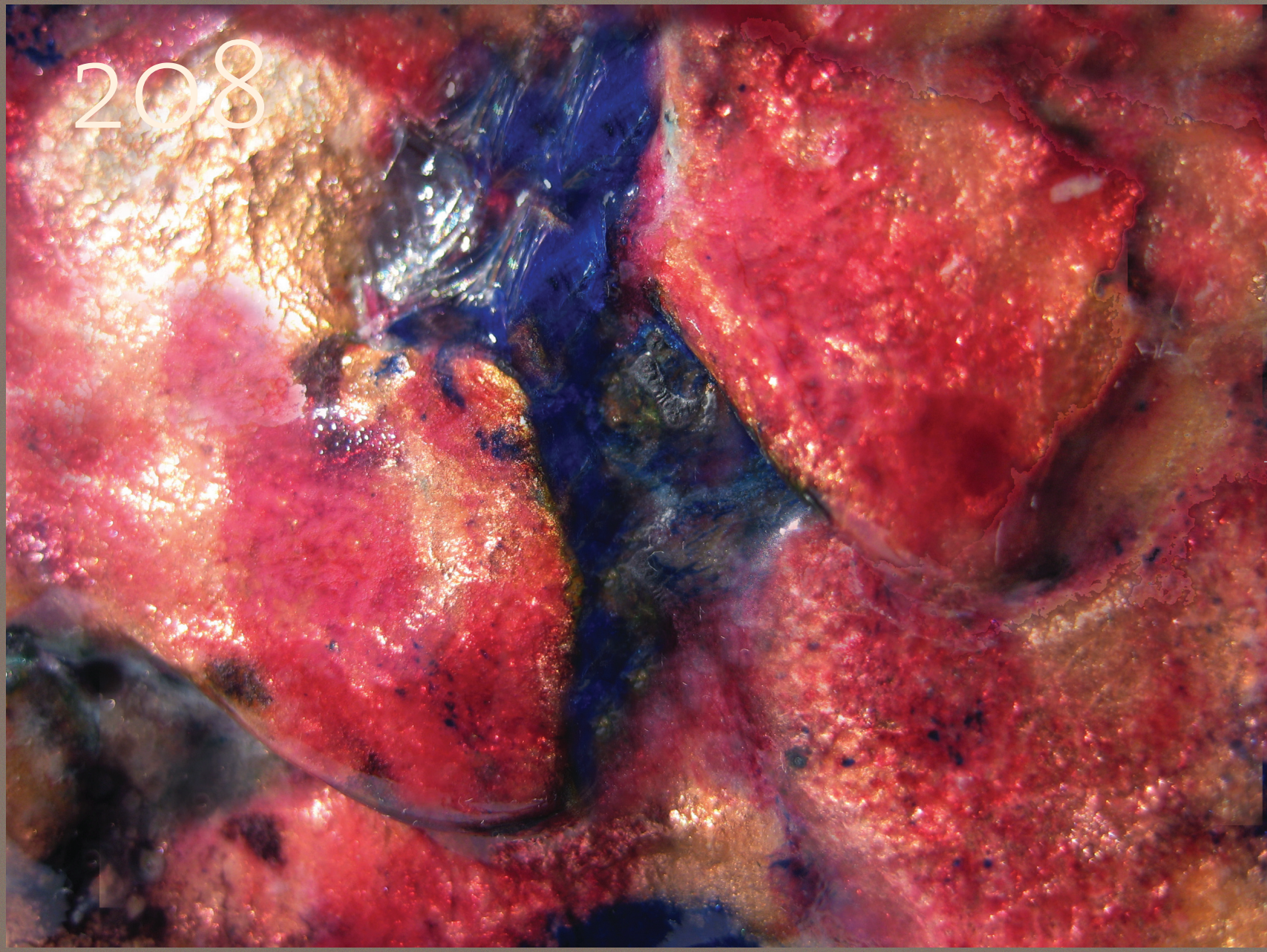
De este **sistema** resulta un **carácter** cada vez más **figurativo**.

La **curvatura** tendía ya al **volumen**, por lo que se impone ahora un **desarrollo escultórico** en el que las piezas de pared se han hecho minoritarias, sin que ello suponga tampoco falta de bulto.

En esta **exposición** triunfa lo **exento** y, con ello, cierta **descriptiva**. ▶




207


208

Págs. 209 a 213:

Capadocia

20 × 24 cm

Esmalte incidido y piedra.

Colección particular.

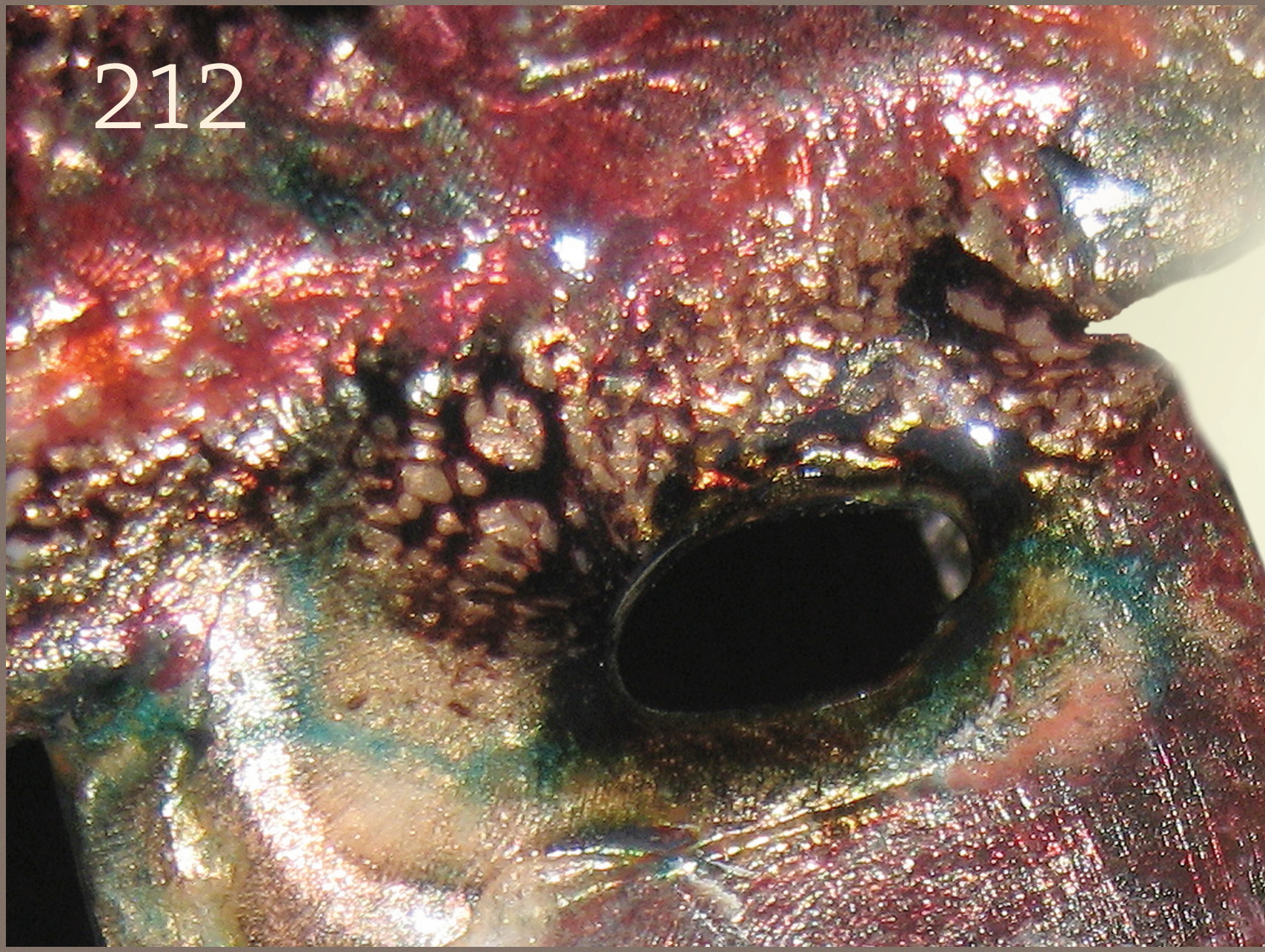



210

Su **temática** general alude a las cuatro **estaciones** cuyos tonos propios han de reflejarse forzosamente en cada una de las **notas** de **primavera**, **verano**, **otoño** o **invierno**.

Varias, a modo de **máscaras**, aluden al tiempo de **carnaval**. Y algunas, a los **animales** mitológicos, como el **unicornio**, o los de aspecto más **variable**, más **abstracto**, como las **algas**. ▶



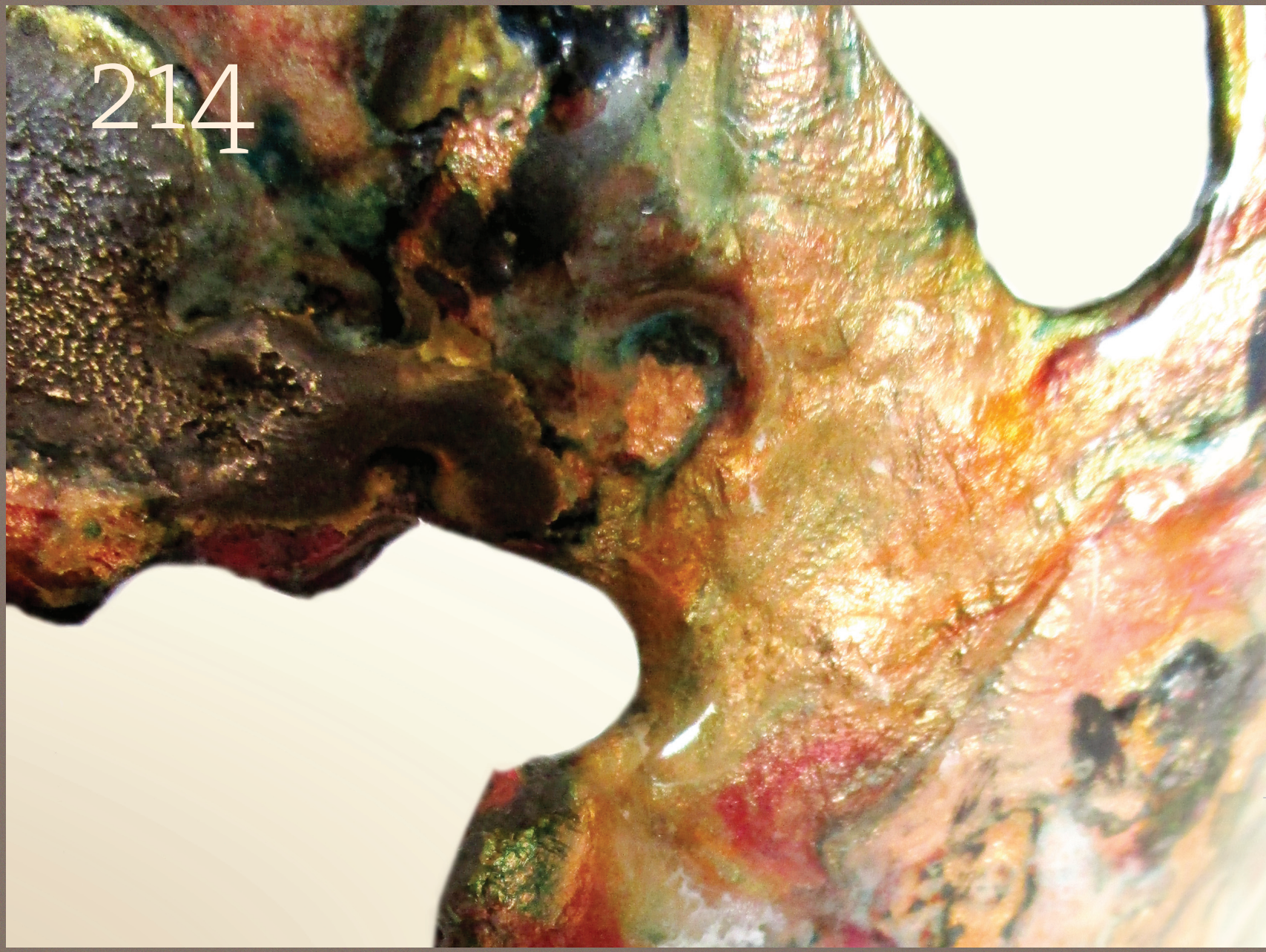

212

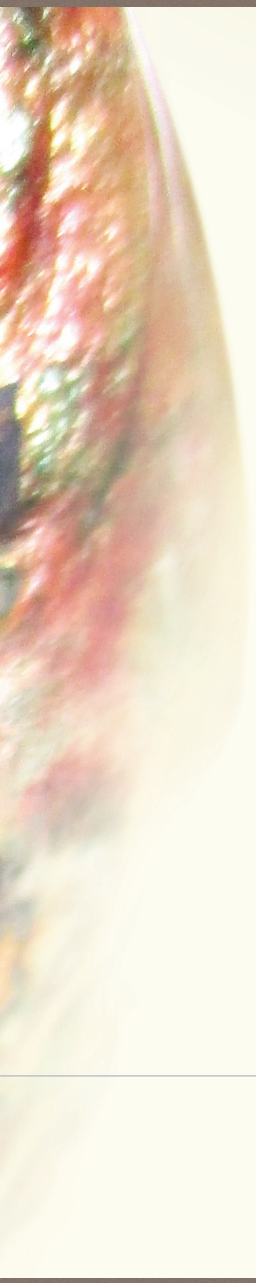
María Carmen Viñas prefiere las formas **orgánicas** y a veces las concreta en seres **vivos** bien **legibles**, entre los que no faltan **árboles** o **flores**. En su gama, aparte de exigencias estacionales, crece el **negro** y se apunta el **dorado** de los latones bien visibles.

Pero todo esto **supone**, más que otra cosa, cambios de **etapa** en una **trayectoria** que **no** gusta de repetirse.

Como dice **Jaime Ángel** al presentarla: **María Carmen Viñas** prefiere «...Considerar caminos recorridos que le obligan a **renovarse** a partir de las **condiciones** que le impone el **material**; lo que otros considerarían como hallazgos inamovibles». ■




214





Págs. 214 a 219:

Unicornio

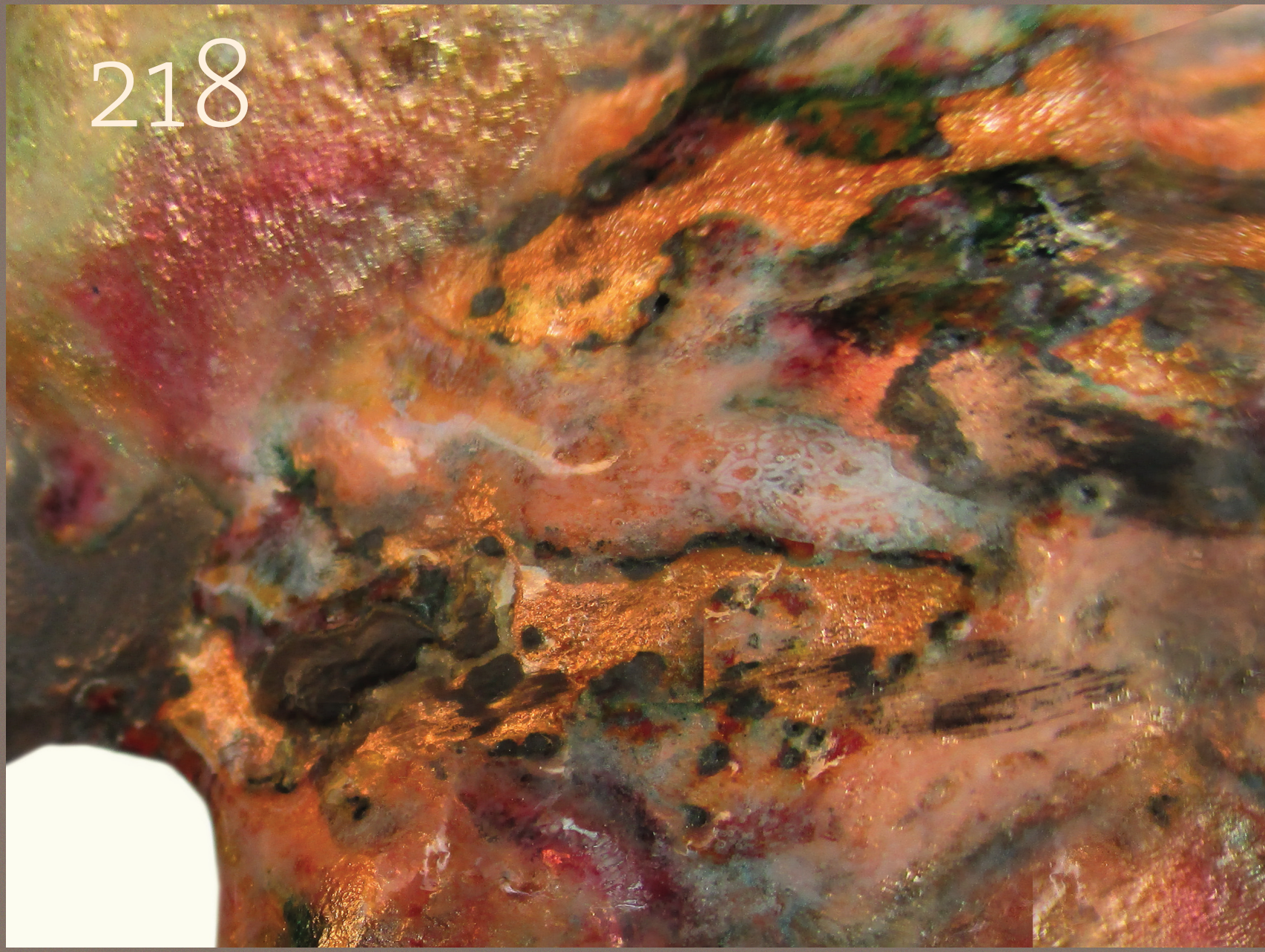
48 × 18 cm

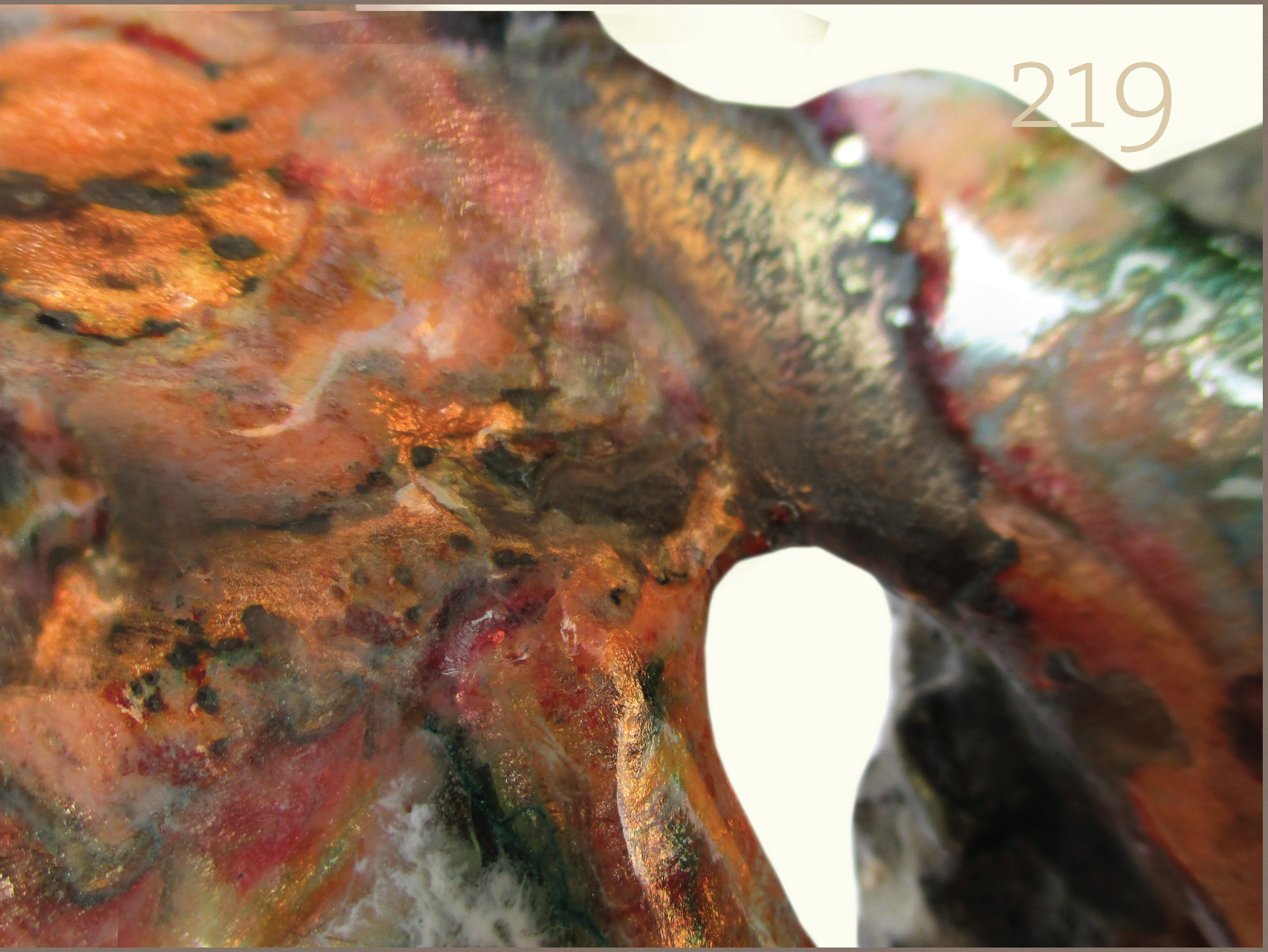
Esmalte incidido y piedra.

Colección de M.ª P. Franco de Espés.




217


218





Esta recopilación de algunas de mis obras se acabó de editar en mayo de 2016.

Se la dedico, con mucho gusto, a mi esposo Vicente, a mi amigo Francisco, a mi familia y a mis amistades.